

712  
E24  
S

UC-NRLF



\$B 64 438

YC 54348

THE  
JOHN FRYER  
CHINESE LIBRARY



EX LIBRIS

MAIN LIBRARY

712  
E24  
2

The  
Standard System of  
Mandarin Romanization

Vols. I and II Complete



THE  
STANDARD SYSTEM OF MANDARIN  
CALIFORNIA  
ROMANIZATION

---

INTRODUCTION, SOUND TABLE,  
AND SYLLABARY

---

Prepared for the  
EDUCATIONAL ASSOCIATION OF CHINA



SHANGHAI:  
Printed at the American Presbyterian Mission Press.  
—  
1904.

NO. 11111  
ALPHABETICAL

Main Lib.

JOHN FRYER  
CHINESE LIBRARY

## PREFACE

---

At the Fourth Triennial Meeting of the Educational Association, held in Shanghai in May, 1902, the following resolutions were unanimously adopted:—

“First, That this Educational Association hereby expresses approval of having a Uniform System of Romanization for the Mandarin-speaking sections of China.

“Second, That a Committee of five be appointed to take into consideration the system recommended by the last Committee on Romanization, and any other systems, and have full power to decide upon and carry into effect one uniform system.”

In accordance with these resolutions, the following were elected by ballot to serve on the Committee:—Revs. F. E. MEIGS, of Nanking (as *Chairman*); F. W. BALLER, of Chefoo; J. PERCY BRUCE, of Ching-chow-fu; J. W. LOWRIE, of Pao-ting-fu; and D. WILLARD LYON, of Shanghai. Mr. Baller, having subsequently resigned on account of ill-health, Rev. J. Darroch, of Shanghai, was elected to fill the vacancy.

The Committee thus appointed, after considerable correspondence, met in Shanghai in January, 1903, and prepared the system, an Introduction to which, with Sound Tables, was issued in tentative form. An opportunity was thus given for a full and frank expression of opinion before its final adoption. The result has been very gratifying to the Committee. The system has met with a most favourable reception—beyond the most sanguine expectations of the Committee. It has been welcomed in the spirit of compromise, and appreciative criticism has been received from representatives of all the most important sections of Mandarin-speaking China.

In February, 1904, the Committee met again in Ching-chow-fu to decide finally on the system. The use of b, d, g,

PREFACE.

etc., and the abolition of the aspirate mark has been approved with practical unanimity. The "h" also for the 入聖 has a large concensus of opinion in its favour. These therefore have been retained. The only change of importance is the indication of Peking tones in *ruh sheng* words and the placing of the diacritic marks which modify the vowels i and ü below the letters (i, ü) instead of above (i, ü). This last change, which has considerable experience in Foochow to commend it, has the great advantage that a clear distinction is made between marks which affect the *pronunciation* of the word and those which indicate the *tones*.

A full Introduction, explaining the system, is given in this volume, followed by a Sound Table and Syllabary. A Primer for teaching the system has also been prepared and is published by the Educational Association.

*Committee* { F. E. MELGS, *Chairman.*  
                  { J. PERCY BRUCE.  
                  { JOHN DARROCH.  
                  { J. WALTER LOWRIE.  
                  { D. W. LYON, *Secretary.*

February 24th, 1904.



## INTRODUCTION

---

It will be well to make it clear at the outset that the task which lay before the Committee was fundamentally different from that of the compilers of previous systems of Mandarin Romanization. The work done by such men as Wade, Williams, Baller, and Mateer, has been from the standpoint of the foreign student of the language, in which case an absolutely phonetic and philologically consistent system is essential, providing for as many different ways of spelling any one word as there are different ways of pronouncing it. The standpoint of this Committee, however, is not that of the foreign student, but of a Chinese, already familiar with the spoken language, reading in Romanized the same books as are being read by others in other districts. In other words, in the system the Committee were called upon to prepare, *any particular word must have the same spelling, though it may be pronounced in several different ways.* It is obvious that in such a system there must be some departure from the scientific ideal; compromise must have a large place; and the spelling must be to some extent arbitrary.

Another fact which the Committee have kept steadily in view is that, though the system is intended for the Chinese, yet, if it is to be widely used, it must commend itself to missionaries, through whom alone it can reach those for whom it is prepared. On the other hand, it must be remembered that perhaps on no subject is there wider divergence of opinion than on this subject of Romanization; and that from this point of view, as well as from that of the Chinese, compromise

must prevail. It may be pointed out also that this system is not, as in the case of previous systems, the work of one mind, but of a Committee representing these very same differences of dialect and these divergences of opinion, as well as different experience in Romanization; and it may well be that the system is in itself not so consistent as if it were the work of one individual, and be the more open to criticism on that account.

For these reasons it will not be surprising if the work of the Committee fails to please everyone at every point. Some will find some pet idea omitted. Others will find their *bête noire* retained. Let them take comfort. Probably not one of their cherished opinions failed to find a pléader on the Committee, and probably there are few criticisms which have not been anticipated. The point to be remembered is, that such differences of opinion run throughout the whole body of those interested in the subject, and the only hope of obtaining a system which can be generally used is a spirit of mutual concession. The Committee are confident that if this system is taken up in such a spirit, it will be found that the points of agreement so overwhelmingly outweigh the points of difference as to give every hope of its practical success; and that notwithstanding necessary compromises, and consequent deviation from the purely phonetic for any particular district, it will be found that the one system is still sufficiently phonetic for all practical purposes.

The order of procedure adopted by the Committee has been :—

*First*.—To fix what, in their judgment, should be the phonetic value of the letters used.

*Second*.—According to the system of spelling thus obtained to form a comparative table showing the phonetic spelling of each class of sounds as pronounced in most of the Mandarin dialects, so far as their information allows.

*Third*.—To prepare a Sound Table showing the standard spelling decided upon for each class of sounds, i.e., the spelling

intended as the uniform spelling to be adopted in all Mandarin districts, and to be used in the printing of Romanized Mandarin books.

*Finally.*—To prepare a Syllabary showing the standard spelling of every character likely to be used.

Thus, while there will be but one spelling (viz., that of the Standard Sound Table) for every word as used in books published according to this system, it will be possible, by reference to the Comparative Sound Table, and to the Tables showing the value of the letters used, to apply the system with phonetic consistency in any dialect if so desired.

### Aspirates

While the Committee have endeavoured to utilize to the utmost what has already been done in the same field, and to make as few changes as possible, yet from the very nature of their task as indicated above, some changes of a radical nature have been unavoidable, while others have been called for by a considerable concensus of opinion.

The change that will probably appear to many as the most radical, is the abolition of the ' to mark the aspirates. Dr. Mateer says: "Seeing that neither *j*, *g*, *b*, *d*, and *ds*, nor *ch*, *k*, *p*, *t*, and *ts*, perfectly represent the true sounds, it is a question whether in Mandarin it would not be better to write the unaspirated sounds with the former letters and simplify the system of spelling by abolishing that awkward ' . It is as easy to vary from *j*, *g*, *b*, *d*, and *ds*, as it is to vary from *ch*, *k*, *p*, *t*, and *ts*."

The Committee have taken pains to elicit a considerable body of opinion on this question, and so far as that opinion has been expressed, it is almost unanimous in favour of the abolition of this mark. It has been urged by some that *h* should be inserted after *p*, *t*, etc., to indicate the aspirate, as being philologically more accurate and as being more in con-

sonance with the systems adopted in other dialects, such as at Shanghai and Ningpo. The preponderance of opinion, however, is in favour of *b*, *d*, etc., for the unaspirates. The Committee therefore have adopted this course; *g*, *b*, *d*, and *dz*, being the unaspirate forms corresponding to *k*, *p*, *t*, and *ts*. For the unaspirate of the *ch* initial, *dj* has been adopted, as *j* standing alone has so long had the value of the French *j*, or *zh*, that it was feared confusion would result without the *d* prefixed.\*

### Differences in Pronunciation

The chief difficulty in preparing the system has, of course, been in adjusting the differences of pronunciation in different districts. It has been found that with some few exceptions, these variations in pronunciation occur consistently in classes, in which case the difficulty presented is comparatively small. Sometimes, however, a class of sounds in one dialect divides into two classes in another. For example, the initial *ch* in Pekinese becomes in other dialects *k* or *ts* when followed by *i* or *ü*; and, on the other hand, while 河 and 火 represent two classes in Pekinese, they are pronounced alike in the South. In such cases as these, the Committee have kept in view the very important principle that, considering the poverty of the language in respect to the number of its sounds, the number represented in the system should be increased rather than lessened, and therefore have preserved the two classes rather than one. But at the same time the Committee have, where possible, adopted spellings which will bear either of the different pronunciations without doing very

---

\* NOTE.—The French *j* (or *zh*) has been the value attached to the letter *j* in previous systems which have used it. It will be seen that in this system, it is used with the same value, in the Comparative Sound Table, to express phonetically the Peking sound in *jen* (人), *jo* (若), etc. Thus *zh* being the value attached to *j*, *dj* is really equivalent to *d-zh*, and corresponds to *ch* which, when analysed into its constituent elements as produced by the voice, is really *t-sh*.

much violence to the commonly accepted value of the letters used. Thus, in the instance given above, where the Pekinese *ch*, when followed by *i* or *ü* becomes *k* or *ts* elsewhere, the aspirated *k* sound is represented by *ch*, and the unaspirated form by *g*, both of which letters in the English language have both hard and soft pronunciation, as in *catechist*, *chin*, *gift*, *ginger*. The Pekinese, when he sees *g* followed by *i* or *ü*, will pronounce it soft. In all other cases he will pronounce it hard. By a similar rule, the representative of some other district, when he sees *ch* followed by *i* or *ü*, will pronounce it hard, and in all other cases soft. The following table will illustrate this point:—

昌 chang	always	强 chiang	soft in Peking and in some other dis-	扛 kang	always
章 djang	soft.	江 giang	districts hard.	岡 gang	hard.

Another class, or rather two classes, of sounds presented some difficulty to the Committee, namely *cheng* and *tseng*, with their unaspirate forms *djeng* and *dzeng*. A certain number of these sounds in one-half of Mandarin-speaking China are pronounced *cheng*, and in the other half *tseng*, leaving a considerable number, which are invariably *cheng* and *tseng*, respectively. Thus there are found to be three classes instead of two:—

1. Those everywhere *cheng* 成
2. Those everywhere *tseng* 曾.
3. Those in some places *cheng* and in others *tseng* 章.

For this third class it was found necessary to have a spelling distinct from the other two, otherwise in some districts there would be confusion through having words spelled *tseng*, some of which are pronounced *tseng* and some *cheng*; or in other places there would be a like confusion through having words spelled *cheng*, some of which are pronounced *cheng* and some *tseng*. The only spelling the Committee could find at all suitable is *tsh* (the analysed form of

*ch*) with *dzh* as its corresponding unaspirated form. *Tsh* and *dzh*, therefore, are adopted as the initials for this middle class of sounds. The Committee are quite aware that to be consistent many other sounds might be treated in the same way. For example those, already referred to, which in Pekinese are *chiang*, etc., become in other dialects *tsiang*, etc.; while *chan* and a few other sounds split in some districts. But in the one case no *confusion* is created by adopting *tsiang*, etc., as they do not *clash* with other classes of sounds; while in the other case the area affected is considerably smaller. The Committee therefore felt it would be unnecessarily retarding the success of the system to introduce the very unfamiliar combinations *tsh* and *dzh*, except in the one instance above referred to. It may be pointed out that consultation with the syllabary will show that this class is almost confined to two phonetics, namely 掌 and 爭.

A similar difficulty occurred in the case of the sounds spelled in Giles' Dictionary *shih* (*shi* in Williams) which divide into those whose initial is everywhere *sh* and those whose initial changes to *s*. It will create no confusion to omit the *h* in spelling the latter class, provided that the class spelled *ssü* in Giles (*sz'* in Williams) has a spelling distinct from both. The Committee have adopted *szi* for this third class, thus;—*shi* 是, *si* 事, and *szi* 思.

Let it be remembered with reference to these sounds which split into two or more classes, that the variations are in the main consistent, and that in reading the difficulty will be very small. The *sh* and *s* in some districts will be learned as if both were *sh*. In other districts the *ch* and *ts* will be learned as if both were *ch*. In others again the *ho* and *hwo* will be learned as if both were *ho*. The difficulty will only be felt in written correspondence with people of a different dialect, and then will not be greater than in spoken conversation. The difficulty will be much further reduced if the

Chinese method of teaching by initials and finals be adopted, as in the companion Primer.

What has been said above applies mainly to sounds of one dialect dividing into two or more classes in other dialects. As has already been said, the Committee have acted on the principle that the more they multiply the number of sounds represented (within limits) the better, because the chances of ambiguity are thereby lessened. It will be at once perceived that whatever difficulty there is as the result of this course, will be felt mainly in the Pekinese and Hankow dialects which have the smallest number of sounds. The Committee, therefore, in those other sounds which differ in different dialects but do not divide into two classes have, wherever they could, followed the Pekinese pronunciation. These are mostly *vowel* sounds in which Hankow closely agrees with Peking.

### The Letters W and Y.

With reference to the letters *w* and *y*, the Committee are fully prepared to have their action criticized on the one side by those who maintain, that, to be scientifically consistent, these letters should be used as consonants at the beginning of words, but *i* and *u* as vowels in the middle of words; thus 王 would be spelt *wang*, 言 as *yen*, but 简 would be *kuang* and 連 would be *lien*. On the other side, they will be criticized by those who, with equal vehemence, will maintain, that, to be scientifically consistent, we should use *i* and *u* all through, spelling 王 and 言 as *uang* and *ien* respectively. The Committee, as a Committee, have not taken up either position but have decided, from the practical rather than the scientific point of view, to use *y* for the initial and *i* for the medial, but to use *w* both for initial and medial, as is done in Mateer.

### Abbreviations

It has been very strongly urged that it would be a considerable gain in clearness if the most frequently recurring

particles had each a special spelling of its own. There is much to be said for this plan, but it was thought best not to introduce so novel an experiment too extensively. In view of the fact, however, that the particle 的 occurs in almost every line of Mandarin, and that its vowel sound is perceptibly shorter than in every other word of the same class, a special spelling has been adopted, viz., *dy* pronounced as in *body, study*, etc.

The *i al o* is omitted in the particle 之 (dj), in 子 when used as a particle (dz) and in the copula 是 (sh) thus differentiating them from all other words of the same sounds.

### Tone Marks

Considerable difference of opinion has been expressed as to whether tones should be indicated or not. Some urge that *all* tones should be marked, and others are equally emphatic that *none* should be marked. In the judgment of the Committee provision should in any case be made for the tones; but it is recommended that with the exception of the 入聲 the marks be omitted from words joined together by hyphen or otherwise. It is hoped and believed that ultimately they may, with rare exceptions, be omitted in colloquial Mandarin.

The following will show the method of indicating the tones:—

For the 上平	no mark	e.g. fu	夫
" "	下平	use —	fū 符
" "	上聲	" ' "	fú 府
" "	去聲	" ' "	fù 副
" "	入聲	" h "	fuh 福

These are the marks which experience suggests as the most suitable. They are placed over the word, and so distinguished from the marks affecting the pronunciation which are placed below (*i* and *ü*). It is of course impossible to find marks which, by their form, would suggest correctly for all

*districts* the inflexion of the voice in the different tones; for, while the 上聲, for example, remains the 上聲 in all districts, its sound as presented to the ear varies very considerably. The marks, therefore, are and must be arbitrary, but they will be at least as suggestive as figures would be or as the circle is in the corner of the Chinese character. Almost any type-writer can be adapted so as to type these marks, either as overscores or at the end of the words.

In the use of these tone marks the Committee have adopted the following rules:—

(1). The marks are placed over the vowels; in the case of two vowels, over the first, except that marks over i, ī, u, and ū are to be avoided where possible.

(2). The marks are placed on all words standing alone, except first-tone words and terms for the Deity.

(3). The ruh-sheng "h" is inserted in all words, except those joined together without hyphen when it is used only if final.

(4). The Pekingese tone mark, as well as the "h," is inserted in ruh-sheng words when standing alone.

### Joining of Syllables

The Committee recommend:—

(1). That in names of places the syllables be joined together without hyphen; thus; Yelusaleng.

(2). That in names of persons the syllables be separated by half spaces; thus: Ti mo tai.

(3). That 上主, 上帝, 天主, 真神, 救主, 聖靈 be printed separately with a capital letter for each word; thus: Shang Dju, Sheng Ling, etc.

(4). That in 基督, 耶穌, 耶和華 the syllables be joined without hyphen; thus: Giduh, Yehohwa.

(5). That enclitics (such as 子 and 兒), verbal auxiliaries (such as 了 and 著) when immediately following the verb, and prepositions when immediately following the noun be joined by hyphen to the preceding word; and, generally, where two or more words

are coupled together in speech, but express a single idea, the syllables be joined together by hyphen; thus: hai-dz, ch $\ddot{u}$ -liao, mien-tsien, fuli-yin.

(6). That the particle 的 (dy) be joined by hyphen to the preceding word when the whole expression affected by it is joined together, but not otherwise; thus: "g $\ddot{u}$ n dzing-dy," but buh dziehdai ni-men dy; Yesu-dy, but Shang Dju dy.



# **SOUND TABLE**



## VALUES OF LETTERS

The following will show the phonetic values of the letters used in the Standard or Uniform System:—

### Finals

- a* as in *father*, but slightly modified when followed by *n* or *ng*.
- ai* as in *aisle*.
- ao* as *ow* in *owl*.
- e* as in *her*, *perch*; followed by *n* or *ng* it has almost the sound of short *u* in *fun*.
- ei* as in *weight*.
- i* as in *police*, but shortened when followed by *n* or *ng* to *i* as in *ring*.
- ia* with the powers of *i* and *a* given above, the accent being on *a*.
- iai* with the powers of *i* and *ai* given above, the accent being on *ai*.
- iao* with the powers of *i* and *ao* given above, the accent being on *ao*.
- ie* and *ien* as *ee* and *een* in *re-enter*.
- io* as *eo* in *re-open*.
- iu* as *iew* in *view*.
- iung* with the same power of *iun* as given above.
- i* represents the natural vocalization of the preceding initial, represented by *ih* in Wade and by *i* in Baller and Mateer.
- o* as in *go*.
- ou* as in *soul*.
- u* as in *rumour*.
- ui* with the powers of *u* and *i* given above.
- ung* with the same power of *un* as given above.
- u* the same as the French *u*.

*ue* and *uen* with the power of *u* as above, and with the power of *ɛ* in *sie* as described above.

*un* with the power of *u* as above.

### Initials

The letters *f*, *h*, *l*, *m*, *n*, *r*, *s*, *sh*, *w*, and *y* have the same consonantal values as in English.

The following letters also have the same value as in English, but with strong aspiration:—*ch* (as in *church*), *k*, *p*, *t*, *ts*.

The letters *dj*, *g*, *b*, *d*, *dz*, are used for the unaspirated forms of *ch*, *k*, *p*, *t*, and *ts*, respectively.

Of *hs* the best illustration is that given by Wade, viz., the *hs* in *hissing* when the first *i* is omitted.

The combination *sz* has the same value as *s*; it is used in the Standard System to differentiate it from the *s*, which in some dialects changes to *sh*. (See Introduction).

*Tsh* and *dzh* in like manner have the same value as *ch* and *dj* respectively. They are used in the Standard System to differentiate those words in the *cheng* and *djeng* class which become *tseng* and *dzeng* in some districts, from those of which the initial does not change. (See Introduction).

The above are the phonetic values of the letters described. It will already be seen, however, that in using the Standard or Uniform System, there will of necessity be some variation from these values in different districts.

Of these the most important is the case of *ch* and *g*. In some districts the *ch*, when followed by *i* or *u*, will be pronounced hard as in *catechist*, the *g* retaining its phonetic value as described above; in other districts, the *g* will depart from the phonetic value attached to it above and be pronounced soft as *ginger*, when followed by *i* or *u*, the *ch* in these districts retaining its soft pronunciation.

Other less important instances of variation are :—

- a* (alone or in *ia*,) which in Nanking broadens to *a* as in *fall*.
- ai* (alone or in *iai*,) which becomes in some districts more like *ei* in *weight*.
- ou* which in the South must be pronounced as if it were *eo*, like *u* in *but* and *o* in *go* spoken quickly together.
- e* in *ie* and *ue*, which in the South will be pronounced as if it were *ei*; while, on the other hand, the *en* in *ien* and *uen* will in the North be pronounced as if it were *an*.
- o* which in the North will be pronounced as if it were *oa*.
- un* which in some districts will be pronounced as if it were spelt *uin*.

With reference to these variations it should be clearly understood (as a study of the comparative Sound Table will show) that the changes are in the main consistent; and that, so far as any particular district is concerned, any letters or combination of letters (with very few exceptions) will have the same value throughout the whole system.

The following are the letters, and combinations of letters, used in this Table, in addition to those of which the values are explained above :—

- a* described in Mateer's Lessons as like *a* in *fast*, *last*, when, pronounced by Americans.
- aw* as in *jaw*, like *a* in *fall*.
- ɛ* as in (*English*) *men*.
- ein* as in *skein*.
- eo* like *u* in *but*, and *o* in *go*, spoken quickly together.
- ian* like *ean* in *meander*.
- j* like the French *j*.
- oa* as in *coalesce*.
- oan* with the same values of *o* and *an* as already given; the *o* being passed over lightly.
- r* this letter is used to represent a sound, heard a great deal in Shantung, which is suggestive of *r*, but is not a full *r* sound. That it has to be taken into account, is shown by the fact that it enters into some *ch* sounds,

but not others, a division which corresponds to the classification appearing in other dialects.

*ɥan* with the value of *ɥ* already given and of *an* in *ian*.

*ɥin* with the value of *ɥ* already given, and *in* in *win*.

*un* with the value of *u* already given in *ung*.

It will be noticed in the following Table, that where a class of sounds with one spelling in the Standard System divides into two classes in some particular dialect or dialects, the characters representing these two classes are inserted after their respective spellings.

In the Szechwan column, when two spellings are given, the second represents the Chungking pronunciation, the first being that of Cheng-tu.

In Shantung, the dialects of the East and Centre differ so widely that a separate column has been found necessary for each. West Shantung differs little from Pekingese.

Although the letter "h" is used only as a tone-mark, yet it has been thought best to introduce it into the "Standard Spelling" column, wherever the character used is a "ruh-sheng." It has not been deemed necessary, however, to repeat it in the columns representing the pronunciations in the respective dialects; in whichever of these columns the "ruh-sheng" obtains, the reader may mentally supply the missing letter.

(NOTE.—This Table is arranged in alphabetical order, except that the aspirate form is immediately followed by its corresponding unaspire).

Standard Spelling	PRONUNCIATION IN THE RESPECTIVE DIALECTS									
	Peking	Nan- king	Han- kow	Kiu- kiang	East Shantung	Central Shantung	Sze- chwan	Shensi	Shansi	
A	阿	A	Aw	Nga	Aw	A	Nga	Nga	Nga	A
Ai	愛	Ai	Ai	Ngai	Ngai	Ai	Ngai	Ngai	Ngai	Ngai
An	安	An	An	Ngan	Ngan	An	Ngan	Ngan	Ngan	Ngan
Ang	昂	Ang	Ang	Ngang	Ngang	Ang	Ngang	Ngang	Ngang	Ngang
Ao	傲	Ao	Ao	Ngao	Ngao	Ao	Ngao	Ngao	Ngao	Ngao

## PRONUNCIATION IN THE RESPECTIVE DIALECTS

Standard Spelling		Peking	Nanking	Hankow	Kiu-kuang	East Shantung	Central Shantung	Sze-chwan	Shensi	Shansi
Cha 茶	茶	Cha	Chaw	Tsa	Chaw	Tsa	Ch'a	Cha	Tsa	Tsa
Dja 乍	乍	Dja	Djaw	Dza	Djaw	Dza	Djra	Dja	Dza	Dza
Chai 柴	柴	Chai	Chai	Tsai		Tsai	Ch'rai	Chai	Tsai	Tsai, Sai
Djai 齋	齋	Djai	Djai	Dzai		Dzai	Dj'rai	Djai	Dzai	Dzai
Chan 詔	詔	Chan	Chan	Tsan	{ Tsan Chein	{ Ch'an Chian	Chan	{ Tsan Chan	{ Tsan Chan	{ Tsan 詔
Djan 占	占	Djan	Djan	Dzan	{ Dzai Djein	{ Dzan Djian	Djan	{ Dzan Djan	{ Dzan Djan	{ Dzan 樓 占
Chang 昌	昌	Chang	Chang	Tsang	Chang	Chang	Chang	Chang	Chang	Chang
Djang 章	章	Djang	Djang	Djang	Djang	Djang	Djang	Djang	Djang	Djang
Chao 潮	潮	Chao	Chao	Tsao	{ Chao Chao	{ Chao Chao	Chao	{ Tsao Chao	{ Tsao Chao	{ Chao 抄 潮
Djao 兆	兆	Djao	Djao	Dzao	{ Djao Djao	{ Dzao Djao	Djao	{ Dzao Djao	{ Dzao Djao	{ Dzao 找 兆
Che 車	車	Che	Che	Tse	Chei	Chie	Che	Che	Che	Che
Dje 這	這	Dje	Dje	Dze	Djei	Djie	Dje	Dje	Dje	Dje
Chen 臣	臣	Chen	Chen	Tsen	Chen	Chin	Ch'en	Chen	Chen	Chen
Djen 眞	眞	Djen	Djen	Dzen	Djen	Djin	Djen	Djen	Djen	Djen
Cheng 成	成	Cheng	Cheng	Tsen		Ching	Cheng	Chen	Cheng	Cheng
Djeng 正	正	Djeng	Djen	g	Dzen	Djing	Djeng	Djen	Djeng	Djeng
Chi 池	池	Chi	Chi	Tsi	Chi	{ Tsi Chi	{ Chi Chi	Chi	Tsi	{ Shi, Si Chi 池
Dji 知	知	Dji	Dji	Dzi	Dji	{ Dzi Dji	{ Dj'i Dji	Dji	Dzi	{ Dzi Dji
Chi 氣	氣	Chi	Chi	Ki	Ki	Ki	Ki	Chi	Chi	Chi
Gi 記	記	Dji	Gi	Dji	Gi	Gi	Gi	Dji	Dji	Dji
Chia 怡	怡	Chia	Chia, Kiaw	Chia	Kiaw	Kia	Kia	Chia	Chia	Chia
Gia 家	家	Djia	Giaw	Djia	Giaw	Gia	Gia	Djia	Djia	Djia
Chiai 楷	楷	Chiai	Chiai, Kiao	Kai		Giei	Giei	Kai	Kai	Chiai
Giai 界	界	Djai	Gai	Giai		Giai	Giai	Djiai	Djie	Djai
Chiang 腔	腔	Chiang	Chiang, Kiang	Kiang		Kiang	Kiang	Chiang	Chiang	Chiang
Giang 江	江	Djiang	Giang	Djiang	Giang	Giang	Giang	Djiang	Djiang	Djiang
Chiao 巧	巧	Chiao	Chiao, Kiao	Kiao		Kiao	Kiao	Chiao	Chiao	Chiao
Giao 交	交	Djiao	Giao	Djiao	Giao	Giao	Giao	Djiao	Djiao	Djiao

Standard Spelling	PRONUNCIATION IN THE RESPECTIVE DIALECTS								
	Peking	Nanking	Hankow	Kiu-kiang	East Shantung	Central Shantung	Sze-chwan	Shensi	Shansi.
Chieh 怡	Chie	Chiei, Kiei	Chie	Kiei	Kie	Kie	Chie	Chie	Chie
Gieh 揭	Djie	Giei	Djie	Giei	Gie	Gie	Djie	Djie	Djie
Chien 欽	Chien	Chiein, Kiein	Chien	Kien	Kien	Kian	Chien	Chien	Chien
Gien 見	Djien	Giein	Djien	Gien	Gien	Gian	Djien	Djien	Djien
Chin 欽	Chin	Chin, Kin	Chin	Kin	Kin	Kiu	Chin	Chin	Chin
Gin 金	Djin	Gin	Djin	Gin	Gin	Gin	Djin	Djin	Djin
Ching 輕	Ching	Ching, King	Chin	King	King	King	Ching	Ching	Ching
Ging 經	Djing	Giug	Djin	Ging	Ging	Ging	Djing	Djing	Djing
Chioh 邶	Chue	Chio, Kio	Chio	Kio	Kioă	Kuoă	Chio	Chio	Chio
Gioh 腳	Djue	Gio	Djio	Gio	Gioă	Gyoă	Djio	Djio	Djio
Chiu 求	Chiu	Chiu, Kiu	Chieo	Kiu	Kiu	Kiu	Chiu	Chiu	Chiu
Giu 救	Djiu	Giu	Djiego	Giu	Giu	Giu	Djiu	Djiu	Djiu
Chiung 窮	Chiung	Chiung, Kioung	Chiung	Kiung	Kiung	Kiung	Chiung	Chiung	Chiung
Giung 簪	Djiung	Giong	Djiung		Giung	Giung	Djiong	Djiong	Djiong
Choh 緽	Choă	Cho	Tso	Cho	Choă	Chwoă	Cho	Cho	Cho
Djoh 著	Djoă	Djo	Dzo	Djo	Djoă	Djwoă	Djo	Djo	Djo
Chou 抽	Chou	Cheo	Ts'eo	Cheo	Chiu	Chou	Cheo	Chou	Chou
Djou 畫	Djou	Djeo	Dzeo	Djeo	Djiu	Djou	Djeo	Djon	Djou
Chu 除	Chu	Chu	{ Ts'eo 初 Chu 初除	Chu	{ Ts'u 初 Chu 初除	{ Ch'iu 初 Chu 初除	Chu	Pfu	{ Tsu 初 Chu 初除
Dju 主	Dju	Dju	{ Dz'eo 祝 Dju 祝主	Dju	{ Dzu 祝 Dju 祝主	{ Dj'u 祝 Dju 祝主	Dju	Pvu	Dju
Chui 吹	Chui	Chui	Tswei	Chwei	Tswei	Ch'ui	Chwe	Pfei	Chui
Djui 追	Djui	Djui	Dzwei	Dzwei	Dzwei	Dj'ui	Dzwe	Pvei	Djui
Chung 充	Chung	Chong	Tsung	Chung	Tsung	Ch'ung	Chong	Pfong	Choung
Djung 中	Djung	Djoung	Dzung	Dzung	Dzung	Dj'uang	Djoung	Pvong	Djoung
Chu 去	Chu	Chy, Ku	Chy		Ku	Ku	Chu	Chu	Chu
Gu 居	Dju	Gu	Dju		Gy	Gy	Dju	Dju	Dju
Chueh 缺	Chueh	Chue, Kue	Chue	Chwâ	Kue	Kue	Chue	Chue	Chue
Gueh 决	Djue	Gue	Djue		Gye	Gye	Djue	Djue	Djue
Chuen 大	Chuan	Chuein, Kuein	Tsuau		Kuen	Kuan	Chuen	Chuan	Chuan

Standard Spelling	PRONUNCIATION IN THE RESPECTIVE DIALECTS								
	Peking	Nanking	Hankow	Kiukiang	East Shantung	Central Shantung	Szechwan	Shensi	Shansi
Guen	Djuan	Gnein	Dznan		Gyen	Gyan	Djuen	Djuan	Djuan
Chun	Chua	Chuin, Kyuin	Chuin		Kyin	Kyuen	Chyin	Chyuen	Chuin
Gun	Djun	Gjin	Djuin		Gjin	Gjen	Djyin	Djuen	Djuin
Chwah	Chwa		Hu		Tswei	Ch'wei	Ho	Hu	Chui
Djwa	抓	Djwaw	Dzwa	Djwaw	Dzwa	Dj'wa	Djwa	Wa, Pva	Djwa
Chwai	揣	Chwai	Tswai	Chwai	Tswai	Dh'rwei	Chwai	Pfai	Chwai
Djwai	拽	Djwai	I	Ye	Ye	Dj'rwei, Ye	Djwai, Ye	I, Ye	I, Ye
Chwan	川	Chwan	Tswan	Chwoan	Tswan	Chrwan	Chwan	Pfan	Chwan
Djwan	專	Djwan	Dzwan	Djwoan	Dzwan	Djrwan	Djwan	Pvan	Djwan
Chwang	牀	Chwang	Tswang	Chwang	Tswang	Ch'wang	Chwang	Pfang	Chwang
Djwang	壯	Djwang	Dzwang	Djwang	Dzwang	Dj'twang	Djwang	Pvang	Dwang
Chwen	春	Chun	Chwin	Chwen	Tswen	Ch'wen	Chwen	Pfen	Chwen
Djwen	準	Djun	Djwen	Djwen	Dzwen	Djw'en	Djuin	Pven	Djwen
Djwoh	拙	Djoä	Djwe	Djue	Djwâ	Dzoä	Djue	Pvie	Djoä, Djüe
Eh	頰	E	E	Ngo	Ngå	E	Ngei	Nge	Nge, Ngei
En	恩	En	Ng'en	Ngen	En	Ng'en	Ngen	Ngen	Ngen
Eng	亨	Eng	Ng'en		Eng	Ngeng	Ngen	Ning	Heng
Er	兒	Er	Er	Er	Er	Er	Er	Er	Er
Fah	法	Fa	Faw	Fa	Fa	Fa	Fa	Fa	Fa
Fan	反	Fan	Fan	Fan	Fan	Fan	Fan	Fan	Fan
Fang	方	Fang	Fang	Fang	Fang	Fang	Fang	Fang	Fang
Fei	非	Fei	Fei	Fei	Fei	Fei	Fei	Fei	Fei
Fen	分	Fen	Fen	Fen	Fen	Fen	Fen	Fen	Fen
Feng	鳳	Feng	Fung	Fung	Feng	Feng	Fong	Feng	Feng
Fou	否	Fou	Feo	Feo	Fo	Fou	Feo	Fu	Fu
Fu	夫	Fu	Fu	Fu	Fu	Fu	Fu	Fu	Fu
Ha	哈	Ha	Haw	Ha	Haw	Ha	Ha	Ha, Ka	Ha
Hai	害	Hai	Hai	Hai	Hai	Hai	Hai	Hai	Hai
Han	寒	Han	Han	Han	Han	Han	Han	Han	Han
Hang	杭	Hang	Hang	Hang	Hang	Hang	Hang	Hang	Hang
Hao	好	Hao	Hao	Hao	Hao	Hao	Hao	Hao	Hao
Heh	赫	He	He	Hä	He	Hei	He	He,	Hei







		PRONUNCIATION IN THE RESPECTIVE DIALECTS								
Standard Spelling		Peking	Nanking	Hankow	Kiukiang	East Shantung	Central Shantung	Szechwan	Shensi	Shansi
Mieh	滅	Mie	Mei	Mie	Miei	Mie	Mie	Mie	Mie	Mie
Mien	面	Mien	Mein	Mieu	Mien	Mien	Mian	Mien	Mien	Mien
Min	民	Min	Min	Min	Miu	Min	Min	Min	Min	Min
Ming	名	Ming	Ming	Min	Ming	Ming	Ming	Mia	Ming	Ming
Miu	謬	Miu	Miu		Niu	Miu				Miao, Niu
Mo	摩	Moä	Mo	Mo	Me	Moä	Mo	Moä	Mo	Mo
Mou	謀	Mou	Meo	Meo	Mo	Mu, Mou	Meo, Mong	Mu	Mu	Mu
Muh	木	Mu	Mu	Mung	Mu	Mu	Mu	Mu	Mu	Mu
Na	那	Na	Naw	Na, La	Naw	Na	Na	La, Na	Na	Na
Nai	奶	Nai	Nai	Lai	Nai	Nai	Nai	Lai, Nai	Na	Nai
Nan	男	Nan	Nan	Nan,	Nan	Nan	Nan	Lau, Nan	Nan	Nan
Nang	囊	Nang	Nang	Lang	Nang	Nang	Nang	Lang, Naug	Nang	Nang
Nao	鬧	Nao	Nao	Lao	Nao	Nao	Nao	Lao, Nao	Nao	Nao
Neng	能	Neng	Neng	Len		Neng	Neng	Len, Nen	Neng	Neng
Ni	你	Ni	Ni	Ni	Ni	Ni	Ni	Ni	Ni	Ni
Niang	娘	Niang	Niang	Niang	Niang	Niang	Niang	Niang	Niang	Niang
Niao	鳥	Niao	Niao	Niao	Niao	Niao	Niao	Niao	Niao	Niao
Nieh	捏	Nie	Nie	Niei	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie	Nieh
Nien	念	Nien	Nein	Nien	Nien	Nian	Nien	Nien	Nien	Nien
Nin	您	Nin	Nin	Nen	Nin			N'	Nin	
Ning	寧	Ning	Ning	Nin	Ning	Nin	Ning	Nin, Ning	Ning	Ning
Nioh	虐	Nye	Nio	Luo	Nio	Yo	Yuoä	Nio	Yo	Yo, Yeh
Niu	牛	Niu	Niu	Nieo	Niu	Niu	Niu	Niu	Niu	Niu
No	挪	Noä	No	Noä	Noä	No	No	No	No	Noä
Nou	耨	Nou	Leo		Neo	Nou			Neo	Nu
Nu	奴	Nu	Nu	Leö	Nu	Nu	Lu	Nu		Nu
Nui	內	Nei	Nui	Na, La	Nei	Nei	La	Na, Lui, Nei	Nei	Nei, Nui
Nung	濃	Nung	Nong	Lung	Nung	Nung	Long	Lung	Nung	Nung
Nu	女	Nu	Nu	Nu	Nu	Nu	Nu	Nu	Nu	Nu
Nwan	煖	Nwan	Nwan	Nau	Noan	Nwan	Nwan	Lan	Nwan	Nwan, Nau

Standard Spelling	PRONUNCIATION IN THE RESPECTIVE DIALECTS								
	Peking	Nanking	Hankow	Kiukiang	East Shantung	Central Shantung	Sze- chwan	Shensi	Shansi
Nwen 嫩	Nun	Lwen	Len		Lwen	Lwen	Nwen	Len	
O 俄	E	O	Wo	Wo	Woă	Woă	Ngo	Ngo	Ngoă
Ou 偶	Ou	Eo	Ng <sup>e</sup> o	Ngeo	O	Ngou	Ngeo	Ngou	Ngou
Pa 怕	Pa	Paw	Pa	Paw	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa
Ba 巴	Ba	Baw	Ba	Baw	Ba	Ba	Ba	Ba	Ba
Pai 派	Pai	Pai	Pai	Pai	Pai	Pai	Pai	Pai	Pai
Bai 拜	Bai	Bai	Bai	Bai	Bai	Bai	Bai	Bai	Bai
Pan 盼	Pan	Pan	Pan	{ Poan 盤	Pau	Pau	Pan	Pau	Pan
Pan 板	Ban	Ban	Ban	{ Boan 牛	Ban	Ban	Ban	Ban	Ban
Pang 旁	Pang	Pang	Pang	Pang	Pang	Pang	Pang	Pang	Pang
Bang 邦	Bang	Bang	Bang	Bang	Bang	Bang	Bang	Bang	Bang
Pao 跑	Pao	Pao	Pao	Pao	Pao	Pao	Pao	Pao	Pao
Bao 包	Bao	Bao	Bao	Bao	Bao	Bao	Bao	Bao	Bao
Peh 迫	Poă	Pe	Pe	Pa	Pe	Pei	Pe	Pei	Pe
Beh 泊	Boă	Be	Be	Ba	Pe	Bei	Be	Bei	Be
Pei 陪	Pei	Pei	Pei	Pei	Pei	Pei	Pe	Pei	Pei
Bei 倍	Bei	Beei	Bei	Bei	Bei	Bei	Be	Bei	Bei
Pen 益	Pen	Pen	Pen	Pen	Pen	Pén	Pen	Pen	Pen
Ben 益	Ben	Ben	Ben	Ben	Ben	Bén	Ben	Ben	Ben
Peng 朋	Peng	Peng	Pung	Pung	Peng	Peng	Pong	Pong	Peng
Beng 崩	Beng	Beng	Bung	Bung	Beng	Beng	Bong	Bong	Beng
Pi 皮	Pi	Pi	Pi	Pi	Pi	Pi	Pi	Pi	Pi
Bi 比	Bi	Bi	Bi	Bi	Bi	Bi	Bi	Bi	Bi
Piao 票	Piao	Piao	Piao	Piao	Piao	Piao	Piao	Piao	Piao
Biao 表	Biao	Biao	Biao	Biao	Biao	Biao	Biao	Biao	Biao
Pie 撒	Pie	Pei	Pie	Pie	Pie	Pie	Pie	Pie	Pie
Bie 別	Bie	Bei	Bie	Biei	Bie	Bie	Bie	Bie	Bie
Pien 片	Pien	Pein	Pien	Pieu	Pien	Pian	Pien	Pien	Pien
Bien 扁	Bien	Bein	Bien	Bien	Bien	Bian	Bien	Bien	Bien
Pin 貪	Pin	Pin	Pin	Pin	Pin	Pin	Pin	Pin	Pin
Bin 賴	Bin	Bin	Bin	Bin	Bin	Bin	Bin	Bin	Bin
Ping 平	Ping	Ping	Pin	Ping	Ping	Ping	Ping	Ping	Ping
Bing 兵	Bing	Bing	Biü	Bing	Bing	Bing	Bing	Bing	Bing
Po 破	Poă	Po	Po	Po	Pe	Poă	Po	Pwo	Poă
Bo 波	Boă	Bo	Bo	Bo	Be	Boă	Bo	Bwo	Boă,

## PRONUNCIATION IN THE RESPECTIVE DIALECTS

Standard Spelling		Peking	Nanking	Hankow	Kiukiang	East Shantung	Central Shantung	Sze-chwan	Shensi	Shansi
Pou 剖	Pou	Po	Po		Beo	Po	Pou	Po	Po	Po, Pou
Bou 搞	Pon, Bou	Pou	Pei		Pou	Pei	Pei	Pei		
Pu 普	Pu	Pu	Bu	Pu	Pu	Pu	Pu	Pu	Pu	
Bu 布	Bu	Bu	Bu	Bu	Bu	Bu	Bu	Bu	Bu	
Ran 染	Jan	Ran	Ran	Roan	Yan	Jran	Ran	Ran	Ran	
Rang 讓	Jang	Rang	Rang	Rang	Yang	Jrang	Rang	Rang	Rang	
Rao 繩	Jao	Rao	Rao	Rao	Yao	Jrao	Rao	Rao	Rao	
Re 惹	Je	{ Re 热	Re	{ Ra 热	Ye	Jre	Re	Re	Re	
		Reei 惹		Rei 惹						
Ren 人	Jeu	Ren	Ren	Ren	Yin	Jren	Ren	Ren	Ren	
Reng 扔	Jeng	Reng	Ren		Ying	Jreng	Ren	Reng	Reng	
Rih 日	Ji	Ri	Er	I	I	Jri	Er	Er	Rih	
Roh 若	Joä	Ro	Yo	Ro	Yoä	Jroä	Ro	Roä	Roh	
Rou 揉	Jou	Reo	Reo	Reo	Yu	Jrou	Reo	Rou	Rou	
Ru 如	Ju	Ru	Yg	Ry	Yu	Jru	Ru	Vu	Rti	
Rui 銳	Jui	Rui	Rgei		Swei	Jrui	Rue	Vei	Rui	
Rung 細	Jung	Rung	Yung		Yung	Jrung	Yong, Rung	{ Rung 細	Rung	
Rwan 輕	Jwan	Rwan	Ygen	Roan	Ygen	Jrwan	Ygen, Kwan	Veng 細	Rwan	
Rwen 潤	Jun	Rwen	Ygin		Ygin	Jrwén, Lwéñ	Rwen	Wen	Rwen	
Sah 撒	Sa	Saw	Sa	Saw	Sa	Sa	Sa	Sa	Sah	
Sai 賽	Sai	Sai	Sai	Sai	Sai	Sai	Sai	Sai	Sai	
San 散	San	San	San	San	San	San	San	San	San	
Sang 桑	Sang	Sang	Sang	Sang	Sang	Sang	Sang	Sang	Sang	
Sao 帥	Sao	Sao	Sao	Sao	Sao	Sao	Sao	Sao	Sao	
Seh 色	Se	Se	Se	Sü	Se	Shei	Se	Sei	Seh	
Sen 森	Sen	Sen	Sen	Sen	Sen	Sén	Sen	Sen	Sen	
Seng 生	Sheng	Seng	Sen	Sen	Seng	Sheng	Sen	Seng	Seng	
Si 事	Shi	Si	Si	Si	Si	Shri	Si	Si	Si	Si, Shí
Si 西	Hei	Si	Hsi	Si	Shi	Si	Si	Si		
Siang 相	Hsiang	Siang	Hsiang	Siang	Shang	Siang	Siang	Siang, Hsiang	Siang	
Siaò 小	Hsiao	Siao	Hsiao	Siao	Shao	Siao	Siao	Siao, Hsiao	Siao	
Sie 些	Hsie	Sie	Hsie	Sie	Shie	Sie	Sie	Hsie	Sie	

Standard Spelling	PRONUNCIATION IN THE RESPECTIVE DIALECTS								
	Peking	Nanking	Hankow	Kiukiang	East Shantung	Central Shantung	Szechwan	Shensi	Shansi
Sien 線	Hsien	Sein	Hsien	Sien	Shien	Sian	Sien	Sien	Sien
Sin 心	Hsin	Sin	Hsin	Sin	Shin	Sin	Sin	Sin	Hsin
Sing 性	Hsing	Sing	Hsin	Sing	Shing	Sing	Sing	Sing	Hsing
Sioh 削	Hsue, Hsiao	Sio	Hsio	Sio	Shoă	Sue	Sio	So	Hsio
Siu 修	Hsiu	Siu	Hsieo	Siu	Shiu	Siu	Siu	Hsin	Hsiu
So 所	Soă	So	So	Soă	Shwoă	So	Fo	Soă	
Sou 豐	Sou	Seo	Seo	Seo	So, Su	Sou	Seo	Sou	Sou
Su 素	Su	Su	Seo	Su	Su	Su	Seo	Sou, Su	Su
Sui 雖	Swi	Sui	Swei	Sei	Swei	Swi	Swi	Hsu	Sui
Sung 送	Sung	Song	Sung	Sung	Sung	Sung	Song	Song, Sung	Sang
Su 須	Hsy	Sy	Hsy	Hsy	Shy	Sy	Sy	Hsy	Hsy
Sueh 雪	Hsye	Syei	Hsye	Siēi	Shie	Sye	Sye	Hsye	Hsye
Suen 旋	Hsyan	Suein	Hsyen	Syein	Shien	Syan	Syan	Hsyan	Hsyan
Suin 巡	Hsyn	Suin	Hsin	Sgin	Shin	Sjin	Sjin	Suin	Hsuin
Swan 算	Swan	Swan	San	Soan	San	Swan	Swan	Swan	Swan
Swen 孫	Swen	Swen	Sen		Sen	Swěn	Sen	Swen	Swen
Sha 沙	Sha	Shaw	Sa	Shaw	Sa	Sha	Sha	Sa	Sa
Shai 晒	Shai	Shai	Sai		Sai	Shai	Sai	Sai	Sai
Shan 善	Shan	Shan	San	Shein	Shien	Shan	Shan	Shan	Shau
Shang 賞	Shang	Shang	Sang	Shang	Shang	Shaug	Shang	Shang	Shang
Shao 少	Shao	Shao	Sao	Shao	Shao	Shao	Shao	Shao	Shao
She 舍	She	She	Se	Sha, Shei	Shie	She	She	She	She
Shen 身	Shen	Shen	Sen	Shen	Shin	Shēn	Shen	Shen	Shen
Sheng 聖	Sheng	Sheng	Sen		Shing	Sheng	Shen	Sheng	Sheng
Shi 世	Shi	Shi	Si	Shi	Shi	Shi	Shi	Shi	Shi
Shoh 勻	Shwoă,	Sho.	So.	Sho	Shoă	Shwoă	Sho	Sho	Sho, Djo
Shou 手	Shou	Sheo	Seo	Sheo	Shiu	Shion	Sheo	Shou	Shou
Shu 書	Shu	Shu	Hsy	Shu	{ Su Shu	{ Shu Shu	{ Shu Shu	Fu	Shu
Shui 水	Shwei	Shui	Swei	Shwei	Swei	Shwi	Shwe, Swei	Fei	Shui, Fei
Shwa 要	Shwa	Shaw	Swa	Shwaw	Swa	Shwa	Shwa, Swa	Fa	Shwa
Shwai 衰	Shwai	Shwai	Swai	Shwai	Swai	Shwai	Shwa, Swai	Fai	Shwai

## PRONUNCIATION IN THE RESPECTIVE DIALECTS

Standard Spelling		Peking	Nanking	Han-kow	Kiukiang	East Shantung	Central Shantung	Szechwan	Shensi	Shansi
Shwan	拴	Shwan	Shwan	Swan	Shwoan	Swan	Shwan	Shwan, Swau	Fau	Shwan
Shwang	雙	Shwang	Shwang	Swang	Shwang	Swang	Shwang	Shwang, Swang	Fang	Shwang
Shwen	順	Shun	Shwen	Hsüin	Shwen	Swén	Shwén	Shwen, Swen	Fen	Shwen
Shwoh	說	Shwoä	Sho	So	Shwâ	Shue	Shue	Sho	Sho	Shwoh
Szi	思	Szi	Szi	Szi	Szi	Szi	Szi	Szi	Szi	Szi
Ta	他	Ta	Taw	Ta	Taw	Ta	Ta	Ta	Ta	Ta
Da	大	Da	Daw	Da	Daw	Da	Da	Da	Da	Da
Tai	太	Tai	Tai	Tai	Tai	Tai	Tai	Tai	Tai	Tai
Dai	歹	Dai	Dai	Dai	Dai	Dai	Dai	Dai	Dai	Dai
Tan	炭	Tan	Tan	Tan	Tan	Tan	Tan	Tan	Tan	Tan
Dan	單	Dan	Dan	Dan	Dan	Dan	Dan	Dan	Dan	Dan
Tang	湯	Tang	Tang	Tang	Tang	Tang	Tang	Tang	Tang	Tang
Dang	當	Dang	Dang	Dang	Dang	Dang	Dang	Dang	Dang	Dang
Tao	逃	Tao	Tao	Tao	Tao	Tao	Tao	Tao	Tao	Tao
Dao	道	Dao	Dao	Dao	Dao	Dao	Dao	Dao	Dao	Dao
Teh	忒	Te	Te	Té	Te	Tei	Te	Te	Te	Te
Deh	德	De	De	De	De	Dei	De	De	De	De
Teng	疼	Teung	Teng	Ten		Teng	Teng	Ten	Teng	Teng
Deng	等	Deng	Deng	Den		Deng	Deng	Den	Deng	Deng
Ti	替	Ti	Ti	Ti	Ti	Ti	Ti	Ti	Ti	Ti
Di	地	Di	Di	Dí	Dí	Di	Di	Di	Di	Di
Tiao	挑	Tiao	Tiao	Tiao	Tiao	Tiao	Tiao	Tiao	Tiao	Tiao
Diao	弔	Diao	Diao	Diao	Diao	Diao	Diao	Diao	Diao	Diao
Tieh	貼	Tie	Tie	Tiei	Tie	Tie	Tie	Tie	Tie	Tie
Die	爹	Die	Die	Diei	Die	Die	Die	Die	Die	Die
Tien	天	Tien	Tien	Tien	Tien	Tian	Tien	Tien	Tien	Tieu
Dien	店	Dien	Dien	Dien	Dien	Dian	Tien	Dien	Dien	Dien
Ting	聽	Ting	Tin	Ting	Ting	Ting	Tiu	Ting	Ting	Ting
Ding	定	Ding	Din	Ding	Ding	Ding	Din	Ding	Ding	Ding
Diu	丟	Diu	Dio	Diu	Diu	Diu	Diu	Diu	Diu	Diu
To	妥	Toă	To	To	Toă	Toă	To	To	To	Toă
Do	多	Doă	Do	Do	Doă	Doă	Do	Do	Do	Doă
Tou	頭	Tou	Teo	Teo	To	Tou	Teo	Tou	Tou	Tou
Dou	豆	Dou	Deo	Deo	Do	Dou	Deo	Dou	Dou	Dou
Tu	土	Tu	Teo	Teo	Tu	Tu	Tu	Tu	Tou	Tu

Standard Spelling	PRONUNCIATION IN THE RESPECTIVE DIALECTS								
	Peking	Nanking	Hankow	Kiukiang	East Shantung	Central Shantung	Sze- chwan	Shensi	Shansi
Du 姑	Du	Du	Deo	Deo	Du	Du	Du	Du, Dop	Du
Tui 退	Twei	Tui	Tei	Tei	Twi	Twe, Twei	Tui	Tui	
Dui 對	Dwei	Dui	Dei	Dei	Dwi	Dwe, Dwei	Dui	Dui	
Tung 同	Tung	Tong	Tung	Tung	Tung	Tung	Tong	Tong	Tung
Dung 冬	Dung	Dong	Dung	Dung	Dung	Dung	Dong	Dong	Dung
Twan 團	Iwan	Twan	Tan	Toan	Tau	Twan	Twan	Twan	Twan
Dwan 短	Dwan	Dwan	Dan	Doan	Dan	Dwan	Dwan	Dwan	Dwan
Twen 吞	Tun	Twen	Ten	Ten	Ten	Twēn	Ten	Twen	Tun
Dwen 敦	Dun	Dwen	Den	Den	Dwēn	Den	Dwen	Dun, Dwen	
Tsah 擦	Tsa	Tsaw	Tsa	Tsaw	Tsa	Tsa	Tsa	Tsa	Tsah
Dzah 雜	Dza	Dzaw	Dza	Dzaw	Dza	Dza	Dza	Dza	Dzah
Tsai 才	Tsai	Tsai	Tsai	Tsai	Tsai	Tsai	Tsai	Tsai	Tsai
Dzai 在	Dzai	Dzai	Dzai	Dzai	Dzai	Dzai	Dzai	Dzai	Dzai
Tsan 殘	Tsan	Tsan	Tsan	Tsan	Tsan	Tsan	Tsan	Tsan	Tsan
Dzan 賛	Dzan	Dzan	Dzan	Dzan	Dzan	Dzan	Dzan	Dzan	Dzan
Tsang 倉	Tsang	Tsang	Tsang	Tsang	Tsang	Tsang	Tsang	Tsang	Tsang
Dzang 葬	Dzang	Dzang	Dzang	Dzang	Dzang	Dzang	Dzang	Dzang	Dzang
Tsao 草	Tsao	Tsao	Tsao	Tsao	Tsao	Tsao	Tsao	Tsao	Tsao
Dzao 早	Dzao	Dzao	Dzao	Dzao	Dzao	Dzao	Dzao	Dzao	Dzao
Tseh 策	Tse	Tse	Tse	Tsa	Tse	Chrei	Tse	Tsei	Tseh
Dzeh 貢	Dze	Dze	Dze	Dza	Dze	Djrei	Dze	Dzei	Dzeh
Dzen 怎	Dzen	Dzen	Dzen	Dzen	Dzen	Dzēn	Dzen	Dzen	Dzen
Tseng 壓	Tseng	Tseng	Tsēn		Tseng	Tseng	Tsen	Tseng	Tseng
Dzeng 墮	Dzeng	Dzeng	Dzen		Dzeng	Dzeng	Dzen	Dzeng	Dzeng
Tsheng 撐	Cheng	Tseng	Tsēn		Tseng	Ch'reng	Tsen	Tseng	Tseng
Dzheng 爭	Djeng	Dzeng	Dzēn		Dzeng	Dj'reng	Dzen	Dzeng	Dzeng
Tsi 次	Tsi	Tsi	Tsi	Tsi	Tsi	Tsi	Tsi	Tsi	Tsi
Dzi 子	Dzi	Dzi	Dzi	Dzi	Dzi	Dzi	Dzi	Dzi	Dzi
Tsi 齊	Chi	Tsi	Chi	Tsi	Chi	Tsi	Tsi	Tsi	Chi
Dzi 祭	Dji	Dzi	Dji	Dzi	Dji	Dzi	Dzi	Dzi	Dji
Tsiang 搶	Chiang	Tsiang	Chiang	Tsiang	Chiang	Tsiang	Tsiang	Tsiang	Chiang
Dziang 將	Djiang	Dziaug	Djiang	Dziang	Djiang	Dziang	Dziang	Dziang	Djiang
Tsiao 俏	Chiao	Tsiao	Chiao	Tsiao	Chiao	Tsiao	Tsiao	Tsiao	Chiao
Dziao 焦	Djiao	Dziao	Djiao	Dziao	Djiao	Dziao	Dziao	Dziao	Djiao

## PRONUNCIATION IN THE RESPECTIVE DIALECTS

Standard Spelling		Peking	Nanking	Han-kow	Kiukiang	East Shantung	Central Shantung	Szechwan	Shensi	Shansi
Tsie	且	Chie	Tsei	Chie	Tsiei	Chie	Tsie	Tsie	Tsie	Chie
Dzie	姐	Djie	Dzei	Djie	Dziei	Djie	Dzie	Dzie	Dzie	Djie
Tsien	錢	Chien	Tsein	Chien	Tsien	Chien	Tsian	Tsien	Tsien	Chien
Dzien	賤	Djien	Dzein	Djien	Dzien	Djen	Dzian	Dzien	Dzian	Djen
Tsin	親	Chin	Tsin	Chin	Tsin	Chin	Tsin	Tsin	Tsin	Chin
Dzin	進	Djin	Dzin	Djin	Dzin	Djin	Dzin	Dzin	Dzin	Dzin
Tsing	清	Ching	Dsing	Chin	Tsing	Ching	Tsing	Tsin	Tzing	Ching
Dzing	井	Djing	Dzing	Djin	Dzing	Djing	Dzing	Dzin	Dzing	Djing
Tsich	雀	Chue	Dsio	Chio	Tsio	Choă	Tsuoă	Tsio	Chio	Chio
Bzioh	爵	Djue	Dzio	Djio	Dzio	Djoă	Dzgoă	Dzio	Djio	Djio
Tsiu	秋	Chiu	Tsiu	Chieo	Tsiu	Chiu	Tsiu	Tsiu	Tsiu	Chiu
Dziu	酒	Djiu	Dziu	Djiego	Dziu	Djiu	Dziu	Dziu	Dziu	Djiu
Tso	錯	Tsoă	Tso	Tso	Tsoă	I'soă	Tso	Tso	Tsoă	Tsoă
Dzo	坐	Dzoă	Dzo	Dzo	Dzoă	Dzoă	Dzoă	Dzo	Dzo	Dzoă
Tsou	奏	Tsou	Tseo	Tseō	Tseo	Tso	Tsou	Tseo	Tsou	Tsou
Dzou	走	Dzou	Dzeo	Dzeō	Dzeo	Dzo	Dzou	Dzeo	Dzou	Dzou
Tsu	粗	Tsu	Tsu	Tseō	Tseo	Tsu	I'su	Tseo	Tsu	Tsu
Dzu	祖	Dzu	Dzeo	Dzeō	Dzeo	Dzo	Dzou	Dzeo	Dzu	Dzu
Tsui	催	Tswei	Tsui	Tsei	Tzei	Tsei	I'swi	Tswe, Tsui	Tswei	Tswei
Dzui	嘴	Dzwei	Dzui	Dzei	Dzei	Dzei		Dzwe, Dzui	Dzwei	Dzwei
Tsung	從	Tsung	Tsong	Tsung	Tsung	Tsung	Tsung	Tsoug	Tsong	Tsung
Dzung	宗	Dzung	Dzong	Dzung	Dzung	Dzung	Dzung	Dzung	Dzung	Dzung
Tsu	取	Chu	Tsu	Chu	Chu	Chu	Tsu	Tsu	Chu	Chu
Dzu	聚	Dju	Dzu	Dju	Dju	Dju	Dzu	Dzu	Dju	Dju
Dzueh	絕	Djue	Dzuei	Djue	Djue	Djie	Dzue	Dzue	Djue	Djue
Tsuen	全	Chuan	Tsuei	Chien		Chien	Dsgan	Tsuen	Tsyan	Chuan
Dzun	變	Djun	Tsun				Dzun			
Tsun	俊	Djuin	Dzyin	Djin		Djin	Dzyin	Djyin	Dzjin	Djuin
Tswan	竇	Tswan	Tswan	Tsan	Tsoan	Tswan	Tswan	Tswan,	Pfan	Tswan
Dzwan	鑽	Dzwan	Dzwan	Dzau	Dsoan	Dzwan	Dzwan	Dzan, Dzwan	Dzan	Dzwan
Tswen	寸	Tsun	Tswen	Tsen	Tsen	Tsen	Tswen	Tsen, Tsun	Tswen	Tswen
Dzwen	尊	Dzun	Dzwen	Dzen	Dzen	Dzen	Dzwēn	Dzen, Dzun	Dzwen	Dzwen
Wa	瓦	Wa	Waw	Wa	Waw	Wa	Wa	Wa	{ Va 裕 Wa 瓦	{ Va 裕 Wa 瓦

Standard Spelling	PRONUNCIATION IN THE RESPECTIVE DIALECTS								
	Peking	Nanking	Hankow	Kiukiang	East Shantung	Central Shantung	Sze-chwan	Shensi	Shansi
Wai 外	Wai	Wai	Wai	Wai	Wai	Wai	Wai	Wai	Wai
Wan 萬	Wan	Wau	Wan	Woan 丸 Wau 鱼	Wan	Wan	Van 萬 Wan 完	Van 萬 Wan 完	Van 萬 Wan 完
Wang 王	Wang	Wang	Wang	Wang	Wang	Wang	Vang 死 Wang 王	Vang 死 Wang 王	Vang 死 Wang 王
Wei 爲	Wei	Weei	Wei	Wei	Wei	Wei	Vei 唯 Wei 爲	Vei 唯 Wei 爲	Vei 唯 Wei 爲
Wen 文	Wen	Wen	Wen	Wen	Wen	Wen	Ven 文 Weu 溫	Ven 文 Weu 溫	Ven 文 Weu 溫
Weng 翁	Weng	Wung		Wung	Wung	Weng			Weng, Kung
Wo 臥	Woā	O	Wo	Woā	Woā	Ngo	Ngo		Wo
Wu 武	Wu	Wu	Wu	Wu	Wu	U	Vu 武 Wa 五	Vu 武 Wa 五	Vu 武 Wa 五
Ya 牙	Ya	Yaw	Ya	Yaw	Ya	Ya	Ya		Ya
Yai 挨	Yai	Yai	Ngai	Yai	Yai	Yei	Ngai	Yai	Yai, Nai
Yang 羊	Yang	Yang	Yang	Yang	Yang	Yang	Yang	Yang	Yang
Yao 要	Yao	Yao	Yao	Yao	Yao	Yao	Yao	Yao	Yao
Ye 夜	Ye	Yei	Ye	Ye	Ye	Ye	Ye	Ye	Ye
Yen 言	Yen	Yein	Yen	Yen	Yen	Yan	Yen	Yen	Yen
Yin 音	Yin	Yin	Yin	Yin	Yin	Yin	Yin	Yin	Yin
Ying 迎	Ying	Ying	Yin		Ying	Ying	Yin	Ying	Ying
Yoh 約	Yue	Yo	Yo	Yo	Yoā	Ygoā	Yo	Yoā	Yoe
Yu 有	You	Yu	Yeo	Yeo	Yu	Yu	Yu	Yu	Yu
Yung 用	Yung	Yong	Yung	Yung	Yung	Yung	Yong, Yung	Yung	Yung
Yu 魚	Yu	Yu	Yu		Yu	Yu	Yu	Yu	U
Yueh 月	Yueh	Yue	Yue		Yāe	Yue	Yue	Yue	Yueh
Yuen 原	Yuea	Yueiu	Yuen		Yēn	Yuan	Yuen	Yuan	Yuen
Yun 雲	Yun	Yuin	Yuin	Ruen	Yuin	Yēn	Yuin	Yuin	Yuin

# **SYLLABARY**

卷之三

## SYLLABARY

---

NOTE.—English words in parenthesis indicate that the preceding character belongs to the sound and tone in which it is placed only when it has the meaning thus given ; it appears elsewhere with a different meaning. Chinese characters in parenthesis are other forms of writing the character preceding parenthesis.

a	阿 (final particle).	bá	把
à	阿 (initial particle).	bà	罷 霸 壩(坝) 滂 弑
ai	哀 嘘 哎 哎(唉) 挨 唉	bāi	耙(耙) 靶 體(靶)
ái	唉	bah	八(捌)
ái	矮 躼 蒿 鬱	bāh	拔
ái	艾 饕 餽 瞢(碍) 礙) 隘 愛	bái	擺
an	庵(庵) 鴟 安 鞍 譜	bài	拜 敗(退) 毅 憊
án	掩	ban	攀(扳)(to take away) 頒 班 斑 般 搬 痧
àn	犴(犴)(a jail) 岸 按 案 暗 閻	bán	盤 板 版
ang	骯	bàn	伴 拌 畔 紛 辨 瓣 半
āng	卬(印) 昂	bang	幫(帮幫) 騰 邦 柳
àng	盜 胥	báng	鄒 榜 脣 骨
ao	坳 麝 啟 煙	bàng	棒 蚌 謗
āo	敖 撒 窮 遊 鱉	bao	褒(褒) 保 包(勾) 胞 苞
áo	穠	bāo	飽(刨) 電
ào	奡 奥 懈 澳 傲 鑿	báo	寶(宝) 半 保 堡 蔡 褓(縕) 飽
ba	叭 巴 吧(扒) 芭 爸 琶 疤 芭		

bào	暴 (heavy rain) 抱 葩(能)鮑豹報暴 (醜) (cruel) 曝 爆		避免) 弊(弊)蔽 些庇嬖避敝 幣
bēh	白	bih	逼(逼)
béh	北 百(佰)	bíh	癟 筆(笔)
bèh	伯 帛 柏(柏)	bìh	珌 漢(漢)畢 弭 碧 必 佛 (to help) 蹤 蹤 壁 嬖
bei	卑(卑)俾 碑 祗 盃(杯)背草(蒼) 悲	biao	彪 膽 騞(颶 姦)
béi	庳 庫	biáo	表 俵 嫂 穰
bèi	肺 (luxuriant) 鄙 悖 被 備(備)臂 倍 焔 輩(輩)貝 根 狽 婢	bieh	癲 鰐(鱉)
ben	賚 (energetic) 奔 (奔) 鑄	biēh	別
bén	畚 本	bièh	懶(懶)
bèn	笨 (体) 遷	bien	砭 邊(邊) 邊 (伎) 編 蝠 鰐
beng	繡(綳) 濱 槊 崩 弸	bién	貶 纓 扁匾 弁 采 變(變) 卌 忤(忤) 汗 便 (con- venient) 辭 辭 辨
bèng	躡 𩵙	bièn	辯 遍(偏)
bi	尻	bin	濱(瀕) 邪(幽幽)
bī	鼻		彬(斌) 賓(賓) 檳 (梃)
bí	斃 比 姦 𠂇 鄙 髀 彪 彪 彪	bìn	鬚(鬚) 傱 撇 膾(膾)
bì	籧(籧) 陞 閉 闊 糒 蘭 該 泌 秘 (祕) 鼻 辟 (to	bing	氷(冰) 兵

bíng	昺 茄 邰 禿 餅 餅 丙 屏 (to re- ject).	chah	插
bìng	並(并竝)併(僵) 拚(撰)柄(棟)病	chāh	察(晉)雷錘
bo	番 (warlike).	chàh	刹
bo	蟠 播 波 菴 玻	chai	釵 差 (to send).
bó	跋 簥 (to winnow).	chāi	柴 豺 (豺) 傣
bò	簸 (a winnowing fan).	chài	踹 (躡)
boh	剝 鉢 蔷 摨 饊	chan	蟬 (蟬) 蟾 蟠 蟶
bōh	駁(駭)鉸 博(博)	chān	攬 橋 鏡
bòh	搏 薄 脖	chán	巉 (饑) 謔 塵 纓
bòh	𠁧 豪 磬 箔 鉑 跋 脖 鐸 字 勃	chàn	躡 銚
bōh	浡 詩	chán	詔 產 刻 (剗) 鍔
bou	抔 接	chàn	憲 識 鞏 (黏)
bu	逋 餉	chang	昌 娟 猶 菖 閨
bú	圃 埔 捕 補	chāng	腸 長 (long) 蔓 常
bù	佈 怖 哺 步 部	cháng	嘗 償 場 (場)
bù	簿 布	cháng	懶 (惰) 銚 趟
buh	不	chāng	敝 廠 (廠)
búh	卜	chàng	唱 (唱) 噴 暢 悵
buh	暴 (蔬) (to dry in the sun).	chao	倡
cha	差 (to differ) 窪 叉 扠	chāo	超 抄
chā	查 茶 摻	chāo	潮 鼈 朝 (the Court)
chà	岔 吀 (咤) 杖 汉	cháo	巢
		cháo	炒
		chào	鈔
		che	車
		ché	扯 (擣)
		chè	撤 漵 輻 尸 犁

chih	綏
chíh	乞訖
chìh	迄泣 (to weep).
chiā	伽
chiá	卡
chià	哈
chiah	招
chiàh	恰
chiai	稽 (佶)
chiái	楷
chiang	羌 (羌) 腔 (腔)
chiāng	强 (強) (strong).
chiáng	强 (強) (to compel).
chiàng	壘
chiao	敲 碪 (境)
chiāo	喬 (藪) 路 (蹠) 騊
chiāo	喬 僑 橋
chiáo	巧 (巧)
chiào	擗 窦
chieh	匱 (匱)
chiēh	怯
chièh	絜 (to raise) 懈 (contented) 錥
chien	謙 謙 賽 駕 (召) 憲 翁 繩
chiēn	鎔 鉗 虞 鉛 (鉛) 黔 爐 乾 (heaven).
chién	遣 懈 (enraged).

chièn	欠芡譴	chih	吃(喫)
chin	欽	chíh	尺
chīn	勦擒(擒) 芹 琴 衾 勤	chih	勅(敕勅) 筋 衍
chìn	撻	chih	叱 斥(疖) 赤
chíng	頃	choh	戳 騷 摘
ching	卿 輕 傾	chòh	綽 踠 觸
chìng	慶 菩 馨	chou	瘳
chioh	殼(壳) 賦	chōu	疇 簪 稠綢(紬) 稠 傅 酣(酌) 犁
chiōh	釀	chóu	躡 仇(讐讐)
chiōh	雀	chòu	丑 瞰 醜
chiòh	確 邇(却) 犝 慄 搘	chou	臭 姦 (disquieted)
chiu	丘(坵) 蚵 邱	chu	抽(捲)
chiū	裘 跎 迤 虬(虬) 求 毡 球	chū	初
chiú	糗	chū	鋤(鉏) 踏 踏 (踏) 除 舒(芻)
chiūng	窮(窪) 惇 簪 瓊 穹	chú	雛(鶠) 廚(厨) 瞷 儲
chiúng	炳(燭) 紅(織) 迴	chú	楚 杵 處(處廸)
chī	嗤 媚 眇 蜷 魄 蚩 答 緿 癡(痴)	chú	(to dwell) 佇(竚)
chī	鷗	chù	苧 楮 褒
chī	池 馳 蚶 侈 墟 遲 持 匙 簠(簎)	chù	憷 怵 處(處廸) (place).
chī	褫	chuh	出 紺 黜
chī	恥(耻) 齒 𩶗	chuh	畜 摘
chī	翹(狃)	chui	吹(龠) 炊
		chūi	垂(𠙴) 椹 鐘 陞
		chūi	槌 槌(椎) 錐

chung	衝 春 椽 充 沖 (冲) 种	chwái	揣
chūng	重 (again) 虫 (蟲) 崇	chwài	暎
chúng	寵 (寵)	chwan	穿 川 (川) 屢 僊 潺
chùng	數 銃 撞	chwān	椽 過 船 (舡) 傳 (to preach).
chu	且 (many) 區 嶠 (墟) 軀 驅 (駁)	chwán	舛 喘
chū	渠 翟 (明) 衢 劮 朐 瑰 遷 瑗	chwàn	串 鍉
chù	去 韜 且 (dignified).	chwang	窓 (牕) 窗
chuh	曲 虬 屈 詛	chwāng	幢 丌 牀 床
chūh	麴 (麴)	chwáng	瘡 (to wound) 闖 瘡
chüh	闔	chwàng	瘡 (to create) 憧
chueh	缺 閣	chwén	創 (倉) 創
chüh eh	癟	chwen	春 椿
chüeh	闕	chwēn	唇 (脣) 鵠
chüeh	闕	chwén	蠢
chüen	圈 羊	dá	打
chüen	綿 泉 (全) 嶺 權 顚 慇 拳 卷	dà	大 (great).
chüen	吮 犬 (牙) 眇 (睂)	dah	耷 鞍 苓 搭 裨
chüen	勸 (劝) 券	dāh	笪 答 達 瞪 縫
chün	困 群 (羣) 裙 (羣)	dai	待 (to rest) 獄
chwa	咄	dái	(呆) 檻
chwái	搋	dài	歹 (步) 殆 迫 (逮) 岱
			待 (to treat) 帶 (繕) 大 (chief) 珪

	(璘) 袋 (袋) 貸 黛 戴 隶 埂 惰	di	澄 (澄) 橈 (凳) 燈 鐙
dan	耽 (耽) 丹 訾 擔	dí	低 侄
	鄆 石 (a picul) 彪	dí	抵 抵 抵 (舐) 誣
	禪 簡 禪 單 (单) (single).	dì	邸 氏 𠵼 底 張 第 帝 淒 締 締 蒂 蹄 地 枇 商
dán	膚 膽 (胆) 担		娣
dàn	旦 但 痘 鳥 潭 (self-indulgent) 蛋	dih	弔 吊 (to come to)
	(鑿) 淡 誣 (諱)		鈞 滴
	憺 憄 彪 (a shot).	dīh	笛 敵 鞣 翟 繢
dang	當 (ought) 稽 輜	díh	嫡 狹 荻 跡 觀
	鐺	díh	廸 (迪) 淑
dáng	黨 黨 (擗 擦 握)	dīh	適 (to take the
dàng	當 (to stand in the place of) 容 澪 蕩	dīh	lead) 鎬
	檔 (櫈)	diao	貂 刁 叻 淇 雕
dao	刀 (刀) 叻 (to gabble).		(周 彫) 琦 鷗 敦
	倒 (to fall over)	diào	(惇) (ornamented)
dáo	島 憒 禱 (禱)		弔 吊 (to pity)
dào	悼 盜 (盜) 到 倒 (to invert) 道 導	die	揷 掉 鈎 宛 築
	稻 踏 嶠	dieh	參 跌
dēh	得 德 (惠)	diēh	牒 碟 迭 叠 (疊)
deng	登 燈 (灯) 蹤	dièh	攢
déng	等 戢	dien	蝶 (婕) 垣 經 薈
dèng	鄧 澄 澄 (to filter)		堞 凸 歆
			演 趣 巍 巍

dién	痘 (癩) 捯 (故)	dúh	讀 讀 讀
dièn	典 點 (点)	dùh	篤
dièn	玷 甸 虬 店 惕	dui	瀆 罷 (犢) 濱
	碇 坪 蔚 佃 奠		堆 (自泊) 館 追
	殿 墊 電		(to engrave).
ding	釘 (a nail) 丁 叮	dùi	兌 隊 碓 對 (对)
	叮 疾		敦 (惇) (solitary)
díng	頂 (道)		(懟 懑 激)
dìng	鼎 定 錠 訂 釘	dung	冬 東
	(to nail)	dúng	董 懂
diu	丢	dùng	洞 凍 棟 蠻 動
do	多	dwan	端
dó	朵 (朵) 躲 (躲)	dwán	短 轉 (to turn).
dò	躲 惰 墮 剥 捣	dwàn	敦 (惇) (growing
	穢		thickly) 斷 煄 (鍛)
dōh	奪 鐸		段 緘
dòh	掇	dwen	蹲 (to squat) 敦
dou	兜 捧		(惇) (to esteem)
dóu	斗 抖 扒 跋 斗		(墩 墾) 屯 (avar-
	(陡)		cious).
dòu	竇 門 (鬪 鬪) 豆	dwēn	餉 遜 駝 臀 屯
	痘 壴 逗 鉤		(a camp).
du	都 嘟	dwén	盾 眇
dú	肚 堵 觀 (睹) 瞭	dwèn	遁 圜 (筐) 池 遜
dù	渡 鍍 嫉 (妬) 蟲		鈍
	(蠹) 杜 度	dy	的
duh	督 署	dja	麥 噎 檄 (楂) 渣
dūh	毒 獨 魑 讀 瀆	djá	蚌

djà	釀(榨)乍詐		(炤)詔罩(簾)
djah	扎紮		趙肇(肇)櫂
djāh	苗棚劄閘劄 (鑄)札 煙(炸) 札)蠻	dje	廝遮鷗
		djé	者赭
djáh	眨	djè	柘這(这过)蔗 (蔗)
djai	齋(斋)	djēh	摺折哲(惹)
djai	豸(鷹)債瘵寨 (砦)	djèh	斲浙
djan	旃詹瞻翫(毡) 粘苦霑沾鑪 (餅)鷄占(tó divine).	djen	斟磯(砧)箴鍼 (針)眞(真)甄甄 貞楨禎榛(亲)
dján	斬展輶蓋	djén	漆蓁臻珍(珍)
djàn	站占(to usurp)		紓診疹軫枕
	暫棧顛佔湛		參(鬢)畛疹 (畛)
djang	綻戰蘸	djèn	娠(妊)振賑震
	徜張章彰憇		朕陣(陣)鳩
djang	樟漳獐璋鞏鞏		(酈)鎮
djáng	仇掌挾長(to grow).	djeng	蒸正(first month)
djàng	瘡暲障漲脹 (痕)賑嶂丈仗		征鉉徵(to prove)烝
	杖帳	djéng	拯正(whole)整
djao	嘲招昭朝(晁)	djèng	政症証(證)鄭
	嘲		正(upright).
djáo	找爪(叉爪)沼	dj	之
djào	兆(兆)笊召照	dji	支枝肢(肢)脂

	柂	鍊	濁
djí	徵 (a musical note)	斲斸 (剗斸)	擢 濁
	峙 值 (to happen)	(着) 燠	著
	沚 社 趾 止 紙	啜 (啜歎)	
	(卮) 菁 砥 祜 軋	惆 週	舟 州
	指 止 址 只 叱	周	洲
	枳 旨	妯 (sister-in-law)	
djì	製 憂 憊 (憤) 幘	軸	
	(織) 煦 至 致 緞	帝 (簒) 肘	
	毳 韶 蹤 制 質	宙 呪 (說) 畵	
	(質) (a pledge) 志	胄 仇	
	恚 誌 智 欠 治	銖 鄭 朱 侏 株	
	痔 (置 寓) 攀 贲	洙 珠 珠 蛛 (鼈)	
	鷙	誅 猪 (豬) 猪 諸	
djih	災 跡 驚 (驚) 跛	櫛	
	哉 織 桅	挂 蛙 塵 渚	
d̥ih	值 (price) 艋 執	(隋) 煮 羹 (羹)	
	侄 姪 汁 直 (眞)	柱 注 烮 註杼	
	植 殖	彝 簪 (筋) 鑄 駐	
djih	陟 質 (質) (mat- ter).	宁 贯 著 住	
djih	縶 艋 室 邳 橩	粥	
	帙 (裘) 秩 擄	逐 燭 (烛) 築 竹	
	(拓)	(竺) 竺 犹	
djoh	繳 (a string) 緣	囑 (囑)	
	(弋) 卓 桨 斫 捉	祝 祝 跏 (躅)	
	浞 揣 涠	佳 錐 追 (to pur- sue).	
djōh	稅 (櫟) 輶 啄 琢	懦 塷 賢 繼	

djung	忠 盧 杵 鍾 中 (middle) 終 蟲	dzái	宰(穀) 崑
	蹠 鐘	dzài	在 再 載
djúng	腫(腫) 趕 宰 塚 種 (seed).	dzan	簪 賸
djùng	中 (to hit) 仲 種 (to plant) 重 (heavy) 犁(衆 重)	dzān	(簪) 咨 僭
djwa	抓 摦	dzàn	攢 (to hoard) 儻
djwài	曳(拽)	dzàn	趨
djwan	耑 專(耑) 甄 (磚)	dzàn	鑿 賛 (贊) 潗
djwàn	轉 (a revolution) 轉 篆 賺(聽 瞩) 撰 謔 饋(饗) 繩 傳 (a record).	dzang	鱗 殘(膾)
djwang	裝 椿 庄 妆(粧) 莊	dzàng	葬(墓) 臟
djwáng	奘	dzao	糟(醣) 蹳 遭
djwàng	撞 壯 狀	dzáo	藻 早 蚊(蛆 蟬)
djwen	肫 誠	dzào	棗 澡
djwén	准 準	dzào	竈 (灶) 慄 躍
djwoh	拙	dzéh	(趨) 皐(皂) 造 (to create).
dzā	咱	dzéh	筭
dzah	咂(呷)	dzéh	責 擇 澤 宅 則
dzāh	雜(襍) 匝(匝)	dzéh	謫 諭 賦 賊
	砸	dzéh	窄
dzai	哉 栽(栽 災 灾)	dzéh	摘 仄 晚
		dzén	怎
		dzeng	增 鏗 繪
		dzèng	憎 甌 繪 贈
		dzheng	筭 詩 錚 爭(爭)
			掙 眇
		dzi	齎(賚) 蹤(躋)
			齷

dzí	擠 (to crowd) 濟	dzin	(to sugar-coat) 箭
	(fine looking).		寢 禮 津
dzì	霽 稔 際 薈 祭	dzín	儘
	劑 濟 (to acid).	dzìn	進 浸 晋 (晉) 楷
dzih	唧 積 繢		縉 盡 (盡) 爐 薪
dzih	磧 集 (△) 稷 簿		瞞 (齎)
	瘡 卽 脷 疾 疾	dzing	旌 晶 眇 精
dzih	脊	dzíng	井
dzih	寂 (宋) 鯽 嫉 蹤	dzìng	靖 靚 窠 (阱) 净
	(跡 迹)		(淨) 靜 清
dziang	將 (妝) 浆	dziōh	爵 嚼
dziáng	獎 樣 (攲) 蒋	dziu	酋 揪 (摶)
dziàng	匠 醬	dziú	酒
dziāo	焦 磺 蕉	dziù	禡 就 驚
dziáo	剗 (勑) 勑	dz	子 (as an enclitic).
dziào	醃 焯 醉	dzi	茲 禿 滋 (滋) 錢
dzie	嗟		蓄 (缶) 緇 輜 鐏
dzié	姐		貲 髮 攷 容 (諂)
dziè	借 賈 (藉) (to avail of).		染 恣 染 賚 脣
dzieh	接	dzí	訾 子 仔 紫 梓 淬
dziēh	已 (卩) 捷 截 節	dzì	弔 姊 (姉)
	櫛	dzó	自 漬 字 淳
dzien	羹 瓢 (穢) 尖 糜	dzò	左 做 (座) 佐 坐
	煎 (to fry).	dzōh	昨 昨
dzién	踐 賤 濟 餕 剪	dzòh	柞 酢 作 摘 鑿
	(翦)		作
dzièn	漸 僚 薦 (荐) 煎		

dzou	但 細 鄭 (取) 謂	dzwàn	揩 (揩)
	鄒 驚	dzwen	尊 擧 樽 (樽) 遵
dzóu	走	ēh	額 (各) 頤
dzòu	奏 驟 繖 繢	èh	顛 閣 厄 (厄) 輅
dzu	租	en	恩
dzú	徂 巽 祖 組 詛	eng	亨
	阻	ēr	兒 而 輻
dzù	殂 助 祚 脂 胙	ér	餌 (cakes) 爾 (尔)
dzūh	足 卒 (卒) 族		爾 (尔) 遷 (逐) 耳
dzúi	嘴		珥
dzüi	最 罪 (罪) 脍 醉	èr	二 (貳式) 檃 佴
dzung	駸 (駸) 宗 棕	fah	發
	(攖) 踤 (蹤)	fāh	闕 乏 罰 伐 箔
dzúng	總 (摠 摠) 縱 粽	fáh	(棟)
	糴	fan	法 髮
dzùng	粽 (糴) 緇		繙 翻 番 (foreign)
dzü	菹 (pickled) 咄		幡 畷
	(俎) 沾 犹 沾 直	fān	藩 蕃 蕃 蟠 (insects living in damp place)
	唯 趨 (俎)		煩 繁 林
dzú	咀		(樊) 磐 凡 (凡)
dzù	聚		帆 嘩 畏
dzüeh	絕		
dzün	竣 跋 逡	fán	反 坂 返 阪
dzüün	雋 俊 峻 浚 (濬)	fàn	汎 (泛) 梵 泯 犯
	餕 駿		范 範 販 (販) 飯
dzwan	鑽 (鑽)	fang	芳 鮎 □ 方 坊
dzwān	纘		妨
dzwán	纂 繢	fāng	房 防

fáng	紡 訪 訪 做 (仿)	fōu	奉 奉
	髦 (彷) 放 (to imitate).	fōu	枹 浮 浮 泊
fàng	放 (to let go).	fóu	罘
fei	妃 飛 菲 非 扉 蜚 離	fòu	缶 (缶) 否 (not). 阜 (阝) 卤 覆 (to cover).
fēi	肥 淩 肥	fu	膚 敷 (敷) 俘 莘
féi	翡 謂 匪 悔 菲 榧 (斐)		鄂 夫 (a distinguished person) 跖
fèi	吠 肺 (the lungs) 痏 瘓 費 沸 (瀆)	fū	鉄 扶 扶
	瘧		鳩 孜 桴 蛐 夫
fen	翁 分 (to divide) 吩 資 (great) 氛	fú	(a particle) 扶 芙
	紛 芬 梦		撫 (拊) 斧 釜 甫
fēn	酚 (積) 焚 墳 (攻) 積 粉 汾 芬		盍 (盍) 脯 輔 甫
fén	粉 髮		府 俯 (兆) 腸 腐
fèn	玢 (坌) 怒 分 (a share) 份 奮 畴	fù	俛 (俛) 帽 傅 訏
	債 憤		祔 附 駘 賦 訏
feng	鋒 丰 封 豐 濫	fuh	赴 富
	酆 風 楓 瘋 峯	fūh	副 (副) (to rend).
fēng	峯 烽 蜂 (蠭)		服 (服) 繩 反
	逢 縫 (to sew) 馮 (a surname) 逢		(友) 痢 佛 (僥)
féng	墮		(Buddha) 繃 伏
fèng	諷 縫 (seam) 鳳		洑 茢 禫 蘭 覆
			(to reply) 輻 复



姑	急	跢	及	𠂇	降	(峯)	(to descend).
gih					giao	交	蛟
gih	棘	楫(纖)	岌	岌		跤	郊
gia	屐	(屐)	岌	岌		驕	驕
gia	屐	(屐)	岌	岌		驕	驕
gia	跚	迦	加	嘉		教	教
gia	枷	笳	佳	葭		椒	椒
gia	傢	笳	佳	葭		絞	絞
gia	賈	(price)	𡧔	(𡧔)		矯	矯
gia	假	檟	(檟)			皎	皎
gia	駕	價	嫁	稼		(fortunate)	僥
gia	(稼)					攬	攬
giah	莢	鄭	夾	俠		繖	繖
giah	挾						
giāh	頰				gie	菹	(a morass).
giáh	甲	祫	(祫)		gieh	揭	
giāh	憂	嘆			giēh	穎	穎
giai	街	皆	階	(階)		碣	碣
giai	解	(詳)				潔	潔
giai	疥	芥	蚧	介		劫	(刦)
giai	界	屆	(屆)	戒		桀	桀
giai	械	誠				絮	絮
giang	江	姜	跢	(跢)	giéh	曷	(曷)
giang	(臺)	跢	僵	疆	gièh	訶	訶
giang	(韁)	僵	殭	纏	gién	堅	堅
giang	薑	(薑)	萎	𦵹		鑄	(鑄)
giáng	鋤	港	講	𦵹		縗	縗
giáng	(繩)					兼	兼
giàng	烽	浲	絳	𦵹		懸	(懸)
giàng	泽	絳	絳	(絳)		奸	奸

	減 (減) 械 鹼	giú	韭 (韭) 累 (糾)
	嫌		赴九 (玖) (nine)
gièn	雋 (隽) 堅 (to inspect) 件 見 (to see) 鑑 (鑒) 諫	giù	久 炎
	建 健 潤 觀 劍 (劍) 鍵 歉 間 (to separate).		舊 (旧) 疲 枢 究
gin	衿 (紿) 襟 斤 (劬) 撞 巾 金 筋		白 柏 舛 救
	今		廐 (廐) 口
gín	登 (疊) 緊 錦 葆 謹 鍾 墾 (塵) 檳	giung	洞
	瑾 觀	giūng	邛 穌
gìn	靳 僅 禁 啟 励	giúng	口 (回 壴)
	近	go	戈 哥 歌 翫
ging	矜 荆 競 京 驚	gó	哿
	涇 涇 經	goh	個 (箇 个)
gīng	鷁 鯨 擎	gōh	擗 割 鴿
gíng	景 璸 竟 警 (儆)	gōh	葛 蛤 胎 閣
	勁 頸	gòh	各
gīng	競 (諝) 境 鏡 敬	gou	拘 鈎 (鈎) 溝 𠁧
	徑 (徑) 勁 脛 遷		(a barb) 緜 勾 狗
gioh	蹠		哿 苟
giōh	覺	gòu	媾 嬌 構
gióh	角 脚 (腳)		構 購 賦 塙
giu	闔 (闔) 九 (玖)		姤 詬 (詢) 邁
	(to collect) 鳩	gu	辜 酷 鈷 估
			辜 沽 蛉 (瓠) 孤
		gú	瓠 瓢 蕃 賈 (to trade)
			蠱 股 (膩)
			鼓 (鼓 脹) 肫 臟
			古 犬 犔 犊 (狃)

gù	痼 (痼) 錫 雇 (僱) 顧 (厄) 固 故	güeh gūeh	榷 賦 紲 蹶 (to stumble) 擢 繁 瘟 鍤 J (to mark off) 缺 失 厥 别 謂 (惄) 决 (決) 扱 訣 梶 倔 掘
gūh	骨		
gúh	谷 汗 鵠 穀 (穀)		
gùh	轂		
gùh	桔		
gung	肱 (肱) 肩 宮 巍 供 (to supply) 恭 共 (to fulfil one's duties) 工 功 攻 弓 躅 (躬) 公 艸 拱 拱 升 虛 共	guen gúen gùen gun	睂 築 娟 捐 涓 捲 猴 眉 胎 卷 倦 眷 恽 (憊) 軍 均 鈞 (鉤) 墬 (麇) 君
gúng	(to hold fast) 輦 礦 礦 (鑛)	gún	窘
gùng	貢 共 (all) 供 (to offer in worship)	gùn gwa	茵 郡 瓜 媚 蝸 驄 另 寡 喀 刷 副
gū	莒 拘 駒 俱 褐 鶩	gwà	樹 話 卦 掛 (挂) 絴 壑
gú	跔 (僂) 舉 窮 (寢) 矩	gwah	鴟 刮 髮 适 颾
gù	鉅 駆 拒 灰 詎 距 倔 踏 鋸 巨 具 墣 颸 居 (居) 句 虞 據 遽 懼 (惧) 觀 屢	gwäh gwai gwái gwài gwan	括 乖 夬 搖 怪 (恠) 鄙 楠 冠 (a cap) 棺 觀 (観) 翁 鰐 關 (關) 閑 官 館 (館) 幹 瘡 管
gūh	橘 局 踏 菊 (菊) 菊 翩 謂 (鞠)	gwán	

(管) 脏 (脏)	gwàn	hài	核 害 (to injure)
罐 (罐) 鑽 撰 蕤		han	亥 酣 酣 千
灌 灌 裸 盈 贯		hān	含 哈 寒 韩 函
惯 卯 冠 (to cap).		hán	(函 函) 函
gwáng 光 脂 脂 (横)	gwáng	hàn	罕 領 喊 憾 憾
廣 光	gwáng		闕 (savagè).
gwàng 逛	gwàng	hàn	捍 錐 (钎) 汗 汗
gwei 彙 圭 (珪) 閨 瑰	gwei		翰 瀚 旱 悍 厂
媿 淦 彙 (归) 劲			漢 閔 (宸) 犮 犮
皈 規 龜 (龜)			(钎) (the tapir) 閘
gwéi 簪 鬼 惋 詭 穎	gwéi	hang	碎
癸 軌 暑		hāng	行 (a line) 杭 航
gwèi 櫃 (匱 鑄) 檜 淮	gwèi	hàng	沆
貴 憇 跪 桂 僧		hao	薅 (揪 苞) 蒿 碣
劙 果 莖 裹 蝶		hāo	濠 蠠 豪 嘴 (嚎)
gwen 褚	gwen	háo	豪 壠
gwén 裳 (衰) 滾 鱔 輶	gwén	háo	好 (good).
gwèn 棍	gwèn	hào	皞 郏 鑄 好 (to
gwo 鍋	gwo		like) 吴 號 (号)
gwó 餸 (棵)	gwó		耗 瀲 浩 皓 (顥
gwò 過 (过)	gwò		號)
gwoh 郭 帽 摘 (掠) 蝶	gwoh	heh	黑 鶲
gwōh 號 國	gwōh	hēh	核 昕 褐
gwóh 榆 (樟)	gwóh	hèh	涸 豢 疱 銩
gwòh 賦 (贓) 攪	gwòh	hēn	郝 赫 痕 猥
ha 哈 呵 (to laugh).	ha	hén	恨 痕 狠
hai 孩 還 (还) (also).	hai		
hai 海 盂 醴 駭	hai		

hèn	恨	hù	户 戶
heng	亨 哨	(hù)	扈
hēng	恒 恒 (恆) 莢 衡 (衡)	(hù)	互
ho	呵 (to expel the breath) 訶	huh	惚
hō	河 荷 (lotus) 禾	hūh	惚
	和 (禾 禾) 何	hùh	惚
hò	賀 荷 (to carry)	hung	惚
hoh	喝	hūng	惚
hōh	劾 害 (what) 盒	húng	惚
	盍 (盜) 閩 鶴 覈	hung	惚
	合 (to agree)	hung	惚
hòh	雀	hùng	惚
hou	齁	hwa	花
hōu	候 喉 猴 猴 (餸)	hwā	划
hóu	吼	hwá	踝
hòu	郈 候 厚 後 后	hwà	暭
	逅	hwah	暭
hu	戲 (an exclamation of regret) 乎 呼	hwāh	滑
	虛 噬	hwah	猾
hū	胡 湖 湖 (撫) 瑙	hwāi	劃
	糊 茄 茄 (撫) 瑙	hwai	繕
	狐 弧 弧 (撫) 瑙	hwài	淮
	鬚 胡 胡 (撫) 瑙	hwai	懷
hú	琥 說 (唬) 漸 祐	hwài	壞
	虎	hwai	歡 (懽) 罐 (獾)
		hwai	謹
		hwān	蕪 鐮 (錠 鐮) 圜 簿
		hwān	桓 儂 圜 簿

環還(还)(to re-pay).	hwén	闔葦滑(in con-fusion).
hwán 緩浣(澣)皖莞	hwén	混昏(昏)婚惛
hwàn 幻宦(宦)患豢	hyēn	惛惛(諱)魂橫渾
道奐換煥煥		
渙煥擐擐	hwén	焜焜
hwang 育荒慌	hwèn	囤惄(惄)溷譁
hwāng 隘(惶)鯉(鱗)	hwé	夥火伙
鳳黃潢癀穠	hwò	禍貨
簧黃熑皇惶	hwoh	霍豁
徨惶惶惶惶	hwōh	活活
遑遑遑遑遑	hsí	或惑
hwáng 悶焜焜恍(悅)		禧奚蹊携
謊(詭)晃幌		(攜)晞稀郗
hwàng 賤		熙(熙)熙熙
hwei 燥輝微		嬉嬉
hwēi 瘰灰恢暉		嬉嬉
迴(迴)徊洄茴		希
蛔(蜎)麾口回	hsī	穡鬻(鬻)畦(a
(回)徊		parcel of ground).
hwéi 煬跔(譏)悔晦	hsí	亡喜嬉
卉(蔚)虺洧毀	hsì	盼系係戲(to
闔赜(頽)誨潰		play)繫餼
殯噴彗疇慧	hsih	吸(喻)渝(滌)
軒沫恚喙匯	hsīh	翕
(汇)惠蕙會	hsīh	歛煽闔脺郤
(会)繪彙譁穢	hsīā	(郤)寃(隙)閨
賄		霞鰯瑕蝦

遐	遐	遐	遐	遐	遐
hsia	下罅(隙)夏	hsien	睷	(exhausted).	
	夏(廈)				
hsiah	浹瞎	hsien	咸	咸	
hsiah	狎狎	hsien	鹹	鹹	
	狹		閑	閑	
	轄		鵠	鵠	
	(籀)匣		銜	銜	
hsiah	洽黯峽岬	hsien	憲	憲	(illustrious)
hsiai	蝎	hsien	憫	憫	
hsiai	鞋(鞞)偕諧	hsien	憫	憫	
	(偕)		瞶	瞶	
hsiai	懈蟹	hsien	顯	顯	
hsiang	香橡	hsien	見	見	(to manifest)
hsiang	降(斧)翔庠祥	hsien	餚	現	覓
	詳			覓	限
hsiang	享餉饗饗	hsin	憲	憲	(law)
hsiang	嚮巷	hsin	艦	獻	(獻)
hsiao	彌曉(虓狙)	hsing	欬	艦	
	梟	hsin	覺	艦	
hsiao	梟	hsing	興	艦	(興)
	交餚	hsing	(興)	醉	馨
hsiao	曉	hsing	銚	行	(to do)
hsiao	校(a school)	hsing	刑	型	陁
	效倣	hsing	悻	形	
	哮	hsing	杏	邢	
	教	hsing	凶		(頤願)
hsie	効	hsing	凶		幸
	懈	hsing	幸		
hsieh	敲蠍協	hsioh	鬻	學	(李)
hsieh	叶協(叶)	hsioh	屑		
	(脅)	hsiu	休	學	
hsieh	契(a statesman).	hsiu	咻	麻	
		hsiu	朽	宿	(宿)
		hsiu	旭	嗅	
		hsitung	凶	兇	(凶)
		hsitung	兕	詢	兄
		hsitung	胸	(匈)	洵
		hsitung	胥	(胥)	
		hsitung	雄		

hsíung	詞	熊
hsíung	復	
hsü	吁	虛 嘘 墟
hsü	許	訝 肝 脣
hsü	酬	煦
hsüh	蓄	
hsüe	靴	(鞚)
hsýeh	血	
hsýeh	穴	
hsýen	誼	軒 壞(墳) 謾
		垣 暈(烜) 眇
hsýen	懸	玄(玄) 佐
hsýen	煊	(援) 紿 炫 衍
hsýn	獯	纏 薰 烹 熏
		(燻) 勳(勛) 曦
hsýn	尋	鄆
hsýn	訓	訊
i	伊	衣(clothes) 暱
	猗	噫 醫(医) 翳
	依	猗(欹) 溶(a fierce dog).
i	蛇	(easy) 疑 匪
	訥	馳 莫(to weed)
	圮	沂 移(遂) 舜
	台	(I, me) 奔 迤
	宜	(宜) 嫪 痘 腹
	(臍)	麌 夷(夸)
	僕	湧 遺(to be-

í	queath)	儀 餘
	覲 霽	怡 詣
	錡 擬	迤 嶶
	漪	(to pull on one side) 已 以
		(目) 矣 苑(苜)
i		乂 刉 奮(裔) 燭
		鐙 懇 痞 剿(剗)
		藝(藝) 穀 薪 薪
		議 脫 泄 易(easy)
		羿 異 肆 詣 穀
		誼 意 衣(to wear)
ih	一	(弋壹) 摯
ih	益	輝
ih	奕	奔 邑(阝) 捩
ih	罟	罿 繢
ih	役	疫 佚 洪 場
ih	蜴	掖 (to support)
ih	驛	液 翼 稪
ih	亦	溢 溢 益
ih	浥	縊 憶 憶
ih	億	翊 翱(貌)
ih	迄	逸 乙
ih	弋	抑 佾 易 (to change).
ka	卡	
kai	開	揩
kái	凱	愷 鐸 惕
		(to desire).

kài	慨慨	kōh	合 (a measure).
kan	刊 (刊) 嵌 (deep valley) 看 (to watch) 窟 堪 戳	kóh	渴
kán	砍 欲 口 侃 坎 (塔) 次 (扒)	kòh	恪
kàn	勘 墩 (砌) 看 (to see) 嵌 (to inlay)	kou	口 知 (知)
	闕 (to peep through)	kóu	臼 钺 寇 蔽 叩
	瞷 (瞰)	ku	扣 剥 枯 骷
kang	康 糜 (糜) 抗	kú	苦
káng	慷	kù	庫 褄 (袴) 圣 哭 窟
kàng	亢 伉 匪 烘	kuh	酷
kao	尻 髻 烤 (考)	kung	空 (empty) 恙 紅
káo	(攷) 烤 拷 拷		(woman's work).
kào	靠 犊	kúng	孔 恐 (思)
kēh	咳 (嗽)	kùng	空 (a deficit)
keh	刻 客 克 刹 (刹)	kwa	跨
kén	啃 揣 龛 垦 懇	kwà	跨
keng	肯	kwái	搘 搘
ko	坑 鏗 擧 碰 (碰)	kwài	快
	珂 軛 窠 穗	kwai	塊 噇 膾
	柯 蔻 科 蝴	kwán	寬 款 (款) 窥
kó	可 坎	kwàn	鑿
kò	疴 (痼) 稞 課 課	kwang	匡 框 僮
	踝 瘓 瘓 瘓	kwāng	狂 証
koh		kwàng	闊 況 壢 續

(絃) 劍	匣	匣	纓	懶	覽(覽)	攬
kwei	闕	睽	榦	榦	(榦)	榦
	盈	詰	窺		爛	亂(乱)
kwēi	揆	揆	葵		(a disturbance).	
	(奮)	馗	傀	狼	狼	郎
kwéi	跔	(to step).	奎	廊	琅(郎)	娘
	愧(媿)	餽	𡇠	郎		
kwèi	(筭)	貢	饋	浪	閻	
	焜	(𧈧)	鷗	牢	醪	勞
kwen	(塈)	昆	坤	老	老	撈
	閼	悃	崑	潦	滂	榜
kwén	捆	緝	裊	擎	滂	榜
kwèn	困	悃		肪	泐	勒
kwòh	闊(闊)	擴	廓	稜		
	(韓)			冷	狸(狸)	離
la	拉				籬	離
lā	來	(some over).			梨(梨)	嫠
lāh	刺				釐	黎
láh	喇				釐	犁
lāh	瘌	辣	攏(𠀤)		釐	藜
	(臘)	臘	𠀤		釐	漓
	(社)	蠟	襪		鷄	璃
lāi	菜	來	(to come).		蠡	(a gourd).
lài	來	(徠勑)	賚		禮(禮)	醴
			來		理	李
	(to encourage)				裏	
	賴(頰)	癩	𦵹		蠡	
lān	欄	欄	瀾		里	
	籃	藍	蘭		例	
	燭	檻	嵐		荔	
	闌	闌			荔	曆

	(厯) 隸 淚 (泪)	lian	鑰 (鍊) 連
	(water flowing rapidly) 瘋 磨 糜 利	lién	斂 臉 捷 琥
	(秒) 麗 鄿 厲 廪	lièn	儉 戀 (恋) 煉 練
	蠡 (to cut off) 麗	lin	鍊
līh	櫬 靈 力 栗 慄		麟 (麌) 琳 麻 霖
	櫟 茅 歷 涼 癔		彝 (燐 羑) 臨 稗
	礫 立 笠 粒 泣		林 淋 磷 遙 鄰
	(impetuous).		(隣) 鱗
liá	僥	lín	凜 懨 檟 (栎)
liang	喭 (嗔)	lìn	吝 (惄 惮) 貨 蘭
liāng	梁 涼 (凉) 量 良	líng	躡 鵠 齡 鈴 翎 駢
	糧 (粮) 梁 (樑)		齡 靈 霽 鏗 駢 駢
liáng	廻 兩 (兩 兩)		蛉 鈴 淩 綾 莎 陵
liàng	僥 輦 亮 晾 諒		凌 伶 囂 拈 駢 (麌)
liāo	撩 (to manage)	líng	領 嶺
	聊 翟 寥 僠 嘹	líng	另 令
	寮 翟 (寮) 瞭 瞭	liòh	略 (畧) 掠
	(聳)	liu	溜 遷
liáo	瞭 繚 了 蓼 瞭	liū	鈕 柳 錫 劉 瀉
	燎		流 流 琉 (瑠) 硫
liào	料 廖 奈 療 撩		旒 (旒) 留 (留)
	(to fall) 鐸		榴 瘤
lièh	烈 裂 翱 劣 等	liú	縕
	埒 挙 蟻 (蠶) 獵	lō	蠡 (a shell-fish) 箬
	蹠 列		蘿 邏 蠶 螺 驪
	蓮 璉 鏊 帘 奕		(羸) 羅 囉
liēn	憐 聯 廉 簾 (簾)	ló	裸 (裸) 羸 瑞 擺

lò	摞	格	酪	櫈 (翼)	襲 (薦)
lòh	洛	洛	樂 (happy)	隆	龍 儀
	駱	落		壘	寵 隘
lōu	咯	鏤	妻	弄	
	螺	鏤	樓	驢 (駢)	闇
lóu	箋			呂	侶 旅 縷
lòu	瘞 (痛)	露 (to expose)	漏 囊 陋	慮	瀘 鐘 (鍔)
				律	
lū	虧			綸	
	鑪	顛 (體)	鷗 纏	巒	巒 攣
	臚	蘆	爐	巒	
	(戶)	爐	爐	巒	
lú	魯	嚙	櫓 (櫓)	巒	巒
	(櫟)	擣 (虜)	餽	巒	巒
	擣			巒	
lù	滷			卵	巒
	鷺	露 (dew)	賂	亂 (乱) (disorderly)	
	輶	路	潞	淪	倫 輪
lùh	篠	六	圭	倫	圖
	采	硃	綠	倫	
	鹿	麓	鞶	嗎	
	遜	錄	騷	蟆	麻 茜
lūi	鼎	纍	橐	馬	瑪
	雷	擂	嬴	柅	螻
lúi	壘	屢	縲	埋	鬻 (僂)
	累	儻	縲	買	賣
lùi	淚 (tears)	淚 (泪)	縲	邁	曼 (舅) 设
	類 (類)	未		蠻	
lūng	聾	籠 (籠)	隴	饅	
	龍	籠 (籠)	隴	滿	

màn	漫慢慢漫 (漫)	mì	靡米 一覓(覓)謐宓
māng	芒鋌茫旄(尨) 育忙芒	miāo	密苗描 杳藐邈杪眇
máng	莽螢	miáo	秒渺
mao	貓貓	miào	廟(庙)妙(妙)
māo	锚矛蝥螯(螽) 毛旄髦	mièh	乜滅(威)篾蔑
máo	卯昴帽眊眊 貿貌(兒)冒娟	miēn	屮眠棉綿(絲)
mào	驀貊陌脉(脈)	mién	勔湎緬勉冕
mèh	麥墨默	mién	免(巧)沔免
mēi	楣湄梅霉眉 帽枚攷(攷)媒	mièn	冕(努力)面麵(麪)
méi	煤	mīn	旻民縉愍(民) (sorry)珉(砍)
mèi	美浼(浼)每莓 寐媚袂妹昧	mīn	礶
mēn	魅	mín	湣(濁)民抿(抿)
mèn	門們捫	mīn	泯敏(每)閩閩
mēng	悶(惱)蒙幪幪 蒙蒙氓(氓)瀛	mīn	閔愍(民)、strong
méng	(禹)盟萌	mīng	皿明(闇)鳴茗
mèng	懵(懵)猛蜢	mīng	銘冥溟暝
mī	夢(夢)孟	mīng	命
mí	謎麋彌糜采 迷	miù	繆謬
mí	穀(侏)昧弭糜	mo	麼(玄)摸
		mō	模模摸謐(饊)

mò	魔 慕 摩 磨 (to grind).	nǎo	呶 捋 (拗) 說 銚
mò	暮 慕 墓 幕 (幕)	náo	惱 瑙 (礪) 腦
mōh	慕 磨 (a mill) 慕	nào	惱 鬧 (鬧)
mòh	抹	nēng	能
mòh	莫 (not) 末 沫 莫	ni	呢
móu	瘼 寞 漠 膜	nī	尼 妮 妮 泥 (坭)
mōu	鍪 謂 鬪 (牟) 侔	ní	你 (你) 羯 爾 倪
móu	眸	nì	餌 (a bait) 脏
móu	牡 犔 (畝) 某 (山)	nìh	溺 (炎) 翻 (舶) 前 逆 匝 曜
mòu	茂 懇 疾 睽	niāng	(呢) 眇
mú	母 姆 (姥)	niàng	娘 嫣
mùh	歿 没 牧 睦 穆	niáo	釀
mùh	木 沐 目 首 紭	niào	鳥
na	哪	niào	尿
nā	擎 (拿) 翳	nieh	捺 (扒) 垒 (皇)
ná	那 (what).	nièh	捏 (捏)
nà	那 (that).	nièh	孽 (孽) 涅 蹤 踤
nàh	捺 (呐) 納 紗	nièh	齧 (囁) 臭 閑 跘
nái	乃 (迺 酒) 奶	niēn	孽 (孽) 鑷
nài	(嫋 嫋)	nién	妍 拈 黏
nān	奈 (柰) 耐 (耐)	nién	稔 (稔) 趋 碾 撥
nān	男 難 (難) 南 楠 (柵)	nièn	輦 撇
nán	赧 螻	nín	廿 (廿) 念
nāng	囊	nīng	您 擧 檸 凝 審 (甯)
náng	曩		嘴

nìng	佞 淳	(捏) 鴟 腊 (齒鰈)
niòh	虐 瘡 謔	噩 鱷 (鰐) 呶 鄂
niū	牛 (牛)	謳 暖 暖 歐 暖
niú	狃 紐 錩 怤 (per- verse) 扭	駁 (亞) 偶 耦 藕
niù	衄	樞
nō	儻 (壘) 挪	葩 邋
nó	娜	爬 趴
nò	懦 糯 (稥)	帕 怕
nòh	諾 訥 怤 (to blush).	排 牌
nòu	耨	派 辰
nū	奴 傲 擊	拏 (to reject) 潘
nú	努 弩	攀 (扳) (to drag down).
nù	怒	蟠 (to coil) 磐
núi	餒 (餒)	盤 磐 鏘 (搬)
nüi	內	泮 盼 謬 判 叛
nung	釀 醴	滂 膀 膀 脍 麗
nūng	農 (叢) 儂 濃 脿	旁 傍
nú	女	胖
nwán	煖 (暖)	脬 抛
nwèn	嫩	匏 帮 泡 泡
o	屙 阿 (to flatter).	炮
ō	蛾 鵝 訖 (譖) 俄	跑
ó	娥 峭 (峩)	砲 (礮)
ó	我	魄 拍 泊 珀 迫
òh	餓	(迫)
òh	惡 遏 阏 (阝) 扅	培 不 坍 (坏) 胚

(豚) 邶	pieh	(fresh) 驃
陪 徊 裴 培 賠	pien	ㄉ 撇 (擎)
沛 需 佩 配 磺	piēn	偏 篇 翩
旆 (旆)	piēn	駢 便 (cheap).
噴 (噴) 体	pièn	𠎵 扈 (驨) 片
盆	pièn	拏 (to risk).
烹 潑	pièn	蘋 嘵 (顰) 貧 嫩
淜 潏 鵬 澄 朋	pièn	頻 榴
棚 蓬 蓬 (蓬) 彭	pièn	牝 品
澎	pièn	聘
捧	pièn	馮 (to cross) 屏
搊 (碰 磔)	pièn	(a screen) 平 凭
砒 (砒) 皮 (刺)	pièn	瓶 (餅) 憑 (憑)
披 此 批 (搊)	pièn	萍) 評 萍
枇 疙 鬼 (毗鬼)	po	坡 頗 陂
脾 黑 皮 疲	po	鄱 婆
否 (wicked) 妃	po	匱 回
痞 糜 (秕)	pō	破 澈
譬 屁 (㚻)	poh	渤 勃
劈	poh	衷 剥
疋 匹 鷗 翩	pou	鋪 (to spread out).
辟 (a prince) 僻	pou	匍 蒲 菩 浦
躋 闢 霖	pu	浦 瀑 (a cascade).
飄 漂 (to float) 錠	pu	菩 滂 普 譜
嫖 瓢	pú	舖 鋪 (a bed).
漂 舛 (孽) 漂 (to bleach).	puh	撲 (扑)
票 僨 票 漂	puh	

pūh	羨 僕 槌 (朴)	róu	揉 鏑
	漢	ròu	耨 鏑
púh	支 (父) 璞	rū	如 茄 鶯 儒 瑪
pùh	仆		濡 儒
rān	然 燃 鬚	rú	汝 乳
rán	染 冉 (冉) 冉	rùh	入 肉 (月) 辱 淳
rāng	勸 搠 (to reject)		縟 蔊 褥
	甌 禰 穢	rúi	狃 (麌) 蕊 (蕪)
ráng	嚷 壞 搠 (to throw into confusion).	rùi	芮 睿 (叡) 銳 蜴 (蟻)
ràng	讓	rūng	茸 燐 禮 戎 殇
rāo	橈 舂 饶		絨 獄
ráo	擾 繞 (遠)	rúnq	冗 (宀) 翫
ré	惹	rwán	奐 輓 (軟) 蠕
rèh	熱 薙	rwèn	閨 潤
rēn	人 (人) 仁 壬	sá	灑 (洒)
	妊 (姪)	sah	跋 撒 (to let loose) 薩
rén	稔 恁 餕 (旺) 忍 (忉)	sáh	撒 (to scatter) 疊
rèn	任 莢 往 (往) 刃	sàh	冊
	仞 刎 纓 腋 訥	sai	顛 (腮)
	軔 認	sài	賽
reng	扔	san	三 (叁) (three).
rēng	仍	sán	散 (to fall to pieces).
rìh	日		散 (to scatter) 三 (叁) (three).
ròh	姦 若 弱	sàn	
rōu	內 柔 跺		

sang	桑喪 (to mourn for parents).	siáng	湘 箱 紗
sáng	疎 搔 穰 頭	siàng	鯀 (鯀) 想
sàng	喪 (to lose).		相 (a minister) 象
sao	臊 (臊) 纓 艄 桶 騷	siao	像 機
sáo	掃 (to sweep) 嫂	siáo	蕭 宵 消 紗 遣
sáo	堊 (噪 嘶) 燥 謌	siào	銷 霽 鞠
sào	掃 (a broom).		小
seh	虱 (蟲)	sié	笑 (唉) 簪 (箭)
sèh	嗇 稽 色 瑟 塞	siē	肖
	濶 (澀)	sié	些
sen	森	siē	邪 斜
seng	甥 僧 生 牝 蛙	sié	寫 (寫)
céng	省 倦	siè	卸 謝 濁
si	犀 嘶 西 息	sieh	楔 薛
sí	璽 (璽) 徒 徒 蹤	sièh	亵 (亵) 變 洩 紹
	(屣) 洗 泉 蕓	sien	仙 (仙) 先 (first)
sì	細	sién	鮮 (鱸) 罷 險 鐵
sih	嘶 (晳) 蜥 烏	sièn	仙 (僊) 跡 癬
	(烏) 曇 昔 惜		跣 (to put first) 羨
sīh	夕 習 膝 脣 襻	sin	線 (綫)
	悉 席 薦 息 媚		心 (小小) 辛 莘
	熄 癪	sìn	薪
sīh	析 淑 汐 蠕 褐	sing	信 汎 迅 欣 (忻)
	錫		忻 訴
siang	襄 壹 壱 鎏 驪	síng	腥 餘 (餚) 星 惺
	相 (mutual) 廂		(惛) 猩
			醒

síng	性	suí	髓
sióh	削	sùi	隧
siú	修脩	(隧)崇	
siù	羞馐(膳)	(歲)歲	
	繡(繡)	(歲)總	
	鏽(鏽)	(歲)穗	
	縰(縰)	碎粹	
	岫袖	粹	
	秀秀	遂	
sí	師	sung	邃
sì	獅	súng	嵩
	獅	(崧)淞	
	士	sung	鬆
	事	sún	悚
	貢	(悚)竦	
	仕	sún	宋
	視	sung	送
	(眎)	(宋)誦	
so	姿	sú	訟
só	蓑	sú	須
	梭	(須)須	
	所	sú	(須)須
	鐃	sú	須
	鎖	sú	須
	(鎖)	sú	須
soh	縮	sú	徐
sóh	索(縹索)	sú	嶼
sòh	蟀	sú	謂
sòh	蹠	sú	(婿)序
sou	朔	sú	敘
sou	溯	suh	婿
sou	搜	suh	序
sou	(搜)	suh	敘
sou	餽	suh	婿
sou	度	suh	序
sou	搜	suh	敘
sou	(搜)	suh	婿
sou	颺	suh	序
sou	颺	suh	敘
sou	叟(叟叟)	suh	婿
sou	瞇	suh	序
sou	瞇	suh	敘
sou	瞇	suh	婿
sou	瞇	suh	序
sou	瞇	suh	敘
sou	瞇	suh	婿
sou	瞇	suh	序
sou	瞇	suh	敘
sou	瞇	suh	婿
sou	瞇	suh	序
sou	瞇	suh	敘
sou	瞇	suh	婿
sou	瞇	suh	序
sou	瞇	suh	敘
sou	瞇	suh	婿
sou	瞇	suh	序
sou	瞇	suh	敘
sou	瞇	suh	婿
sou	瞇	suh	序
sou	瞇	suh	敘
sou	瞇	suh	婿
suh	嗽	súeh	雪
suh	癥	súeh	宣
suh	漱	súeh	璇
suh	痖	súeh	(璫)
suh	蘇(蘇)	súen	旋
suh	蔬	súen	璇
suh	酥	súen	(璫)
suh	梳	súen	選
suh	疏(疎)	súen	鑑
suh	膝(膝)	súen	僕
suh	塗(塗)	súen	詢
suh	塗(塗)	súen	郁
suh	塗(塗)	súen	循
suh	塗(塗)	súen	巡(巡)
suh	速	sún	徇
suh	速	sún	徇
suh	驟	sún	徇
suh	肅	sún	徇
suh	驟	sún	徇
suh	續	sún	徇
suh	肅	sún	徇
suh	續	sún	徇
suh	久	sún	徇
suh	睢	sún	徇
suh	雖	sún	徇
suh	萎	sún	徇
suh	綏	sún	徇
sui	隋	swan	瘦
sui	隨	swan	酸

swàn	蒜 算 (筭)	shang	觴觴裳商(賚)
swen	殮 孫		謫芻傷
swén	筭 (筭) 損 槵 (準)	shāng	孀
swèn	巽 遜	sháng	局 晴 賞 上 (to ascend).
sh	是	shàng	尙 上 (above).
sha	杉 沙 瘩 砂 紗 裟 (裟) 鯀 (鯱)	shao	簫 艄 燒 梢 梢
shá	傻	shāo	芍 韶
shah	殺	sháo	少
shàh	煞 犸 罅	shào	哨 叻 邵 紹 (召) 邵
shai	撣 篩	she	奢 賦
shái	骰	shē	蛇 (a snake) 余
shài	曬 (晒)	shé	舍 (to put away)
shan	芟 (芟) 揖 烿 (羶) 轡) 摻 (delicate)	shè	捨 舍 (a cottage) 犀
	彔 衫 刪 珊 山 單 (单) (chieftain)	shēh	社 庫 敝 射
shān	禪 (contemplation)	shèh	舌 貺
	蟬 澄 (still water)	shēh	設 沙 攝
shán	摻 (to grasp) 閡	shen	駢 (侁) 伸 呻 紳
	陁 閃 瞳 善 (to regard as good).	shēn	身 娆 深 申
shàn	禪 (to resign) 禮	shēn	忱 (憇) 謐 (訛) 神
	贍 痴 訕 扇 蟻	shén	晒 (弭) 紗 (弭)
	(羶) 鰥 (鰥 鮀)		諗 審 嬸 篓 沈
	善 (good) 繕 膽		(a surname).
	(餧) 翳 壇 檯	shèn	腎 慎 渗 甚

sheng	笙勝 (to be equal to) 聲 (声) 升 昇 陞	shòh	熾 燥
shēng	繩	shōu	收 (扠) 収
shèng	聖 (圣) 盛 (flourishing) 剩 (賸) 勝 (to overcome) 晟	shóu	手 (才) 首 守
shí	屍 鴉 詩 著 篓 尸 斧 施 (to bestow)	shòu	授 綏 售 壽 獸
shī	時 (峇) 鮆	shu	綠 舒 爭 紐 曜
shí	史 駛 (駛) 謂 尿 舐 (驰) 賜 弛 犹	shú	樞 輸 (輸) 擄 抒
shì	始 使 侍 恃 逝 畝 試 柿 是 嗜 誓 勢 謚 (謚) 氏 市 世 示 (示) 示 矢 (a dart).	shù	數 (to count) 桑 暑 鼠 署 著 (譜) 戍 恕 庶 設
shih	失 蟹 淬 (濕) 餚 (飾)	shù	豎 (豎) 樹 (數) (a number).
shih	拾 實 (寔) 十 石 (stone) 食 蝕	shūh	熟 叔 (朮) 淑 蘭
shíh	室	shú	朮 孰 墅
shih	拭 (拭) 軾 釋 碩 颯 式 適 (to go to) 爽 識	shúh	獨 屬 (屬) 菓
shōh	灼 纓 灼 勻	shùh	束 蘭 術 述 俶
		shūi	誰
		shuí	水 (氵)
		shùi	說 (to influence)
		shwá	稅 睡 瑞
		shwah	要
		shwai	刷 (澈) 衰 (to decline)
		shwài	帥 率 (to lead)
		shwan	拴 門 (櫈)
		shwàn	淵
		shwang	雙 (双) 霜 嫦 嫦

shwáng	爽	tān	坍 探 (to try).
shwēn	純 淳 (淳) 醇 (醇)		覃 潭 煙 譚 壇 (坛) 檀 曇 壤
shwén	楨		(罇) 檻 彈 (to snap)
shwèn	順 舜 瞬		澹 痰 談 鄴
shwoh	說 (to speak).		談
szī	私 思 (to think) 偲 總 麩 系 (糸 絲) 鶯 𠂇 斯 嘵 (嘶) 撕 司	tán	毡 酣 (酣) 坦 祖 (檀) 摡
szí	汎 死 廁 (廁) 肆 (肆)	tàn	炭 探 (to spy) 歎 (嘆) 唉 (喚)
szì	妣 驚 思 (thought) 筭 寺 児 (兒) 翮 似 已 祀 四 (肆) 泗 飼 (食) 嗣	tang	湯
	他	tāng	唐 塘 糖 (糖) 糖 糖 (糖) 堂 棠 膾
ta		táng	帑 倘 (傥) 淌 脩
tah	曷 塘 湧	tàng	趨 燙 錫 輜
táh	怛 塔 獭	tao	洮 惺 拏 (掏) 滔
tàh	搨 榻 踏 (踰) 搤 漣 瞳 閨 濡 梢	tāo	叼 (to desire) 銸
	幡 踏		絢 菊 陶 (姚) 桃
tai	胎		櫺 潤 淑 (陶) 潤
tāi	苔 邶 臺 檻 (抬) 台 (eminent).		逃 (逃) 跏 (叢)
tài	大 (very) 太 泰 態 帶	táo	討
tan	貪 攤 瘫 (潭) 瘫	tào	套
		tèh	忒 特
		tēng	疼 膝 篓 (藤) 謄
		ti	瞓 (瞓) 梯

tī	梯 (棖) 緜 鵝 (鵝) 堤 提 蹄 醍 隘 題 騶 莢 (sprouts) 啼 (臘)	tíng	廷 艇 盯 挺 挺 聽 听 (to comply with).
tí	蹄 (臘)	to	拖 (施)
tǐ	體 (体)	tō	駝 鮑 駝 滂 破 (瘠 銋) 跪 陀 (阨) 驁 (駄) 驔 咤 (咤) 沔 (迤)
tì	剃 (鬚) 惕 涕 (弟) 蕤 嘘 (噓) 替 爗 屐 (屣)	tó	妥 捷
tih	剔 踢	tò	唾 (唾) 桀
tih	惕 (懲) 曬 (逃)	toh	脫 托 拓 託
tiao	挑 挑	tòh	柝 狹 牟
tiāo	條 笒 苞 (芳) 髢 調 (to mix) 调	tou	偷 (偷)
tiáo	蹠	tōu	土 投 頭
tiào	調 (a turn) 轉 蔠 (筱) 眺 跳 (逃) 顛 (兆)	tóu	盟
tiéh	鐵 (鉄 鑄) 帖 貼	tòu	音 透
tien	天 (蘿) 添	tū	徒 (達) 屢 圖 菴
tiēn	田 攸 填 (簧) 鬪	tú	涂 茶 途 塗
tién	恬 甜	tù	土 吐
tién	殄 靥 (醴) 舔 (餳) 添	tuh	兔 兇
tièn	掭	tùh	禿 突
ting	聽 (听) (to hear)	tui	推 壤 (頽)
	廳	tūi	鼴
tīng	庭 蜒 霆 亭 停	túi	腿 (骸)
		tùi	退

tung	𦗔(𦗔) 通	tsio	槽 潟
tūng	銅 形 佟 箕 童	tsào	草(艸 十) 褐
	同(全)侗桐箇		慥慥(差) 造(to advance).
	僮 憊 獸 瞳		
túng	統 捅 桶	tseh	拆
tùng	勦 痛 衢	tsèh	惻 測
twān	團 搏 湊 摩(櫛)	tsēn	岑
twen	吞	tseng	橙 曾 層
twèn	褪 燭	tseng	蹭
tsah	擦	tsheng	崢 撑(撐) 檜
tsai	猜	tsi	萋 妻 凄(淒) 倦
tsái	材 財 𩫱 纓 戎	tsī	棲(栖) 齡 擤 擤
tsái	裁 才		(to arrange).
tsái	綵 采 彩 採 踩	tsì	砌
tsái	菜 蔡	tsih	七(柒) 泰(漆)
tsan	摻 (to mix) 餐		捺(憾)
	(殮) 參(叅) 燴	tsih	葺 戚 戢 緝
tsān	殘 懈(慚) 蠶	tsiang	搶(搶) 槍
	(蚕)		蹻(牆) 鋪(牆)
tsín	粲 燥 傥 慘 眇	tsiāng	戕 檻(牆) 壁
	(簪) 憤		(牆)
tsàn	譖 瑣	tsiáng	搶 (to rob).
tsang	鏘 倉 滄 蒼 艙	tsiàng	嗰
	餉 餉 搶 (to cut up).	tsiao	鑿
tsāng	藏	tsiāo	憔(顛) 樵 眇 謙
tsao	操	tsiáo	悄
tsāo	嘈 鬱 曹 嘈(譖)	tsiào	俏 峭(削) 諺

tsie	茄	tsí	莉(束)伺此泚
tsié	且 (also).	tsì	趾
tsieh	切 (to cut).	tsì	次 賦 刺 莉
tsièh	竊 (窃) 切 (ur- gent) 妾	(束)	搓 磔 蹤 磔
tsien	籤 繖 奮 簽 摶 (抒) 遷 (迂) 千	tsò	瑤 莪 錘 错 削
	芊 阡 鐵	tsò	挫
tsiēn	前 潛 (潛) 錢 (不)	tsòh	厝
tsién	淺	tsōu	愁
tsièn	簪 倩 壓 (漿)	tsòu	湊 (湊) 軼
tsin	親 侵 髯	tsu	趨 (趨) (to urge)
tsīn	秦		粗 (麤) (麗)
tsín	寢	tsù	醋
tsìn	沁 隣 (隣)	tsúh	獮 猎 (捉) 懲 簇
tsing	青 清 蜚 魚		族 猥 猥 痞 促
tsīng	情 晴	tsui	榱 崔 (確) 催
tsíng	請		摧 衰 (mourning clothes).
tsiōh	疇	tsùi	萃 瘦 脆 (胞) 義
tsióh	鵠		悴 咥 悴 悴 瘦
tsiu	秋 (穡) 遷 魚 (鮕)		翠
tsiū	囚 汹	tsung	琮 忽 (忽) 葱 聰
tsiū	差 (uneven).		(聰)
tsiū	磁 (瓷) 鵠 雌 辭 (辞舌) 祠 詞 慈 (慈)	tsūng	從 (从) (to follow)
			叢
		tsùng	從 (从) (an adher- ent).

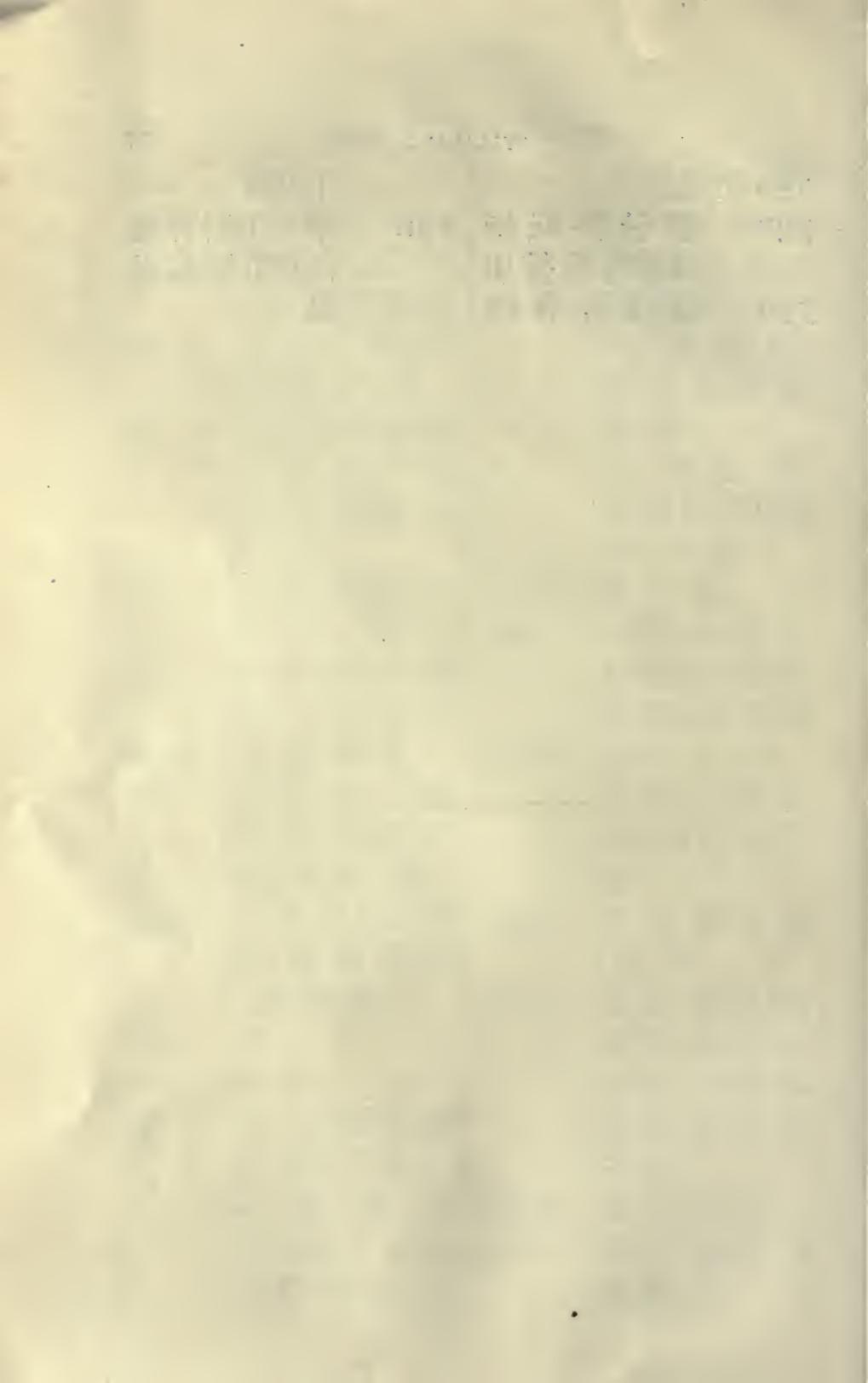
tsu	蛆 (蛆) 趨 (趋) (to run).	wàn	覩 (覩) 腕 (臂) (万) 此 (正) 蔓 (蔓) (园)
tsú	取 娶	wang	尤 (尤) 眇 (眊)
tsù	趣	wāng	汪
tsüen	誼 基 銓	wáng	亡 (亡) 忘 (忘) 王
tsüen	悛 全 (全) 痘		憫 網 輞 魁 (而)
tsün	交		(冗 网) 往 (往)
tswan	揔		枉 罔
tswān	攢	wàng	望 (望) 妄 旺
tswàn	纂 窃	wei	隈 (隈) 威 巍 煙
tswen	皴 村 (邨)	wei	畏 委
tswēn	存 蹲 (to keep time).	wèi	匱 (匱) (to send a pres- ent) 微 危 圉
tswén	忖		幃 翳 爲 (to be)
tswèn	寸		帷 檻 爲 (to be)
wa	蛙 (鼴) 窪 囹		維 章
	娃 娃	wéi	巍 猥 委 瘦 鮪
wá	瓦		亹 萎 謂 倏 偉 睽
wà	囉 (呱)		亹 尾 隘 舛
wah	挖	wèi	倭 (to yield) 渭
wäh	襪 (襪)		謂 猥 (蝦) 緯 衛
wai	歪		(衛) 餒 (喂) 胃
wài	外 賠		喟 味 偽 慰 位
wan	彎 湾 利 (园) 宠		蔚 未 蔚 畏 萎
	碗		爲 (because)
wān	丸 縱 頑	wen	盈 溫 瘪
wán	綰 婉 挽 晚 輓	wēn	聞 文 紹 蚊 (蠚)
	宛 婉 碗 (盃 碗)		

	岷)	yah	壓 押 鴨
wén	愠 拗 穩(僥)刎	yàh	軋 握
	吻(吻岷)	yāi	厓(崖)涯
wèn	問 甕(瓮甕)愠	yang	央 殃(殃)秧 鞫
weng	翁	yāng	決 (wide) 驁
wo	窩 倭 (the Japanese).	yāng	羊 佯 洋 易 楊
wó	媯	yāng	暘 楊 煙(洋) 瘋
wò	臥	yáng	陽(氤 陽)
wòh	屋	yáng	仰 養 癢 淚 (disturbed)
wu	烏 鳴 鄱 坊(榜)	yàng	樣 患 快
	汚 巫 誣	yao	腰
wū	鋗 無(舞) 蕪 吾	yao	妖 要 (to make agreement) 邀 兮
	梧 母 吳 蠍	yāo	(兮) 叵 天
wú	侮(侮) 武 午 仵	yāo	姚 堯 僥 (false)
	儻 五(伍 ㄩ) 吾	yāo	肴 羹 清 珑
	鳩(鴟) 捣 懵 舞	yāo	(儻) 搖 瑤 窔 謠
wù	戊 沃 霧 癡 誤	yáo	遙 翩
	悟 暮 穰 驁 怴	yáo	咬(歛) 翁 (扰)
	(悟) 沢 悅	yáo	窈 妖 拗 (to pull)
wuh	屋	yáo	驪
wúh	握	yào	樂 (to take delight) in 拗 (obstinate)
wùh	幄 濡 兀 枳 勿	yào	曜 耀要 (important)
	物	ye	耶
ya	呀 鴉	yē	琊 挪 (揶) 椰
yā	衙 牙 狩 芽		
yá	丫 啞 瘡		
yà	亞 研 訝 迢		

yé	(挪) 爺		驗 (騷) 謞 艷
yè	也 冶 野 (埜)		(豔 豔) 咽 (嚥)
yè	夜		(to swallow) 雁
yeh	掖 (to stick in) 喘 (to choke).		(鴈) 肢 (臘 侈)
yèh	葉 葉 業 鄭 頁 腋 謁 醇 噎 (to swallow) 餧	yin	厭 (to hate).
yen	厭 (satisfied) 奕		音 暗 惰 陰 (陰 陽) 氚 壓 (堙 陘) 涯 殷 因 媵 (嫵) 茵
yen	淹 (漚) 酣 閻 (剗) 烟 (菸 煙) (the throat) 胫 (臘)	yīn	垠 銀 媚 淫 吟 (唦) 寅 閨 嚶
yēn	鄢 焉 (how ?)	yín	𠂔 尹 飮 (to drink)
yēn	巖 (岩) 言 研 (擎) 閻 (閨) 簪 (檐 牽) 沿 (沿 造) 延 廷 涵 (次)	yìn	引 蝴 (演) 意 隱 (𠂔) 癮
yén	筵 炎 顏 嚴 鹽 (盐) 焉 (final par- ticle).	ying	審 瘦 蔭 (瘞) 印
yén	厭 (to cover) 廾 廪 偃 (攤) 蠶 儼 掩 (掠) 广 衍 弃 窦	yīng	胤 鶯 (瞿 豐) 鶯 (鶯) 眇 婁 (攫)
yēn	眼 演 黯 合 刻 琰 (琰)	yīng	嚶 櫻 櫻 瓔 纓 鶠
yēn	饜 彥 嫣 (唁) 諺 宴 (讌) 晏 砥 燞 (燄) 燕 鵠 (鵠)	yìng	迎 蠅 盈 檻 燔 瑩 營 羸瀛 簾
		yìng	郢 影 頴 (顙)
			硬 映 (暎) 應 (to fulfil).



yūn	氲	yùn	隕(碩)
yún	雲 云 芸 紛 耘 (耘) 匀 笃 簿 憎		孕 尉(熨) 慄 運 韻(韵) 煙 緼 蕴
yún	韞 犹 允 慄 殞		醞

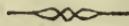


RADICAL INDEX.



## RADICAL INDEX

To the Syllabary of the Standard System of Mandarin Romanization



<b>1</b>	两 liáng	毛 tòh	乳 rú
一 ih	並 bìng	少 tsien	龜 gwei
ㄔ chiáo	𠙴 tóu	久 giú	乾 chiēn
丁 ding		之 dj	乾 gan
七 tsih	丨 gwén	乍 djà	亂 lwàn
丈 djàng	斗 giù	乏 fāh	
下 hsià	个 gò	乎 hu	<b>6</b>
三 san	了 yá	𠂇 dzí	了 liáo
上 shàng	中 djung	𠂇 djung	子 yū
万 wàn	中 djung	𠂇 pài	爭 dzheng
丐 gài	丰 feng	自 dui	事 sì
匚 mién	昌 í	乖 gwài	
不 bùh	卯 gwàn	乘 chēng	<b>7</b>
与 yú	串 chwàn	乘 chūi	二 èr
丑 chóu			于 yū
兀 wùh			亏 yū
丘 chiu			云 yūn
丕 pei			互 hù
丙 bīng			井 dzíng
世 shì			五 wú
且 tsié			更 gèng
丞 chēng			亘 suen
丂 liáng			些 sie
丢 diu			况 kwang

亟	gīh	仄	dzèh	併	gièn	毋	wú
𠂇	tsūng	从	tsūng	𠂇	gīh	伺	tsì
土	tōu	參	djén	伍	wú	但	dàn
亡	wāng	仗	djàng	𠂇	wú	低	di
亢	kāng	付	fù	佔	yáng	佃	dièn
亥	hài	以	í	佔	djàn	佬	tō
交	giao	仞	rèn	住	djòu	佟	tūng
亦	ih	令	líng	佧	djà	佐	dzò
亨	heng	仕	sì	住	djù	作	dzòh
𣴓	hwang	仙	sien	佧	fōh	位	wèi
享	hsíáng	会	hwèi	佛	hō	佚	ih
京	ging	他	ta	何	hsüēn	佑	yù
亮	liàng	代	dài	侅	shào	余	yū
亭	tīng	全	tūng	侅	chiaā	侈	chī
毫	bòh	仔	dzí	伽	gu	依	i
亶	dán	仲	djùng	估	līng	侃	kán
亹	wéi	伐	fāh	伶	ní	佳	gia
人	rēn	份	fèn	伶	ní	侏	dju
𠂇	dzīh	彷	fáng	佷	nìng	供	gung
仇	djáng	伏	rūh	佷	bàn	來	gòng
仇	chōu	伍	di	佷	tí	例	lāi
仆	pùh	休	hsiu	佷	bēh	佰	bèh
仁	rēn	伊	ī	佈	bù	𠂇	hsin
仍	rēng	伙	hwó	佈	shen	𠂇	lwēn
介	giài	任	rèn	余	shē	𠂇	mí
今	gin	伉	kàng	似	sz̄	佩	pèi
什	shīh	伎	gì	姐	dzou	𠂇	èr
		企	chì	𠂇	nū		

侍使侔侔	shì shí	偏偏	pien bih
侈侈	mōu mōu	侈侈	yèn gú
併併	sùn sùn	併併	bìng bìng
停停	wang wang	停停	tīng cheng
偁偁	djih djih	偁偁	dzān tsèh
𠂇𠂇	gai gai	𠂇𠂇	hwāng dzò
侧侧	toh toh	侧侧	wéi fù
𠂇𠂇	i i	𠂇𠂇	hsiào hsiào
𠂇𠂇	tiao tiao	𠂇𠂇	yén giēh
𠂇𠂇	tūng tūng	𠂇𠂇	mà pāng
𠂇𠂇	yāng yāng	𠂇𠂇	bèi sāng
𠂇𠂇	ih ih	𠂇𠂇	tsang tsang
𠂇𠂇	yù yù	𠂇𠂇	dǎo dǎo
𠂇𠂇	hwàn hwàn	𠂇𠂇	tsièn tsièn
𠂇𠂇	fū fū	𠂇𠂇	tsùi tsùi
𠂇𠂇	hōu hōu	𠂇𠂇	wei wei
𠂇𠂇	hsı hsi	𠂇𠂇	wo cheng
𠂇𠂇	gìng gìng	𠂇𠂇	szí szí
𠂇𠂇	lí lí	𠂇𠂇	giá giá
𠂇𠂇	kuh-kuh	𠂇𠂇	hsiai hsiāi
𠂇𠂇	lì lì	𠂇𠂇	gièn tou
𠂇𠂇	lú lú	𠂇𠂇	tou tou
𠂇𠂇	báo báo	𠂇𠂇	ó ó
𠂇𠂇	tsiào tsien	𠂇𠂇	ou ou
𠂇𠂇	bièn bièn	𠂇𠂇	djài piào

傳	chwān	饒	giáo	𠂇	fūh	競	ging
傳	djwàn	儻	chù	𠂇	tsán	𠂇	11
僅	gín	儀	i	𠂇	nō	入	rùh
傾	ching	價	già	𠂇	dzán	𠂇	wāng
侈	lùh	僵	giang	𠂇	táng	𠂇	nùi
傲	ào	儻	giao	𠂇	yén	𠂇	tsüēn
侈	shá	儻	gién	𠂇	lùi	𠂇	bien
傷	shang	儻	gíng	𠂇	10	𠂇	tsüēn
僕	sién	儻	gwèi	𠂇	rēn	𠂇	liáng
僕	tsien	僕	hwān	𠂇	wùh	𠂇	yū
僕	tsui	僕	nūng	𠂇	yūēn	𠂇	12
僕	yú	僕	pìh	𠂇	yún	𠂇	bah
僕	yung	僕	ih	𠂇	chung	𠂇	hsı
僕	süèn	僕	chāi	𠂇	hsiung	𠂇	gung
僕	fèn	僕	chōu	𠂇	djào	𠂇	lùh
僕	hsı	僕	bìn	𠂇	hsıung	𠂇	gúng
僕	chwan	僕	wén	𠂇	gwang	𠂇	bing
僕	hsién	僕	rā	𠂇	sien	𠂇	chī
僕	chiāo	僕	dzìn	𠂇	kèh	𠂇	gù
僕	gù	僕	wú	𠂇	mién	𠂇	dién
僕	liāo	僕	chāng	𠂇	dùi	𠂇	gién
僕	pūh	僕	dzün	𠂇	ér	𠂇	gì
僕	seng	僕	lái	𠂇	szì	𠂇	13
僕	szì	僕	yu	𠂇	tù	𠂇	giúng
僕	siàng	僕	chèn	𠂇	tù	𠂇	rán
僕	tūng	僕	chū	𠂇	yén	𠂇	hwēi
僕	wèi	僕	tūng	𠂇	dáng	𠂇	
僕	yāo	僕	dzièn	𠂇	dou	𠂇	

冊	tsèh	灝	méi	凸	dièh	刂	pàn
冉	rán	准	djwén	凹	wa	刃	bāo
同	giúng	凉	liāng	出	chuh	刄	biēh
再	dzài	凌	líng	函	hān	刌	shan
冒	mào	凋	diao	𠩺	hān	刱	chàn
冂	gòu	淨	dzìng	刀	18	刴	dì
冕	mién	凄	tsi	刂	dao	刲	kèh
	14	清	dzìng	刂	dao	刅	ku
宀	mì	凍	dùng	刃	rèn	刂	giēh
冗	rúngh	減	gién	刃	diao	券	chuèn
采	mī	漚	pīng	分	fen	刂	gwah
冠	gwan	湊	tsòu	分	fèn	刂	lāh
冠	gwàn	凜	lín	刈	1	刂	shwah
冢	dzúng	凝	níng	切	tsieh	剗	dào
冥	míng	瀆	dùh	切	tsièh	剗	dò
冤	yüen		16	刊	kan	剗	tsò
寫	sié	几	gí	刊	kan	剗	gíng
籠	chúng	凡	fān	刑	hsing	剗	kèh
	15	凡	fān	划	hwā	剗	tsì
冫	bing	处	chú	列	lièh	剗	siòh
冰	bing	凭	pīng	剗	shan	剗	tì
氷	bing	凰	hwāng	元	wān	剗	dzēh
冬	dung	凱	kái	剗	wén	剗	tsiēn
冲	chung	甙	dèng	初	chu	剗	gang
决	guēh	憑	pīng	剗	giēh	剗	yen
沵	hù	口	kán	利	lì	剗	chán
冷	léng	凶	hsiumg	剗	pi	剗	pi
冶	ye			剗	mín	剗	gi

剖	póu	劈	pih	務	wù	匈	tsung
剥	boh	剝	djāh	勘	kàn	匈	hsιung
刷	diao	薺	huh	勒	lèh	匈	tāo
剔	tih	剗	ì	勔	mién	匏	pū
剜	wan	剗劑	dzì	勗	sùh	匏	pāo
剜	yén	力	19	勗	sùh	匏	gūh
副	fù	劝	lìh	勳	dùng	匏	fūh
副	gwa	加	chüen	勳	hsün	匏	21
副	pièn	功	gia	勞	lāo	化	bí
剩	shèng	励	gung	勝	sheng	化	hwà
剪	dzién	劖	gìn	勝	shèng	辛	báo
創	chwàng	劖	gwei	勤	chīn	北	béh
剗	djōh	劣	lièh	募	mò	壘	náo
割	goh	助	dzù	勢	shì	匙	chī
剗	kái	劫	giēh	勦	dziáo	匱	22
剗	i	劬	chū	勦	hsün	匱	fang
剗	chán	努	nú	勵	lì	匱	i
剗	lòu	劭	shào	勵	rāng	匱	dzāh
剽	piào	効	hsiao	勸	chuèn	匱	kàng
剗	guēh	劾	hōh	勸	20	匱	kwang
剗	dziáo	勑	kwàng	勺	baο	匱	dziàng
剗	dziáo	勑	chih	勺	shōh	匱	hsiah
剗	hwàh	勁	gìng	勾	gou	匱	chieh
劍	gièn	勉	mién	勾	bào	匱	fei
劍	gièn	劬	mín	勾	wùh	匱	yí
劍	gīh	勃	bòh	勿	yūn	匱	hwèi
劍	gwèi	勇	yúng	勿	gài	匱	gwèi
剗	liū	勑	lai	包	bao	匱	dùh

23		25		27		參	tsan
匚 hsi		卜 bú		厂 hèn		収 tsan	
匱 píh		夬 bièn		厃 èh		又 29	
匱 lòu		占 djan		厃 yāi		父 yù	
匱 i		占 djàn		厃 hòu		父 cha	
匱 yén		卡 ka		厃 lī		父 djáo	
匱 bién		𢵤 djào		厃 shè		反 fán	
匱 nìh		卦 gwà		厃 tsòh		及 gīh	
匱 chü		𠂇 hwèi		厃 yūēn		収 mùh	
24		26		厃 lī		友 shou	
十 shīh		卩 dziēh		厃 szì		友 shwang	
千 tsien		卩 dziēh		厃 guēh		友 yú	
廿 nièn		卩 āng		厃 hsià		𠂇 fūh	
卅 sah		卩 āng		厃 lì		𠂇 fūh	
升 sheng		卯 mó		厃 giù		𠂇 ròh	
午 wú		卯 yìn		厃 gín		𠂇 bièn	
卉 hwèi		卯 wēi		厃 cháng		𠂇 shòu	
半 bàn		卵 lwán		厃 chū		𠂇 shūh	
卄 wàn		卯 shào		厃 szì		𠂇 shwah	
卄 卓 djoh		卷 guèn		厃 yèn		𠂇 tsú	
卄 協 hsiēh		卷 gín		厃 lì		𠂇 dwàn	
卑 bei		卽 siè		28		𠂇 són	
单 dan		卽 sìh		厃 szì		𠂇 pàn	
卒 dzūh		却 chiòh		厃 yao		𠂇 sù	
南 nān		却 chiòh		厃 gung		𠂇 sōu	
博 bōh		卽 dzīh		厃 chü		𠂇 diēh	
準 swén		卽 ching		厃 san		𠂇 rài	

30		吁	hsü	呂	lü	呻	shen
口	kóu	吉	gīh	呐	nàh	音	tòu
召	djào	吃	chih	吧	ba	咄	chwa
只	djí	各	gòh	吞	twen	咀	dzü
叱	chih	吏	lì	吓	dzah	咂	dzah
号	hào	名	mīng	吣	tsìn	呱	wà
叶	hsieh	吊	diào	吮	chuéñ	味	wèi
叩	kòu	吐	tú	吻	wén	咏	yúng
叫	giào	同	tūng	吳	wū	咤	chà
可	kó	吆	yao	呀	ya	咤	djí
古	gú	吵	cháo	吟	yīn	哎	ai
句	gù	呈	chēng	周	djou	咸	hsien
另	gwá	吹	chui	咒	djòu	咻	hsiu
另	líng	吩	fen	咐	fu	哈	ha
叭	ba	吠	fèi	佛	fuh	咺	hsüen
匣	pó	否	{pí fóu}	呵	ho	咳	húng
史	shí	舍	hān	𠵼	dí	曷	kēh
司	szí	吼	hóu	呼	hu	皓	gwa
台	tái	咽	shén	和	hō	咯	láo
叨	dao	听	{ting ting}	𠵼	hsiāh	哀	löh
叮	diao	吾	wū	𠵼	giù	鬻	ai
台	ding	吸	hsih	命	mìng	品	òh
右	yén	告	gào	呶	nāo	晒	pín
右	yù	叫	giào	眠	wén	唉	shén
吒	chà	君	gūn	呢	ni	眺	siào
后	hòu	客	lìn	𠵼	pen	咱	tāo
向	hsiang			咆	pāo	哉	dzāi
合	hōh						

昇	tsih	tsiāng
咨	dzi	tsiàng
眭	wa	ma
咬	yáo	sáng
咽	yèn	sào
哲	djeh	sèh
哈	hān	shì
哼	{eng heng	nō
侵	tsìn	sù
哮	hsiao	wà
哿	gó	szì
哥	go	tī
哭	kuh	du
哩	lí	dzie
咧	li	wu
哏	liang	chāng
唉	na	dje
唉	ai	giàh
哺	bù	hsu
哨	shào	gia
唇	chwēn	gú
唆	so	giao
唐	tāng	hu
啄	djoh	kài
唁	yèn	ao
員	yūen	ou
唱	chàng	hwèi
暭	hsü	sòu
嗆	hsüen	tsiāng
嗁	hwàn	ma
嗃	hwèi	sáng
嗗	chiāo	sào
嗔	chih	sèh
嗕	kwèi	shì
嗔	lah	nō
嗔	láh	sù
嗔	dzi	wà
嗔	liang	szì
嗔	sang	tī
嗔	sàng	du
嗔	shàn	dzie
嗔	tì	wu
嗔	dan	chāng
嗔	shàn	dje
嗔	tī	giàh
嗔	dzān	hsu
嗔	dzih	gia
嗔	wèi	gú
嗔	yèn	giao
嗔	yìn	hu
嗔	chen	kài
嗔	chī	ao
嗔	hsiaoh	ou
暭	chī	hwèi
嗁	a	sòu
嗁	shang	tsiāng
嗁	shòu	ma
嗁	tsùi	sáng
嗁	djoh	sào
嗁	tàn	shì
嗁	tāo	nō
嗁	sào	sù
嗁	kén	wà
嗁	hsiao	szì
嗁	wù	tī
嗁	dì	du
嗁	tò	dzie
嗁	wèn	wu
嗁	wéi	tsiāng
嗁	yá	ma
嗁	yīn	sáng
嗁	dja	sào
嗁	chwán	shì
嗁	hán	nō
嗁	hōu	sù
嗁	hsí	wà
嗁	hsien	szì
嗁	hoh	tī

嘆	tàn	噬	shì	回	hwēi	圣	kuh
嘈	tsāo	噶	hao	回	hwēi	盛	shèng
嘲	djao	噶	hsien	凶	hsing	圮	i
噏	chwài	嚇	hèh	因	yin	圭	gwei
嗥	hāo	噏	tì	匱	huh	圮	pí
嘻	hsı	囁	yīn	困	kwèn	地	dì
嘩	hwà	嚙	hsıàng	囷	dwèn	在	dzài
噏	chì	嚙	hsu	园	wan	坊	wu
噏	hsih	嚙	ráng	囷	chūn	圩	gū
噏	liāo	嚙	kuh	固	gù	址	djí
嘶	sī	嚙	lūng	圉	líng	坂	fán
嘶	siào	嚙	pīn	圉	yù	坏	pei
達	dāh	嚙	lú	圉	hān	坛	tān
曉	hsiao	嚙	yèn	圉	hwèn	坟	fēn
嘴	dzúi	嚙	yēng	圉	bú	坌	fèn
噎	yeh	嚙	dziōh	圉	wú	坌	fang
嚙	djúh	嚙	chān	圉	chüen	坌	kán
噏	i	嚙	djwàn	圉	gwōh	均	gūn
器	chì	嚙	hsiao	圉	lwēn	坐	bì
噤	gìn	嚙	lō	圉	yú	坐	tan
噏	kwài	嚙	nāng	圉	wēi	垂	dzò
嚙	nīng	嚙	nièh	圉	yuēn	埢	chūi
嚎	hāo	嚙	djúh	圉	tu	坤	kó
噏	ai	口	hwēi	圉	twān	坤	kwen
噏	òh	囚	tsiū	圉	hwān	壘	lùh
噏	nung	四	szì	土	32		
噏	pen						
噏	sào						

坳	ao	gi	djúng	fān
坭	nī	giēn	kwài	fēn
坯	peī	gín	sèh	dzwen
垌	giúng	gù	sù	hsü
坡	po	kwen	hsüen	mèh
坦	tán	pēi	tah	shàn
坫	dièn	fòu	táh	dò
坫型	hsīng	yé	tāng	dwen
城	chēng	dài	tiēn	dzeng
垓	gai	tāng	tū	chiao
垢	gòu	kán	dwen	tui
垤	dièh	dui	dzang	hsioh
垤	dò	ih	chiàng	kén
垤	yīn	yùh	yīng	bih
垤	yīn	chāng	chēn	sùi
垤	yüēn	kan	chāng	tān
垤	nieh	yin	kàn	hāo
垤	bú	giai	gìng	hsüen
埂	géng	báo	màn	tsiāng
埂	lièh	bào	mò	yúng
埂	mái	hwāng	shú	hèh
埋	ái	wú	shūh	sí
埋	chēng	tī	dièn	yah
埋	bà	dièh	tsièn	kwàng
埋	yēn	dú	gì	lúi
埋	djīh	yāo	chī	wéi
墮	ì	sù	djùi	hwài
墮	gang	yèn		lung

壤	tān	外	wài	奐	dja	好	háo
壤	ráng	兜	yüen	奩	hwàn	如	hào
壩	bà	夙	sùh	契	chì	奸	rū
33		多	do	奎	kwēi	妾	gién
士	sì	夜	yè	奔	ben	妝	wàng
壬	rēn	够	gòu	奏	dzòu	妝	djwang
壯	djwàng	夢	mèng	奕	ih	妨	fang
壳	chioh	夢	mèng	奘	djwang	妨	rēn
声	sheng	夥	hwó	奚	hsı	姪	gì
壺	hū	37		套	tào	妙	miào
壻	sù	大	dà	奩	kwēi	妣	bí
壹	ih		tài	奩	ào	嫗	tó
壽	shòu		dài	奩	she	妍	dù
34		夫	fu	奩	dièn	妍	yao
夕	djì	夫	gwái	奩	aò	嫗	niēn
夊	giàng	太	tai	奩	liēn	嫗	chòu
夊	hsiang	天	tiēn	奩	dōh	嫗	gu
	feng	夭	yao	奩	dziáng	嫗	nī
35		失	shih	奩	bì	嫗	nái
夕	sui	央	yang	奩	shìh	嫗	mèi
夊	tsün	夸	i	奩	fèn	嫗	mú
夊	fuh	夷	i	奩	ný	嫗	mú
夏	hsia	夸	kwa	奩	nái	嫗	shí
夏	hsiu	夾	giah	奩	nū	嫗	dù
复	hsiu	奉	fèng	奩	giáo	嫗	tsi
复	kwēi	奇	chī	奩	shōh	嫗	dzié
36		奈	nài	奩	fei	嫗	tsièh
夕	sīh	奄	yen				

姊	dzí	娜	nó	媿	kwèi	孌	lwán
委	wéi	嫗	gì	媽	má	孃	39
姓	sìng	娛	yū	嫂	sáo	子	{dz dzí}
姒	szì	娼	chang	媳	sih	子	gièh
姁	shen	婦	fù	嫉	dzìh	孔	kúng
姞	gīh	婚	hwen	嫗	wén	孕	yùn
姦	gien	姪	yīn	嫗	yüēn	存	tswēn
姪	djīh	媯	wó	嫠	lī	字	dzì
姫	giáo	婪	lān	嫗	yù	孚	fū
姪	ī	婁	lōu	嫗	dih	孝	hsiaò
姪	rēn	婣	bèi	嫩	nwèn	季	hsioh
姪姬	gòu	嬪	biáo	嫖	piāo	孟	bòh
姪姬	gì	婆	pō	嬉	shāng	孥	dzí
姜	giang	娶	tsú	嫵	hsi	孩	gì
姪	dzí	嫗	yin	嬪	hsien	孫	gu
娃	wa	婉	wán	嬌	giao	孰	mèng
威	wei	媛	yüēn	嬪	gwei	𡇠	nū
姚	yāo	媧	gwa	嬪	chan	𡇠	hāi
姻	yin	媚	mào	嬪	chan	孫	mién
娟	guen	媒	mēi	嬖	bì	孫	swen
娌	lí	媚	mèi	羸	yīng	孰	shūh
娥	ō	婿	sù	嫗	nái	𡇠	chwan
娘	niāng	嫗	wù	嬪	pīn	𡇠	dzí
嫗	djèn	嫗	chì	嬢	ying	學	hsioh
嫗	djèn	嫗	pān	嬢	shén	孺	rū
嫗	so	嫗	hsien	嬢	sien	𡇠	nièh
娣	dì	媾	gòu	嬢	niāng	𡇠	nièh
嫩	wán	嫁	già	嫩	shwang		

纓	ying	室	shíh	寢	báo	封	feng
纓	lwān	宣	süen	密	nīng	尅	fu
40		宥	yù	密	sóh	射	keh
宀	miēn	宸	chēn	察	dzin	專	shè
宀	djù	害	hài	察	chāh	尅	djwan
宀	rúng	家	gia	寨	djai	將	wèi
宀	gwéi	宮	gung	寢	gú	尉	hsün
宀	tō	宵	siao	寡	gwá	尋	dzwen
宀	an	宰	dzai	寥	liāo	尊	dùi
宀	shóu	宴	yèn	寥	mòh	對	{dáo dào}
宀	dzēh	容	yūng	寢	nīng	導	42
宀	yü	寄	gì	寢	shīh	小	siáo
宀	ī	寇	kòu	寢	tsín	少	{sháo shào}
宀	hūng	密	mìh	寢	wù	爾	ér
宀	süng	密	mìh	寢	kwan	余	shūh
宀	wān	寂	dzih	寢	liāo	尗	dzien
宀	djòu	寅	yīn	寢	shén	尗	shàng
宀	ī	宿	hsíu	寢	sié	尗	hsìh
宀	gwan	宿	hsíu	寢	hwān	尗	liào
宀	mìh	寃	yuen	寢	chúng	尗	tsāo
宀	báo	富	fù	寢	báo	尗	43
宀	dàng	寒	hān	寢	tswèn	尗	wang
宀	dìng	寐	mèi	寢	dùi	尗	wang
宀	dzung	寘	nīng	寢	szì	尗	yū
宀	wán	寧	nīng	寘	lièh	尗	
宀	hwàn	寔	shīh	寔	pó	尗	
宀	dzih	寔	yù	寔	ài	尗	
宀	keh	寔	dji	寔		尗	



	47	帀	djāh	帽	mào	52	yao
川	chwan	布	bù	帮	bang	幻	hwàn
𠂇	chwan	市	shì	幄	wùh	幼	yù
州	djou	帆	fān	幃	wēi	茲	dzi
充	liū	𠂊	djí	幌	hwáng	幽	yu
巡	sün	希	hsí	幙	gwoh	縕	gwan
巫	ging	帝	djóu	幔	màn	幾	gi
巢	chāo	帙	djìh	幕	mò	幾	gí
鼴	lièh	帘	liēn	幙	djì	53	yén
	48	帕	pà	幢	ch wāng	广	djwang
工	gung	帛	bèh	幡	fan	庄	mo
左	dzó	帘	dài	幣	bì	庅	chwāng
巧	chiáo	帑	táng	檻	hwah	床	bí
巨	gù	帖	tiéh	簷	chan	庇	sù
巫	wu	帥	shwài	幪	liēn	序	fú
差	cha	帝	dì	幪	mēng	府	geng
	chai	弑	shih	幙	bang	庚	miào
tsi	tsi	帡	beng	幙	dào	庙	pāo
	tsi	羣	chün	幙	51	庖	dí
已	gí	帮	bang	幙	gan	底	dièn
已	í	師	sí	幙	pīng	店	chíh
已	szì	席	sīh	幙	niēn	牋	hsiu
巴	ba	帳	djàng	幙	giēn	麻	hsiang
危	dji	幘	tāh	幙	bìng	庠	dù
巷	hsiang	常	chāng	幙	bìng	度	kù
巽	swèn	帶	dài	幙	幸	庫	tīng
	50	帷	wēi	幙	幹	庭	
巾	gin	幅	fūh	幙			

座	dzò	廬	lū	甲	diao	彌	mī
康	kang	廳	ting	弔	dìh	彎	wan
庵	an	爻	54	引	yín	彑	58
庶	shù	廷	yín	弗	fùh	彑	gì
廩	béi	延	tīng	弘	hūng	彑	gwei
庾	yú	廸	yēn	弛	shí	彑	lùh
庸	yung	廸	pèh	弛	bà	彑	hwèi
廂	siang	廸	dīh	弟	dì	彑	djì
廁	szì	廸	hwēi	弟	tao	彑	h wèi
廬	djài	廸	gièn	弦	hsien	彑	i
廈	hsia	廸	nái	弧	hū	彑	59
廩	lāng	廸	lwēn	弩	nú	彑	shan
廉	liēn	升	55	張	dí	彑	hsing
廬	sou	廿	gúng	弱	chüen	彑	tūng
廬	hwei	弁	nièn	張	mí	彑	yèn
廬	gín	弄	bièn	強	röh	彑	bin
廬	giù	弄	lùng	強	djang	彑	biao
廬	kwòh	弇	yén	強	chiāng	彑	tsái
廬	liào	弇	ih	強	chiāng	彑	pēng
廬	yìn	弊	bì	強	chiāng	彑	djang
廬	cháng	弋	56	強	chiāng	彑	yíng
廬	chān	弋	ih	强	chiāng	彑	60
廬	chū	弋	ih	强	chiāng	彑	chìh
廬	fèi	式	èr	强	chiāng	彑	fáng
廬	gwáng	式	shìh	强	chiāng	彑	ih
廬	miào	弑	shì	强	dàn	彑	djeng
廬	szì	弓	57	弹	tān	彑	
廬	shwan	弓	gung			彑	

佛	fùh	徭	yāo	忽	huh	怍	dzòh
彼	bí	徹	chèh	快	kwài	忽	tsung
徂	dzú	徵	djeng	念	nièn	怨	yuèn
往	wáng	德	dēh	忸	niú	恥	chí
徃	wáng	儻	hwài	忭	bièn	恨	hèn
很	hén	徼	{giáo giào}	忧	shēn	恆	hēng
後	hòu	徽	hwei	恣	shēn	恒	hēng
徊	hwēi	徽	siang	忝	tién	校	hsiaò
律	lǜh		61	忤	wù	協	hsieh
徇	sūn			怵	chù	恠	gwài
待	dài	心	sin	怵	bèn	恠	lin
徑	gìng	心	sin	怫	fuh	恠	hwáng
徐	sū	心	sin	怙	hù	恠	hwéi
徒	tū	必	bih	悦	hwáng	恠	rén
徯	lài	志	dji	快	yàng	恠	gieh
徘徊	pēi	忍	réñ	怡	i	恠	chiàh
徙	si	忌	réñ	怯	chieh	恠	giàng
得	dēh	忙	māng	怪	gīh	恠	kúng
從	{tsüng dzüng}	忏	gan	昵	gwài	恠	kúng
御	yù	忒	tèh	怒	nī	恠	kòh
復	fuh	忖	tswén	怕	nù	恠	hai
徨	hwāng	忘	wāng	怖	pà	恠	gwéi
徧	bièn	枝	gì	怖	bù	恠	gung
循	sūn	忠	djung	性	sìng	恠	kwàng
溪	hsí	忿	fèn	思	szi	恠	hwei
微	wēi	忻	sin	怛	dáh	恠	lièn
		怀	hwai	怠	dái		en

恃	shì	悠	yu	惡	òh wù	愉	yū
恕	shú	悅	yüèh	惋	yüèn	愈	yù
恓	si	惝	cháng	憇	yüen	惲	yùn
恓	sīh	悵	chàng	惱	djüi	惲	yùn
恂	sūn	懲	chèng	惱	hwāng	愴	chwàng
恤	sùh	悱	féi	惶	giéh kái	愴	bōh
恬	tiēn	悻	hsíng	愴	hwen	愴	tao
恣	dzī	惑	hwòh	意	i	愴	hwang
恙	yàng	惠	hwèi	惹	ré	愴	hwáng
惄	djēh	惚	huh	感	gán	惄	hwèn
悍	hàn	惱	hwen	惱	chiūng	惄	hwèn
患	hwàn	惧	gù	惱	mín	惄	kái
悔	hwéi	惱	chuēn	惱	náo	惄	chièh
悉	sīh	慄	kung	惱	ài	惄	chièn
恪	lìn	悶	mèn	惱	bìh	惄	chiòh
涓	guèn	悶	mèn	惱	siáng	惄	kwèi
哩	lí	悲	be̤i	惱	sing	惄	lih
惄	nīn	惜	sih	惱	sing	惄	sù
惄	bèi	悼	dào	惱	dò	惄	tài
悚	súng	惻	dēh	惱	tsèh	惄	tsī
悚	tì	惒	dien	惱	chien	惄	yin
惒	tih	惒	tih	惱	tsōu	惄	yün
惒	tsiáo	惒	dwen	惱	wèn	惄	yüèn
惒	tsüñen	惒	tsi	惱	wèi	惄	djang
惒	tsung	情	tsing	惱	yin	惄	hwèi
惒	tsī	悴	tsüi	惱	yū	惄	yūng
惒	wù	惒	wáng	惱	yīn		
惒	wù	惒	wēi	惱	yū		

慨	kài	憫	mín	懦	nò	或	hwòh
慷慨	káng	憐	bièh	懦僥	dai	戕	tsiāng
憇	chi	憊	bièh	僥	dáo	萎	dzien
憇憇	giēn	懲	pīng	僥僥	dùi	憂	giàh
慶	chìng	懲	dàn	懲懲	chéng	或	dièh
慮	lǜ	懲	dùi	懲懲	hsüēn	戚	tsiḥ
慢	màn	憇	dzèng	憇	djì	戰	gíh
慕	mò	憇	tsiāo	懷	hwai	戢	kan
惄	òu	憇	wú	懷	i	戢戢	djih
慟	tùng	憧	chwàng	憇	lán	戰戰	déng
慙	tsān	憇	tsán	憇	méng	戢戢	tsiḥ
慘	tsān	懈	hsiāi	憇	chàn	戰	dièh
慄	tsào	憾	hàn	憇	gù	戲	dziēh
憾	tsih	懼	kén	憇	gwàn	戰	chwàng
憾	tsih	懷	guèn	憇	hwan	戲	lùh
慰	wèi	懷	lín	憇	súng	戲	djàn
憂	yū	懷	dàn	憇	lièn	戲	hsì
憇	yūh	懷	chīn	憇	62	戴	choh
憤	fèn	憇	mòu	戈	go	戶	dài
憤	han	懊	ào	戊	wù	戶	63
憤	hsién	憇	bài	戌	yüeh	房	hù
憤	cháng	憇	dúng	成	chēng	房	fāng
憤	gūeh	憇	dzào	戎	rūng	戾	hù
憤	gwàn	憇	ih	戌	shú	戾	lì
憤	gwèi	憇	ying	我	suh	戾	só
憤	liēn	憇	yìng	戎	tsāi	戾	gung
		憇	djì	戎	giài	所	bién
		憇	méng	戎	ó	局	
						扁	

辰	hàn	抗	kang	拂	fùh	指	dí
扁	sháng	拘	gou	拘	gu	持	chī
扇	shàn	技	gì	拒	gu	拘	nāo
扈	hù	抉	guēh	拐	gwai	拯	djéng
扉	fei	扼	òh	拉	la	根	hēn
	64	扭	niú	拎	líng	抹	hao
手	shóu	把	ba	抹	moh	揜	djwài
才	shóu	扮	bàn	抿	mín	拽	káo
才	tsāi	扳	pan	擎	nā	拷	giào
扎	djah	抛	pao	拈	niēn	校	giēh
扔	reng	杯	bou	拈	bāh	挈	chiet
扑	puh	批	pi	拔	bài	挈	chì
打	dá	抒	shu	拜	bài	拳	chūen
扠	cha	扰	yáo	拌	bàn	拱	gúng
扞	hàn	抖	dóu	抱	bào	挂	gwà
𢂔	shou	投	tōu	搋	làh	括	gwäh
𢂔	gang	掷	diào	披	pi	按	àn
扣	kòu	拶	wén	拍	pèh	拿	nā
托	toh	抑	ih	掯	òh	挈	nā
𢂔	tsien	扱	yū	抬	tāi	核	gäi
抓	djwa	招	yüeh	抵	dí	拾	shih
找	djáo	抽	djao	担	dán	拭	shih
抄	chao	拙	chòu	施	to	拴	shwan
折	djēh	挂	djwoh	拓	djih	挑	tiao
扯	ché	𢂔	djú	拓	tōh	挖	wah
承	chēng	𢂔	pin	拆	tseh	挨	ai
扶	fu	𢂔	pàn	押	yah	振	djèn
坎	kán	𢂔	fú	拗	yáo	捉	djoh

捍	hàn	拏	tui	搃	dzúng
挟	giah	揪	tsái	摶	dziu
捐	guen	揩	bìng	摵	dzwàn
揪	kán	握	bìng	撋	wúh
捋	kwén	摟	bìng	撋	yàh
捋	lièh	接	bìng	撞	chùng
捋	nieh	捷	bìng	揚	yāng
捋	nō	措	bìng	揶	yē
捋	bah	捥	bìng	擎	yēn
捋	bú	掩	bìng	揜	yén
捋	shao	拔	ih	援	ih
捋	yē	插	yèh	搽	yuēn
捋	tíng	端	chah	擦	chā
捋	túngh	換	chwái	擦	sáng
捋	tsò	揮	hwàn	擦	chùh
捋	chòu	擗	hwei	搖	chūi
捋	wán	揭	rōu	撓	chwāi
捋	nieh	揲	kai	撓	hsı
捋	ih	描	gieh	撓	gòu
捋	dzhang	揩	gién	撓	chìn
捋	dzheng	搘	kwēi	撓	chiòh
掣	chèh	搯	miāo	撓	koh
掣	chūi	搯	mín	撻	ban
掣	fú	搯	án	撻	dáng
掣	péng	搯	nieh	撻	yüèn
掣	kung	搯	pèng	撻	nào
掣	hsien	搯	bìng	搯	dzìn

搥	pi	lú	liaο	擂	lūi
搏	bōh	mō	liāο	擣	lú
搔	sao	mo	liào	擣	bòh
搨	shan	mō	nāο	擘	shàn
搜	sou	āo	nién	撻	tāh
棚	sòh	gai	pieh	撻	dan
損	swén	piáo	pieh	擗	dáng
搭	dah	shan	bo	擗	tsao
搊	tāh	tsan	boh	擗	dzēh
糖	tāng	shwai	puh	擗	hwàn
搗	dáo	dou	sah	搣	yúng
搊	tao	twān	sáh	搣	djōh
搊	tsiang	dzeh	shai	搣	hwà
搊	tsiāng	djeh	sz̄i	搣	nīng
搊	tsiáng	djwàng	tán	搣	í
搓	tso	tsien	tó	搣	goh
搊	wú	tsui	dzòh	搣	bìn
搖	yāo	dzúng	dzwen	搣	tái
擊	djì	tsheng	dzwàn	搣	dáo
撫	djhìh	tsheng	choh	搣	lán
樞	kou	ché	djwa	搣	dzí
攢	gwàn	chèh	hán	搣	djìh
搊	gwoh	chē	gién	搣	shu
摟	lóu	chèh	gih	搣	ráo
搊	lién	djwàn	chīn	搣	kwòh
搊	gin	fú	chīng	搣	lah
搊	chung	hwei	gù	搣	nién
搊	lò	chiào	kwái	搣	bái
		guēh			
		lāo			

攀	pan	攺	gái	敦	dwen	斛	hūh
擦	tsah	攻	gung	敬	gìng	斜	siē
攏	lúng	攸	yu	敷	gih	斛	yú
攙	chan	政	djèng	敲	chiao	斟	djen
攒	rāng	放	fàng	敷	fu	幹	gwán
	ráng	戛	geng	駁	chu	斤	69
攔	lān	𦥑	ko	數	shú	斥	gin
櫻	ying	故	gù	數	shù	斧	chih
攜	hsı	攴	{mīn mín}	敵	dīh	研	fú
攝	shèh	攷	mòu	整	djéng	斬	djoh
攤	tan	攷	dien	斂	lién	斬	dján
攢	tswan	效	hsiaò	斂	ih	斯	djèh
攞	lwān	敕	chih	斂	bí	新	szı
攞	ló	教	{giao giào}	駁	chùng	斬	sin
攢	dzán	吾	yú	斂	hsiaò	斷	djōh
	tswān	救	giù	文	67	斷	djōh
攬	giáo	敏	mín	育	wēn	方	dwàn
攕	gwòh	敷	āo	斋	tsī	臤	70
攢	dáng	敗	bài	斐	djai	於	fang
攢	lán	敘	sù	斌	féi	於	yén
攞	diēh	敝	cháng	斑	bin	施	yū
	65	敢	gán	煥	ban	施	pèi
支	dji	敘	chien		hwàn	旌	shı
	66	敝	bì		68	旌	yū
支	púh	散	{sán sàn}	斗	dóu	旂	djan
攵	púh			犧	giá	旂	chi
攷	káo			犧	giá	旂	lú
收	shou			料	liào	旂	māo

旆	pèi	昌	chang	映	yìng	暉	hwei
旁	pāng	昊	háo	晃	djao	暎	kwēi
專	fu	昕	sìn	烜	hsüen	暭	mín
旒	liū	昏	hwen	暘	hwáng	暗	àn
旋	süēn	易	{ i ih }	暞	shài	暖	nwán
族	dzúh	昆	kwen	暘	sháng	暑	shú
旌	dzing	旻	mīn	暘	shī	暉	wéi
旒	liū	明	mīng	晉	dzìn	暘	yāng
旗	chi	昔	sih	晉	dzìn	曇	mān
旂	djì	昇	sheng	晏	yèn	暎	yìng
旛	hwáng	昊	dzèh	晨	chēn	暎	{ yün yùn }
旛	fan	旺	wàng	晝	djòu	暘	chàng
旛	71	昶	cháng	晦	hsi	暔	hsien
旛	wū	昭	djao	暎	hwèi	暔	gáo
旛	gi	春	chwen	晩	shang	暔	nih
旛	72	昇	bièn	晤	wù	暔	bào
旛	rìh	昴	máo	寢	shèng	暔	mò
旛	giù	昧	mèi	智	djì	暔	djàn
旛	dàn	昵	nìh	景	gíng	暔	hsiao
旛	djí	靧	bíng	晷	gwèi	暔	i
旛	hsieh	昏	hwen	暔	liàng	暔	gi
旛	sün	是	{ sh shì }	普	pú	暔	liáo
旛	hsyh			皙	sih	暔	lì
旛	dzáo			晰	sih	暔	tān
旛	hàn	星	sing	晶	dzing	暔	sien
旛	yāng	睂	dzān	晴	tsing	暔	hsiang
旛	gàn	昨	dzōh	暇	hsia	暔	mēng
旛	āng	易	yāng				

曛	hsün	柂	chà	杷	ba
曜	yào	杖	djàng	板	bán
曠	kwàng	杏	hsìng	枇	pī
曝	bào	杓	shōh	杷	bei
曠	hsí	杠	gàng	杯	gú
曩	náng	杞	chí	柜	sih
曬	shài	李	lí	析	sung
73					
曰	yüèh	呆	dai	松	dóu
曳	djwài	呆	sha	料	dung
曲	chuh	杉	shùh	東	wáng
更	geng	束	dì	杜	djén
	gèng	杖	dù	東	miáo
曷	hēh	杜	tsāi	杜	chā
書	shu	材	gan	柂	djen
曼	mān	村	tswen	柂	djè
曹	tsāo	朽	wu	柂	djāh
替	tì	枝	wùh	柂	djí
簪	tsán	杼	dji	柂	djù
曾	tsēng	杵	djù	柂	fōu
最	dzüi	朱	chú	柂	hsiaih
會	hwèi	朮	fēn	柂	djùh
74					
月	yüèh	末	mùh	柂	hsiao
有	yú	本	djāh	柂	rán
阴	yin	朮	mòh	柂	gan
		朮	bén	柂	rōu
		朮	shūh	柂	shì
		朮	wèi	柂	gia
		朮	dju	柂	gan
		朮	hsíu	柂	rōu
		朮	gi	柂	shì
		朮	ba	柂	gia
		朮	puh	柂	gan
		朮	dó	柂	rōu
		朮	dó	柂	shì
		朮	tsì	柂	gia

架	già	校	giào hsiao	梟	hsiao	棹	djoh
束	gién	校	hsiaò	桺	gán	椎	chūi
枢	giù	櫟	lì	梗	géng	株	fān
柯	ko	桀	giēh	榦	giah	棼	fen
枯	ku	榦	zeh	楨	guēh	棼	féi
枊	gwái	榦	gúng	楨	gùh	棼	í
柳	lín	榦	kwàng	楨	lāng	棼	chi
柳	liū	桂	gwèi	楨	lī	棼	chi
某	móu	栗	lìh	楨	liāng	棗	chì
柰	nài	案	àn	楨	mēi	棗	gīh
柄	bìng	栢	bèh	梅	bang	棗	gwan
柏	bèh	桑	sang	桺	bèi	楨	gwōh
泉	sí	柏	giù	楨	bin	楨	gwèn
柢	dí	桺	fāh	楨	shao	楨	lēng
柟	tò	栖	tsi	梢	su	楨	miēn
栎	tòh	枸	sún	梳	so	楨	bàng
柟	tsih	桃	tāo	梭	ti	楨	pēng
柞	dzòh	條	tiāo	梯	tíng	楨	pei
柞	yèh	桐	tūng	梃	túng	楨	bìng
柚	yù	栽	dzai	桶	tsih	楨	sen
桎	djih	梔	wēi	柰	dzí	楨	dì
桔	giēh	梔	djii	梓	wū	楨	djih
株	dju	梔	gién	梧	yē	楨	tsi
桁	hēng	梔	yū	榔	djàn	楨	tāng
核	hēh	梔	djōh	榔	djoh	楨	lī
桓	hwān	梵	fàn	櫟	chēng	楨	dung
根	gen	桴	fū	櫟	chēng	楨	dzáo
栲	káo	械	giài	棬	chuēn	楨	

椒	giao	榧	féi	檼	gín	橐	tòh
棕	dzung	槐	hwai	樓	lōu	櫈	rāo
楓	wán	榦	gàn	檻	lùh	樵	tsiāo
棵	ko	槁	gáo	檺	liāng	樽	dzwen
楂	dja	構	gòu	樂	<span style="display: inline-block; transform: rotate(-90deg); vertical-align: middle;">lòh</span> yào	檄	gih
楨	djen	梔	chūi	榦	<span style="display: inline-block; transform: rotate(-90deg); vertical-align: middle;">yòh</span> lú	榜	lú
楮	chú	櫟	gueh	模	mō	櫟	giá
楚	chú	檫	già	標	biao	櫟	gién
楓	feng	榴	liū	槽	tsāo	櫟	lín
楂	hsüèn	檳	gàng	槧	dziang	檳	gwèi
楂	hsüèn	榔	mà	槧	tsih	檳	tān
楂	gan	榜	báng	榔	gwóh	檳	dàng
楨	chiái	槔	swén	榔	yàng	檳	tsiāng
楨	mēi	槔	tàh	榔	tsheng	檳	yēn
楠	nān	檳	tsiang	榔	tsēn	檳	djào
椿	chwen	檳	tsui	榔	hēng	檳	hsien
楨	sieh	榦	giá	榔	gán	檳	gwèi
楫	gih	榦	chwān	榔	gi	檳	nīng
楨	gién	榮	yūng	榔	chiāo	檳	bin
楨	shwén	榕	yūng	榔	guēh	檳	dèng
楨	dzung	櫟	dja	榔	gūh	檳	tāo
楊	yāng	樟	djang	榔	pūh	檳	yu
椰	yē	樞	shu	榔	èr	檳	dùh
業	yèh	椿	djwang	榔	shù	檳	dziē
檻	yīng	樊	fān	榔	wū	檳	lih
榆	yū	槲	hūh	榔	siàng	檳	chèn
楨	djà	槧	gài	榔		檳	pīn
楨	djen	槧	gài	榔		檳	

櫺	dju	歛	djòh	歲	sùi	殲	dzien
櫺	lìh	歛	kán	歲	sùi	殳	79
櫺	lūng	歛	chi	歲	lìh	殳	shu
櫺	lūng	歛	kwán	歷	gwei	殳	dwàn
櫺	nièh	歛	hsieh	歸	78	殷	chiàh
櫺	chan	歛	shàh	歹	dái	殷	chiàh
櫺	lān	歛	hsin	歹	dái	殷	yin
櫺	shwan	歛	go	死	szí	殺	shah
櫺	ying	歛	gièn	歿	mùh	殺	yāo
櫺	chuēn	歛	ou	歿	yáo	殺	óu
櫺	dàng	歛	tàn	殆	dài	殺	hwéi
櫺	lwān	歛	hsìh	殄	tién	殿	dièn
櫺	bà	歛	pen	殂	dzù	穀	dzái
櫺	lán	歛	siào	殃	yang	穀	i
櫺	yùh	歛	hàn	殊	shu	穀	óu
櫺	líng	歛	yū	殉	sùn	穀	80
	76	歛	djòh	辱	piáo	穀	wū
欠	chièn	歛	hwan	殖	djīh	穀	mú
欠	tsì	止	77	殘	tsān	穀	méi
欣	sìn	止	djí	殛	gīh	穀	dūh
歛	kēh	正	{djeng	殞	yún	比	81
歛	gueh	正	{djéng	殞	shang	毘	bí
歛	kwán	正	{djèng	殞	i	毘	pī
歛	{ai	此	tsí	殞	hwèi	毘	pī
歛	{ái	步	bù	殞	dan	毘	chān
歛	yùh	歧	chi	殞	lièn	毘	82
歛	hùh	武	wú	殞	iang	毘	māo
歛	i	歪	wai	殞	bìn	毘	

毡	djan	汁	djīh	决	guēh	泓	hūng
氍毹	djan	汜	fàn	汨	yüèh	泄	i
毹毹	bào	求	chiū	沔	mién	泣	chih
毹毹	rūng	汊	chà	没	mùh	沾	gu
毫	hāo	池	chī	沐	mùh	况	kwàng
毫	sha	汎	fàn	汴	bièn	泪	lùi
毳	chiu	汗	hàn	沙	sha	沫	mèi
毳	tán	汞	húng	泐	lèh	泯	mín
毳	tsüi	汝	rú	沓	tàh	沫	mòh
毳	rúng	江	giang	沌	dwèn	泥	nī
	83	汐	sìh	沏	chi	泮	pàn
氏	shì	汎	sìn	次	yēn	涣	yang
氏	dí	汜	sz̄i	沁	tsìn	泡	pāo
民	mīn	污	wu	汪	wang	泌	bì
岷	mēng	汙	wu	汶	wèn	沴	sù
	84	沚	djí	沃	wù	波	bo
气	chì	沈	{shén chēn}	沅	yuēn	泊	pèh
氛	fen	沉	{shén chēn}	沛	pèi	泗	sz̄i
氤	yāng	沆	hang	沼	djáo	泰	tài
氤	yin	冲	chung	沾	djan	沱	tō
氣	chì	汾	fēn	治	djì	沱	tō
氲	yūn	汨	gúh	注	djù	沮	dzū
	85	沂	hù	法	fáh	沮	dzú
水	shuí	沂	i	泛	fàn	泉	chuēn
氵	shuí	汲	{gih gīh}	泗	tsiū	沿	yēn
氵	bing			沸	fēi	沿	yēn
永	yúng			汨	fū	洞	giung
炎	nīh			河	hō	涸	ih

油 yū	洋 yāng	渚 djú	淨 dzìng
涿 yúng	浙 djèh	浼 méi	清 tsing
洲 djou	湜 djoh	涿 djoh	涯 yāi
洙 dju	浮 fōu	漘 fēi	淹 yen
洑 fūh	海 hái	澑 fōu	液 ih
渢 ī	浩 hào	涸 hèh	溼 yīn
洽 hsiàh	涓 guen	渙 hù	淆 yāo
洪 hūng	浣 hwán	淮 hwai	淤 yū
活 hwōh	涇 gīng	混 hwen	淵 yüen
洄 hwēi	浪 làng	淇 chi	渣 dja
泚 tsì	澁 lì	淚 lùi	湛 djàn
洶 hsiung	流 liū	涼 liāng	涵 hān
洎 dui	浜 beng	淋 līn	湖 hū
汎 gwang	浦 pū	淪 lwēn	渙 hwàn
洛 lòh	渟 bòh	深 shen	湟 hwāng
派 pài	涉 shèh	淑 shūh	濃 wei
洒 sá	浲 giàng	淳 shwēn	渾 hwēn
漜 chüēn	涓 siao	渙 shwàn	港 giáng
洗 sí	浚 dzùn	淅 sih	減 gién
洩 sièh	涂 tū	淞 sung	渴 kóh
洶 sün	涕 tì	凌 līng	渠 chū
泊 gì	浹 hsiah	淡 dàn	湄 mēi
漚 süh	涎 yēn	濁 tāo	潛 / hwen
洮 tao	浸 dzìn	漱 sù	溟 / míñ
洿 wu	浥 ih	添 tien	渺 mién
洞 dùng	浴 yùh	涒 tò	寥 miáo
津 dzin	涌 yúng	添 tsi	涅 nièh
洧 hwéi	漪 táng	涒 tsién	湃 pái

渤	poh	溪	chi hsı	溉	gài	澄	chēn dèng
湧	shwēn	溜	liù	滾	gwén	瀦	dju
湘	siang	滅	mièh	滯	dʒì	鴻	gwei
湏	sü	溟	mīng	漏	lòu	鴻	pa
湯	tang	溺	nīh	漓	lī	潭	tan
渡	dù	滂	pāng	漚	lī	潭	chwan
湍	twān	溥	pú	滷	lú	潺	hsih
測	tsèh	溼	shīh	滿	mán	潢	hwāng
湊	tsòu	溯	sù	漫	màn	潢	hwèi
溫	wen	滕	tēng	漠	mòh	潰	rwèn
澇	hūh	滔	tao	漚	ou	潤	giēh
渭	wèi	滇	dien	漂	piao piáo piào	潔	gièn
渥	wùh	滌	díh	漂	shèn	澑	liāo
渰	yen	滄	tsang	滲	sòu	潦	lào
澗	dì	滋	dzi	激	suēn	澆	màn
涙	yin	津	dzí	漩	täh	澆	pan
游	yū	溢	ih	漂	dih	潛	pēng
澁	hsih	源	yüēn	滴	tsāo	潛	bih
渝	yū	滋	dzi	漕	dziang	潛	tsiēn
湧	yúng	溶	yüng	漿	dzièn	澆	tsiēn
湊	djen	漳	djang	漸	dzièn	澆	giao
準	djwén	漲	djàng	漆	tsih	澆	fèi
湯	tah	漢	hàn	演	yén	潛	poh
滑	hwōh	滸	hú	漁	yū	潛	sèh
滙	hwèi	淜	peng	漬	dzì	潛	sèh
溷	hwèn	渙	hù	潮	chāo	潛	tān
溝	rüh	漪	i	澈	chèh	潛	tūng

濁 djōh	漿 yūng	丸 hwó	烜 djūh
澥 hsiè	濱 bin	丸 djāh	烜 hsüen
澣 hwán	濮 puh	灰 hwei	烜 hung
激 gih	濕 shih	灯 deng	烜 káo
瀨 tāh	瀉 liū	灼 shōh	烈 lièh
潞 lù	瀘 lù	虹 hung	熅 lòh
澳 ào	瀑 bào	炎 giú	熅 yīng
濃 nung	瀋 shén	災 dzai	威 mièh
澹 tān	瀉 siè	灾 dzai	哉 dzai
躁 dzáo	瀆 dùh	灶 dzaο	烏 wu
澤 dzēh	瀲 dzièn	炒 cháo	烟 yen
滯 gwèi	瀛 yīng	炙 djih	燭 chiúng
澶 {shān dàn}	瀚 hàn	炊 chui	烽 feng
	瀝 lìh	炕 kàng	烹 hsün
濤 tāo	瀕 bin	炉 lū	烹 peng
濟 dzí	瀾 lān	炎 yēn	{yen yēn}
灘 tsièn	澄 dèng	炸 djāh	
濬 dzùn	淪 yòh	炮 djào	fēn
瀉 yūng	灘 feng	焜 djù	然 hwén
灌 djōh	灑 gwàn	炷 chiúng	rān
濠 hāo	灑 sá	炮 hsüen	bèi
濩 hùh	灘 tan	炭 gù	燄 szì
濡 rū	灘 dzàn	炮 pāo	dzhiao
濶 kwòh	灝 háo	炭 tàn	燧 tsüi
濫 làn	灞 bà	炮 chì	yùn
濛 mēng	灣 wan	炭 dién	wū
濶ní		点 djeng	yèn
瀉 nìng	火 hwó	样 yāng	djào

煮	djú	粼	lín	燉	twèn	爲	wēi
煩	fān	塘	tāng	燕	yèn	爲	wèi
熙	hsí	燭	shan	燄	yèn	爵	dziōh
煳	hū	燬	sīh	燬	djūh	88	
煦	hsü	熒	rūng	燬	hwéi	父	fù
煥	hwàn	熟	rèh	燥	sào	爸	ba
煌	hwāng	熬	rèh	變	sièh	爹	die
輝	hwei	熟	ao	燦	sùi	爺	yē
熒熒	chiūng	熒熒	shūh	燦	tsàñ	89	
煖	nwán	燙	yū	營	yīng	爻	hsiao
煥煥	lièn	燙	yùn	燎	lāñ	爽	shwáng
煤	mēi	燬	djì	燻	hsün	爾	ér
焦	bao	燬	djōh	燻	sién	90	
煞	shàh	燻	dziào	燻	káo	爿	chwāng
熯	dwàn	燻	ih	燻	dzìn	叔	dziang
熯熯	djāh	燻	chiēn	燻	bào	牀	chhwāng
煎	dzien	燻	hsih	燻	shòh	牆	tsiang
煨	wei	燻	hū	燻	lū	牆	tsiāng
煇	wéi	燻	tān	爛	làn	91	
煥	yāng	燻	dziù	爨	tswàn	片	yēn
煙	yen	燻	fān	87		版	pièn
煥	yùh	燻	hsi	爪	djáo	牌	bán
熙	hsí	燻	rāñ	爪	djáo	牒	pāi
熯	káo	燻	liáo	叉	djáo	榜	dziēn
熯熯	yùn	燻	lin	爬	pā	膀	diēh
熏	hsün	燻	shao	爭	dzheng	腮	báng
熊	hsüng	燻	tàng	爰	yüēn	脣	chhwang
熯	hwáng	燻	dēng	晝	gwán	牖	yú



玖	giú	琢	djōh	瑾	gín	鑾	dièn
玠	giài	琥	hú	璋	djang	甄	djen
瓊	mēi	琦	chi	璟	gíng	甌	ou
玟	mēi	琪	chi	璃	lī	甌	djwan
玩	wàn	琰	yén	璇	suēn	甌	dzèng
珍	djen	琳	lín	璞	púh	甌	wèng
珮	djen	瑣	diao	璣	gi	甌	ying
珂	ko	琴	chīn	環	hwān	甌	lūng
珌	bìh	琶	ba	璧	bīh	甌	99
珉	mīn	琵	pī	璩	chū	甌	gan
玻	bo	琮	tsung	璫	tsān	甌	shèn
珀	pèh	瑕	hsiaā	璫	sūēn	甌	tiēn
珊瑚	shan	瑚	hū	璫	sí	生	100
玳	dài	瑋	dài	瓊	chiūng	甡	seng
玷	dièn	瑤	yūen	瑩	siang	產	seng
珠	dju	瑵	hwēn	瓊	ying	瓞	chán
琰	yén	瑤	liū	瓊	97	甥	rúi
珪	gwei	瑤	náo	瓜	gwa	甥	seng
珞	lòh	瑤	sèh	瓠	hū	甥	su
班	ban	瑟	shùi	瓢	piāo	甥	101
珥	ér	瑞	tsó	瓣	bàn	用	yùng
現	hsièn	瑳	gwei	瓢	lū	甩	shuai
球	chiū	瑰	lāng	瓢	rāng	甫	fú
琅	lāng	瑤	má	瓦	98	甬	yúng
理	lí	瑣	só	瓮	wá	甯	nīng
琉	liū	瑤	yāo	甕	wèng	甯	102
琇	siù	瑩	yūng	瓶	pīng	田	tiēn
琊	yē	瑩	lién	瓷	tsī	甲	giáh

申	shen	畧	liòh	疢	chèn	痧	sha
由	yū	略	liòh	疣	yū	痘	dòu
男	nān	畢	bìh	疥	giài	痛	tùng
甸	dien	番	fan	疤	ba	痴	chī
町	tíng	畫	hwà	疫	ih	瘡	djàng
画	hwà	畱	liū	疹	djén	痕	yú
瞶	chüén	畸	gi	症	djèng	瘻	gù
卑	bì	瞖	yùh	癰	fèi	瘍	gwán
眊	mēng	瞷	jiang	瘻	tō	瘻	līn
卑	bei	當	{ dang dàng	瘻	gan	瘻	mā
畠	dzì	畿	gi	瘻	kó	瘻	kò
畠	fūh	瞶	lūi	瘻	pī	瘻	tān
畠	geng	疇	chōu	瘻	bìng	瘻	tsùi
界	giài	疆	giang	瘻	dàn	瘻	wéi
畎	chuèn	疊	diēh	瘻	tēng	瘻	yá
畠	{ móu mú	疊	103	瘻	gù	瘻	feng
畠	{ móu mú	疎	píh	瘻	dzū	瘻	làh
畠	tiēn	疎	su	瘻	dzīh	瘻	yāng
畏	wèi	疎	su	瘻	tsi	瘻	chwáng
畛	djén	疎	djì	瘻	djì	瘻	i
畜	chùh	疑	ī	瘻	hēn	瘻	gáo
留	liū	广	nìh	瘻	ī	瘻	liū
畔	bàn	疗	ding	瘻	tsuēn	瘻	niòh
畜	bén	疚	giù	瘻	swan	瘻	ban
畔	hsí	疮	geh	瘻	djì	瘻	guēh
異	i	瘻	shàn	瘻	hsiao	瘻	sīh
				瘻	lì	瘻	sòu
				瘻	pí	瘻	sòu

瘡	dāh	癩	lài	號	hào	蓋	gài
瘡	dzīh	瘞	lìh	鶴	hào	盜	kwei
瘡	cha	癥	sién	鷗	gáo	盜	dào
瘡	dien	癰	yín	鷀	giáo	盜	dào
瘡	wen	癰	yung	鷇	tsiōh	盜	chēng
瘡	sòu	癰	tan	皮	107	盜	shèng
瘡	lòu	癰	dien	跛	pī	盜	fú
瘡	lòu	癰	105	皴	pi	盜	gài
瘡	mòh	癰	bòh	皴	tswen	盜	dján
瘡	djài	癰	gwéi	皴	tsào	盜	mēng
瘡	djàng	發	deng	皴	dzòu	盜	yēn
瘡	chou	發	fah	皿	108	盜	gién
瘡	chüēh	白	106	孟	mín	盜	gièn
瘡	lö	百	bēh	盂	yū	盜	dzìn
瘡	bieh	兒	béh	盂	yū	盜	pān
瘡	hsién	皀	mào	盂	djung	盜	gú
瘡	yìn	皀	dzào	盍	hōh	盜	gwàn
瘡	hwāng	皀	的	盍	hōh	盜	lū
瘡	lāo	皀	dy	盍	pēn	盜	dàng
瘡	liáo	皀	dì	盍	bei	盜	109
瘡	dan	皀	皇	盍	yīng	盜	mùh
瘡	lì	皆	hwāng	盍	àng	盜	djīh
瘡	bí	皈	giai	盍	ái	盜	hsü
瘡	bíh	皋	gwei	盍	djùng	盜	māng
瘡	chī	皀	gao	盍	wán	盜	hsì
瘡	giēh	皀	giáo	盍	wen	盜	kan
瘡	yáng	皀	giáo	盍	ih	盜	kàn
瘡	hwoh	皀	hào	盍	hōh	盜	máo
		皀	hwán				

眉 mēi	睂 ài	瞟 piáo	矯 giáo
眇 miáo	睚 dzheng	暎 liáo	112
相 {siang	瞇 shán	暭 hwèi	{dan
相 {siàng	瞆 giūng	瞬 shwèn	shīh
盼 pàn	睐 lài	瞪 dèng	砍 kán
省 séng	睞 mùh	瞳 tūng	砒 pi
睸 dan	睡 shùi	瞧 tsiaō	砂 sha
睚 dwén	睢 sui	瞷 hsién	礮 mīn
眡 dwén	睱 dzùi	瞻 djan	砑 yà
眞 djen	睩 ì	瞽 gú	砌 tsì
眞 djen	睫 tsái	瞿 chū	砌 tsì
眴 hsüen	督 duh	睭 chóu	djen
眴 sì	睨 dzing	瞇 mēng	pào
眴 chū	睪 ih	瞷 chiòh	djài
眴 djáh	睧 rài	瞷 kàn	gièh
眴 miēn	睧 mùou	瞷 110	bien
眴 séng	睧 dū	矛 矛 māo	pò
眴 chī	睧 kwei	矜 gíng	djí
眴 guèn	睧 mīng	矞 yùh	dzü
眴 kwàng	睧 chóu	矢 111	dzāh
眴 mōu	瞋 chen	矣 í	dju
眴 mí	睧 sóu	矢 矣 shí	hang
眴 tiào	睧 hsiah	知 djí	yēn
眼 yén	睧 kōh	矧 shèn	keng
眴 guèn	睧 sóu	矩 gú	liū
眴 kwèn	睧 djàng	短 dwán	siao
眴 hsién	瞷 mān	矮 ái	yèn
眴 hsi	瞷 nìh		硬 yìng

碁	chī	磧	dzīh	示	shì	禁	gìn
碌	lùh	磧	djwan	示	shì	祿	lùh
碍	ài	磧	kàn	不	lí	禱	gwàn
硼	pēng	礮	keng	礼	shè	稟	bíng
碑	bei	礮	chìng	社	szì	禎	djen
碎	sùi	礮	tsui	祀	chí	禱	fūh
碓	dùi	磨	{mō mò}	祁	djí	福	hwò
碗	wán	穠	hwāng	祉	chī	禍	dì
礁	náo	磧	gi	祉	djí	禱	yù
礮	tō	礮	pān	祓	fuh	禱	hsí
礮	djen	礮	pi	祝	djùh	禱	shàn
碣	giēh	礮	chiao	祐	hú	禱	chān
礮	mīn	礮	pèng	神	bì	禱	shàn
碰	pèng	礮	dèng	祚	shēn	禱	lí
碧	bih	磷	līn	祚	yang	禱	ní
硕	shīh	礁	dziao	崇	sùi	禱	dáo
礮	diēh	礙	ài	祖	dzú	禱	ih
礮	chioh	礮	pào	祚	tsī	禱	rāng
磕	koh	礮	fān	祐	yù	禱	rōu
磊	lúi	礮	līh	祔	fù	禱	yú
礮	má	礮	gúng	祔	piào	禱	yū
礮	nién	礮	lì	祥	hsiang	禱	lī
礮	yún	礮	lūng	祭	dzī	禱	chīn
磅	pān	礮	shwang	禴	dáo	禴	hō
礮	pang	礮	gwàn	禴	dzin	禴	siù
礮	sáng		113	禴	chī	禴	szi
磁	tso						
	tsī						

禿 tuh	稍 shao	穄 dzì	窖 jiáo
秆 gán	稅 shùi	積 dzih	窩 gún
秝 i	梯 tī	穗 sùi	窟 ko
初 lì	稠 chōu	穡 sèh	窠 kuh
秉 bíng	稚 djí	穢 hwèi	窩 wo
籼 sién	祺 gi	穉 cheng	窩 yìn
种 chung	稔 rén	穠 huh	窩 wa
耘 yün	稞 kò	穧 wén	窩 yū
耥 geng	稜 lēng	穧 rāng	窩 chiūng
科 ko	稟 lín	穧 tsiu	窩 chiūng
杪 miáo	稗 bài	穴 116	竅 pì
秕 pí	稱 cheng	究 hsüeh	腰 yāo
秋 tsiu	稆 nò	穹 giù	穀 yú
秩 djìh	種 {djúng	穹 chiūng	穀 gú
秤chèng	{djùng	kung	kwei
秘 bì	稽 chiai	kung	tiēn
秦 tsin	橐 gó	空 chwan	süi
租 zu	稽 chí	穿 tüh	diào
秧 yang	橐 gi	突 tsièh	kwán
移 ī	稼 già	窃 dzìng	lūng
桔 tī	穀 gúh	窩 giáo	chiào
梗 dò	稻 dào	窩 dzéh	tswàn
程 chēng	稷 dzih	窩 wa	dòu
稀 hsi	穉 djí	窩 yáo	lúng
稈 gán	穉 kang	窩 djìh	dzào
梗 geng	穉 mùh	窩 chwang	tsièh
穧 hsi	穉 su	窩 diào	117
	穧 giù	窩 chwang	lìh

奇	chī	箚	chī	竚	gao	簾	tswàn
站	djān	箔	gao	竚	bì	簾	bì
竝	chú	箔	bì	簚	shai	簾	shai
竚	bìng	箔	shai	簚	dúh	簚	dúh
竚	djang	箔	dzheng	簚	féi	簚	gwéi
竚	gìng	箔	dzhé	簚	lóu	簚	lóu
竚	súng	箔	gí	簚	lī	簚	mièh
竚	szì	箔	chiēn	簚	mièh	簚	pēng
竚	tūng	箔	gò	簚	shài	簚	shài
竚	dzün	箔	gu	簚	dzeh	簚	dzeh
竚	shù	箔	gu	簚	tsùh	簚	tsùh
竚	giēh	箔	gwán	簚	fú	簚	hwāng
竚	dwan	箔	bò	簚	gién	簚	gién
竚	gìng	箔	djào	簚	kwèi	簚	kwèi
竚	118	箔	swàn	簚	siào	簚	siào
竚	dzūh	箔	dzièn	簚	dan	簚	dan
竚	dzūh	箔	tsien	簚	dzan	簚	dzan
竚	gan	箔	djen	簚	liēh	簚	liēh
竚	bì	箔	djü	簚	bó	簚	bó
竚	bih	箔	djwän	簚	bò	簚	bò
竚	hùh	箔	fān	簚	bù	簚	bù
竚	ba	箔	chieh	簚	tsien	簚	tsien
竚	fū	箔	siào	簚	tsien	簚	tsien
竚	siào	箔	pien	簚	tsien	簚	tsien
竚	dwèn	箔	dziēh	簚	tsien	簚	tsien
竚	swén	箔	chī	簚	tsien	簚	tsien

簷	yēn	糴	līn	糧	liāng	級	gīh
籌	chōu	粟	sùh	糴	nò	紳	gin
籃	lān	粢	dzī	糴	twān	納	nàh
甕	kwèi	粵	yüèh	糴	lì	紐	niú
筐	dzīh	粳	geng	糴	dīh	紗	sha
籍	gīh	糧	liāng	糴	tiào	綠	shu
籜	tēng	粱	liāng	糴	120	純	shwēn
籯	lài	粲	tsán	糴	szi	索	sóh
籜	lùh	粹	sùi	糴	szi	素	sù
籠	lūng	精	dzing	糴	hsí	紋	wēn
籤	tsien	粽	dzúng	糴	giú	粢	wèn
籥	yòh	糇	hōu	糴	giú	糴	yūn
籩	bien	糊	hū	糴	djòu	糴	djah
籬	lī	稷	dzúng	糴	hūng	糴	chiúng
籬籬	lō	糕	gao	糴	hēh	糴	chōu
籛	yīng	糗	chiú	糴	wān	糴	lùi
籜籜	yòh	穀	gúh	糴	rèn	糴	chuh
	119	糒	bì	糴	kòu	糴	djung
米	mí	糖	tāng	紀	gí	糴	fūh
籼	sien	糞	fèn	約	gì	糴	hsīen
粉	fén	模	mō	糸	yoh	糴	gàn
粄	pí	糟	twān	糸	yòh	糴	djén
粃	mí	糠	kang	糸	yü	糴	bàn
粒	lìh	糜	mī	糸	chén	糴	shen
粘	djan	糟	dzao	糸	djí	糴	shào
粗	tsu	糙	tsào	糸	fen	糴	sì
粥	djūh	餲	giàng	糸	hūng	糴	dzú
粃	djwang	糲	giàng	糸	fáng	糴	dzí

綾	giáo	綵	sui	緩	hwán	紩	sóh
絢	hsüèn	緹	chī	緩	gou	緹	tao
綺	kù	綉	tī	緹	gién	緹	dzòu
絨	rūng	綻	wén	緹	bien	緹	dzìn
絳	giàng	綻	djàn	練	lièn	緹	chɥēn
結	giēh	綸	chen	練	báo	緹	yùn
絮	giēh	綸	nién	緸	miēn	緹	rūng
紩	kwàng	綢	chōu	緸	mién	縛	djih
給	gīh	綢	chòh	緸	mīn	繁	djwàn
綴	gwà	綺	chí	緸	bién	縫	fēng
綴	lòh	緊	gín	緸	siang	縫	fèng
緞	bì	綢	gang	緸	sièn	緹	chièn
緞	sièh	綾	líng	緸	sù	緹	lūi
緞	sù	緞	liú	緸	szí	緹	lúi
緞	szí	緞	lùh	緸	dì	緹	mí
緞	tao	緞	lwēn	緸	dwàn	緹	miù
緞	dièh	緞	mién	緸	tsih	緹	beng
統	túngh	綿	beng	緸	wèi	緹	sao
絕	dzüéh	綿	shòu	緸	yuēn	緹	soh
緝	bèi	綿	sièn	緸	rùh	緹	dài
緝	géng	綿	tāo	緸	djì	緹	dzih
經	chih	緜	tsái	緸	djùi	緹	dzúng
緝	ging	緜	dzou	緸	fūh	緹	giáng
絹	guèn	緜	dzung	緸	hsien	緹	yū
緜	kwén	緜	dzí	緸	hùh	緹	djih
緜	báng	緜	wán	緸	ih	緹	fan
緜	siao	緜	wáng	緸	gáo	緹	gien
緜	siù	緜	wēi	緸	gién		

纏 hwòh	纖 tsien	罡 gang	𠙴 rūng	
繞 ráo	纜 tsái	罟 gú	𢵤 djōh	
繪 dzeng	縷 ying	罿 gwà	𢵥 i	
繚 liáo	蠹 duh	罿 gwèn	羣 chün	
繖 sán	纊 dzwān	罩 djào	羣 chün	
繕 shàn	121		羨 sièn	
繡 siù	缶 fóu	置 dzùi	控 chiang	
繩 sùi	缶 fóu	罰 fāh	羹 geng	
繫 hsì	缸 gang	署 shú	𦇰 giēh	
織 hwèi	缺 chüeh	罵 mà	羲 hsi	
繳 géo	罥 yāo	罷 bà	蠃 lüi	
繯 giang	饼 pīng	罹 lī	𧆸 shan	
繮 dāh	錡 gang	罿 dzeng	繩 shan	
繭 gién	鐙 ying	嚩 lō	124	
繩 shēng	磬 chìng	𦇰 pī	羽 yú	
繩 sùi	鐸 hsià	羈 gi	翼 i	
繩 ih	鐸 tān	123		
繩 hsün	罇 dzwen	羊 yāng	𠂔 chì	
繼 gì	罇 wèn	羌 chiang	𠂔 fen	
辯 bièn	罇 ying	羨 méi	𢵤 tah	
纂 dzwán	罿 gwàn	羨 yú	𦇰 weng	
纏 chān	122		𦇰 liāo	
纈 giēh	网 wáng	羔 gao	𦇰 līng	
纈 kwàng	皿 wáng	羨 chiang	𢵥 sīh	
纈 lüi	冗 wáng	羨 yú	𢵥 ih	
纈 sùh	罕 hán	羖 gú	𢵥 ih	
纈 lán	罔 wáng	羖 gú	𢵥 hsīh	
纈 lū	罘 fōu	𢵥 ling	𢵥 hsiāng	
		羞 siu		

翡	féi	耑	djwan	聯	liēn	肚	dú
翟	dīh	127		聲	sheng	肚	dù
翠	tsüi	耒	lùi	聳	súng	員	yüen
翥	djú	耗	hào	聰	tsung	肱	yū
翩	pien	耕	geng	職	djīh	肢	djī
翦	dzién	耙	bà	聶	nièh	肫	djwen
翫	wàn	耘	yūn	蹠	wài	肫	fēi
翰	hàn	耜	szì	蹠	lūng	肥	rén
鬻	hsioh	耤	gīh	聾	{ting ting	旺	bèi
翼	i	耦	óu	聾	129	肺	fèi
翻	fan	耨	nòu	聿	yùh	肴	yāo
翹	chiāo	耰	yu	肆	ì	脬	hsih
耀	yào	128		肅	sùh	脣	geh
125		耳	ér	肆	szì	脣	kén
老	láo	聳	dah	肇	djào	肯	gién
考	káo	耶	yē	肇	djào	肩	gú
者	djé	耻	chí	肇	130	股	gung
者	chi	耿	géng	月	rùh	肱	wén
耄	mào	明	dan	肉	ràh	肱	pei
耆	góu	聊	liāo	肌	gi	育	yùh
耋	diēh	聆	līng	肪	lèh	胄	djòu
126		聒	gwah	肘	djóu	映	àng
而	ēr	聘	pìn	肓	hwang	腴	djī
哭	rwán	聖	shèng	肝	gan	胡	hū
耐	nài	賊	gwòh	肺	rèn	脯	gú
彌	nài	聚	dzù	膀	gang	朐	chū
要	shwá	聞	wēn	胱	siào	脉	mèh
		聰	tsung			脈	mèh

胖 pàng	脯 fú	腸 chāng	膳 shàn
胞 bao	脬 gwán	羸 láo	痼 gú
胙 dzù	挺 tíng	腦 náo	愧 kwài
背 bèi	脬 pao	腮 sai	臉 lién
胚 pei	脣 ī	腥 sing	膿 nūng
胥 sū	脰 gìng	膾 tán	膌 bèi
胎 tai	脚 giòh	腰 yao	臂 sao
胆 dán	膀 bōh	膏 gao	躁 dán
彤 djén	脣 chwēn	膈 zēh	膞 twēn
胥 wàn	脩 siu	脊 liāo	瞓 ih
胃 yìn	脫 toh	膀 lú	膺 yin
胤 djǐ	脹 djàng	肺 pāng	-bin tsī
脣 hsiēh	腐 fú	脾 bòh	肺 làh
脣 hsiēh	腑 fú	膝 sù	腮 biao
脣 g. h	脬 fēi	脣 sao	瞓 lū
脣 i	腴 gwán	脣 túi	膞 dzang
脣 hsiung	腴 yū	脣 tuí	膢 dzan
脣 hsiung	腊 làh	脣 fu	臣 131 chēn
脣 geh	禹 yū	膠 giao	臥 wò
脣 kwà	腔 chiang	膜 mòh	臧 dzang
脣 gwang	脾 pī	膝 sīh	臣 132 chēn
脣 tsùi	腎 shèn	脣 siu	臥 dzang
脣 tsúi	腕 wàn	脣 siu	臧 līn
脣 pāng	腋 yèh	脣 tāng	臨 132 dzì
能 nēng	腫 djúng	脣 fān	自 nièh
脊 dzíh	腹 fūh	脣 nì	臬
脣 yen	腳 gióh	脣 pēng	
	脣 òh	脣 giáng	
		脣 liāo	

臭	chòu	驰	shí	艤	gìh	芮	rói
臯	gao	钖	shí	艦	hsien	芥	giài
133		舒	shu	艦	lú	芹	chièn
至	djì	舔	tién	艚	138	芑	chin
致	djì	舖	pù	良	gèn	芭	ba
臺	tāi	館	gwán	良	liāng	芟	shan
臻	djen	舛	chwán	艱	gien	芽	yā
134		舜	shwèn	色	139	茺	yüēn
自	giù	舞	wú	艷	sèh	芸	yūn
召	hsien	舟	137	艷	fuh	苰	djāh
臾	yū	虹	djou	艷	yèn	范	chú
皇	nieh	肪	chwān	艷	140	茀	fàn
畜	chāh	航	fáng	艷	tsáo	苜	fù
昇	yū	般	háng	艷	tsáo	苩	i
昏	yáo	服	ban	艾	ài	若	rán
春	chung	船	fūh	芒	māng	苦	röh
舅	giú	舺	chwān	芍	shāo	苪	bíng
鳥	sih	舵	dò	芍	tiāo	苟	gan
鳥	sih	艄	shao	芊	yù	苦	góu
與	yú	艇	tíng	芊	tsien	苦	tsie
興	hsing	艸	nién	芻	hwéi	莖	kú
舉	gú	艘	sao	芝	djí	茅	lìh
舊	giù	艸	tsang	芻	chū	茂	māo
135		艸	dziang	芻	fen	苗	mòu
舌	shēh	艸	tài	芻	fang	茉	miāo
舍	shé	艸	tsiāng	芻	fū	苦	mòh
	shè	𦥑	pēng	芻	hwa	苦	mùh

苞	baō	莊	djwang	華	hwā	著	djōh
苦	djan	莖	hēng	萑	hwān	葫	djù
苔	tāi	莧	hsien	蕡	gi	葉	hū
苕	tiāo	荷	hō	蕷	gín	葦	yèh
苴	dzü	芙	giah	堇	gīn	葍	hwen
英	ying	苣	gu	菊	gūh	葭	gia
苑	yüén	莞	hwán	菜	gwó	萋	giang
茶	chā	荳	lāng	萊	lāi	葛	gōh
荳	chiāo	莉	lī	菱	ling	葵	kwēi
茯	fūh	苺	lì	菉	lùh	落	lòh
荒	hwang	莓	méi	莽	máng	葩	pa
荪	hao	莫	mòh	萌	mēng	葆	báo
茴	hwēi	藨	nūng	蕘	bào	葡	pū
荅	rèn	荸	{fu piáo}	蘋	bei	蒂	dì
茹	rū	莘	sin	蓀	bei	董	dúng
茸	rūng	荽	sui	萍	pīng	葬	dzàng
荆	ging	荳	dòu	蕡	bo	蕙	sí
荔	lì	荳	tiào	菩	pū	葱	tsih
苟	sün	荳	dīh	菽	shúh	萬	tsung
茫	māng	荼	tū	荀	tāo	葦	wàn
茗	mīng	蕪	tsài	萄	tū	葦	wēi
荅	dah	荼	tsò	蕘	tsài	葯	yòh
荑	tī	蕪	yú	菜	wei	蒸	djeng
草	tsáo	蕩	chang	萎	tsi	薑	chū
荐	dzièn	蕣	gùn	萋	dzu	蓄	hsüh
荃	tsüen	蕸	chang	菹	tsüi	蕃	hao
茲	dzi	蕸	fei	蕘	tsì	蒿	hùh
茵	yin	菴	an	菴	dzi	蕩	rùh



虍	hsü	蚕	tsān	蜍	chū	𧈧	ko
虜	lú	𧈧	chiu	𧈧	dien	𧈧	gwa
虜	hào	𧈧	djāh	𧈧	chèn	虜	nán
虜	yū	𧈧	djù	𧈧	shúh	虜	bien
虜	gwōh	𧈧	líng	𧈧	tsing	虜	shīh
虜	bào	𧈧	gu	𧈧	dàn	𧈧	dièh
虜	kwei	𧈧	gu	𧈧	tīng	𧈧	dièh
虜	142	𧈧	yū	𧈧	lāh	𧈧	wèi
虫	chūng	𧈧	wēn	𧈧	djī	𧈧	yén
虫	chiu	𧈧	chī	𧈧	fei	𧈧	lāng
虫	chiu	𧈧	shē	𧈧	rùi	𧈧	seh
虫	seh	𧈧	dàn	𧈧	kwen	𧈧	mēng
虫	hūng	𧈧	djá	𧈧	gwó	𧈧	má
虫	hwéi	𧈧	tsü	𧈧	méng	𧈧	dù
虫	hwéi	𧈧	dju	𧈧	mìh	𧈧	chī
虫	hwéi	𧈧	hwēi	𧈧	sih	𧈧	ban
虫	hwéi	𧈧	hwēi	𧈧	tiāo	𧈧	pāng
虫	hwéi	𧈧	giao	𧈧	dùng	𧈧	sī
虫	hwéi	𧈧	wa	𧈧	dzīh	𧈧	tsang
虫	hwéi	𧈧	{ga	𧈧	ih	𧈧	dzáo
虫	hwéi	𧈧	gōh	𧈧	fūh	𧈧	yūng
虫	hwéi	𧈧	chūh	𧈧	māo	𧈧	gúngh
虫	hwéi	𧈧	kwen	𧈧	fūh	𧈧	yūng
虫	hwéi	𧈧	hsién	𧈧	hsiai	𧈧	djīh
虫	hwéi	𧈧	wū	𧈧	hū	𧈧	djung
虫	hwéi	𧈧	wū	𧈧	yuēn	𧈧	gwoh
虫	hwéi	𧈧	lāng	𧈧	hwāng	𧈧	lōu
虫	hwéi	𧈧	feng	𧈧		𧈧	yín
虫	hwéi	𧈧	ō	𧈧		𧈧	

𧈧	tsu	蠡	lī	衛	wèi	袋	dài
螺	lō	蟠	lí	衡	héng	袒	tán
𧈧	mā	蠹	chū	衡	hēng	袱	fūh
蚕	māo	蠹	chwén	衢	chū	祫	rèn
蟋	sīh	蠹	dù	145	i	祫	giáh
蟬	shih	螽	feng	衣	i	袞	lièh
蟀	sòh	螽	gú	不	i	袞	kù
𧈧	dì	螽	guen	齊	ì	袞	pou
螳	tāng	𧈧	tsān	率	dzūh	裁	tsāi
螬	tsāo	𧈧	mān	表	biáo	裎	chēng
𧈧	wen	血	hsüéh	衫	shan	裝	djwang
𧈧	chūng	衄	niù	衷	djung	裯	kwén
𧈧	hsi	畔	hsìn	衽	rèn	裯	giáh
螢	hwāng	衆	djùng	衿	gin	裯	i
𧈧	máng	行	hāng	衾	chīn	裯	chiu
𧈧	shān	衍	hsing	裯	gwén	裯	chūn
𧈧	shàn	衍	yén	衲	mèi	裯	lí
𧈧	pān	術	hsuèn	衰	nàh	裯	kí
𧈧	hsiai	術	shùh	袁	shwai	裯	bú
𧈧	hsieh	街	hung	袈	yuēn	裯	sha
𧈧	shàn	街	giai	衰	gia	裯	yù
𧈧	chan	衢	tung	袍	gwén	裯	djì
𧈧	í	衢	yā	被	pāo	裯	gū
蠅	yīng	衢	chung	袖	bèi	裯	gwà
𧈧	tsī	衢	hū	裘	siù	裯	gwó
𧈧	hāo	衢	wèi	祫	djih	裯	ló
𧈧	rwán	衢		祫	djén	裯	pēi
𧈧	lāh	衛		祫	läh	裯	bei

袞	biáo	禪	dan	覓	mìh	觴	shang
裳	shang	襍	dzāh	覩	mìh	觴	djì
裼	sìh	襟	chan	視	sì	觸	gwang
稠	chōu	襟	gin	覩	tiào	觸	chòh
褚	chú	襠	áo	覽	lán	觸	hsí
複	fù	襠	bih	瞇	tién	觸	149
褐	hēh	襠	dang	覩	dú	言	yēn
禪	gwen	襠	tán	親	tsin	訃	fù
褒	bao	襠	rū	覩	gì	計	gì
褓	báo	襠	lān	覩	gòu	訂	dìng
襁	bién	襠	lah	覩	gín	訓	hsün
襯	wēi	襠	wàh	覩	gièn	訥	hung
襏	chī	襠	chèn	覩	gù	記	rèn
襏	hwāi	襠	sīh	覩	giōh	訖	i
襏	hwāi	襠	pàn	覩	lán	訛	gì
襏	rùh	襠	146	覩	dīh	訛	gièh
襏	chien	襠	si	覩	gwan	訛	chih
襏	chiúng	襠	yào	覩	148	訛	shàn
襏	kù	襠	siēn	角	gióh	訛	hsün
襏	dah	襠	tān	劖	gin	訛	táo
襏	twèn	襠	fūh	觚	gu	訛	toh
襏	giáng	襠	hōh	觚	dí	訛	fǎng
襏	liēn	襠	147	觩	dzi	訛	hsü
襏	lý	襠	gièn	觩	giái	訛	guēh
襏	baō	襠	gwan	觩	giái	訛	ō
襏	siāng	襠	giōh	觩	gwang	訛	näh
襏	sièh	襠	gwei	觩	suh	訛	shén
襏	sièh	襠		穀	huh		

說	shēn	詫	chà	誣	gào	調	tiāo
設	shèh	讐	chāh	誠	giài	調	diào
訟	sùng	詹	djan	言	gìng	訛	hú
訝	yà	詰	gwà	誑	kwāng	請	tsíng
訢	sin	誅	dju	誇	bòh	闇	yīn
詐	djà	誨	hsú	誚	shì	諛	yū
診	djén	詬	hwà	說	shwoh	諛	dju
詔	djào	詭	hwáng	誦	sùng	諛	fèng
証	djèng	詭	lúi	誕	dàn	諛	yú
詛	dzú	詣	i	誕	dàn	諛	hsiai
詢	gòu	詣	gai	諉	tsiào	諛	hsien
說	djòu	詣	gòu	誣	wù	諛	hsüen
詖	bì	詣	gièh	誘	yú	諛	hwèi
詔	chuh	詣	hsuong	誘	yú	諛	hwèn
訶	hsíung	詔	kwa	諗	dzheng	諛	gièn
詆	dí	詔	kwàng	諗	chán	諛	mōu
註	djù	詭	gwéi	諗	shén	諛	an
訶	hō	詭	shí	諗	djwen	諛	noh
詰	i	詩	shí	諗	fei	諛	hwéi
詰	gú	試	hsiang	諗	i	諛	shēn
詎	gù	詳	sün	諗	wéi	諛	shí
詈	lì	詢	tsüen	諗	kò	諛	shí
評	píng	詮	kwei	諗	gūh	諛	sú
訴	sù	詮	dji	諗	liàng	諛	dì
詠	süh	誠	chēng	諗	lwèn	諛	dzi
誓	dzī	誨	hwèi	諗	shüi	諛	wèi
詞	tsī	認	rèn	諗	süi	諛	yèh
詠	yúng	誣	wu	諗	tān	諛	

諺	yèn	讒	nāo	讐	hwān	豪	hāo
諭	yù	譖	guēh	讛	dzàn	豬	dju
謁	go	讎	lwan	讐	yèn	豫	yù
謔	niòh	讎	ō	讐	dūh	幽	bin
讟	hwáng	讎	shìh	讐	150	獫	fēn
講	giáng	讎	tān	谷	gǔh	彖	153
睿	gién	讎	dùi	豁	hwōh	豺	djài
謙	chien	讎	djwàn	谿	chi	豺	chāi
謎	mī	讎	hwéi	豆	dòu	犴	àn
謐	mìh	讎	ì	豈	chi	犴	hàn
謗	bàng	讎	gíng	豇	giang	豹	bào
謔	dzou	讎	sào	降	giang	貂	diao
謝	siè	讎	pì	豐	lí	貉	hèh
謚	shì	讎	pú	豊	shù	貊	mèh
謗	tēng	讎	ih	豌	wan	貌	lì
謠	yāo	讎	hù	薹	gín	貓	mào
謹	gín	讎	chièn	豐	feng	獠	liāo
謾	mān	讎	yū	豔	yèn	蘿	hwān
譖	tsāo	讎	dūh	豔	152	貝	154
謬	miù	讎	dzēh	豔	shí	貞	bèi
謨	mō	讎	chōu	豕	djūh	負	djen
謔	ou	讎	chōu	豕	dwēn	貢	fù
謔	shang	讎	bièn	豚	dwēn	眦	gùng
謔	dzēh	讎	tsān	純	siàng	財	ī
謔	djèng	讎	yèn	象	hwān	販	tsāi
譁	hwá	讎	chān	豢	gù	貨	fàn
譁	tsiāo	讎	ràng	虞			hwò
譏	gi	讎	chàn				

貫	gwàn	賄	shēh	賭	dú	赭	dzé
貧	pīn	賊	dzang	販	fàn	走	156
賈	{djì djíh}	賊	dzēh	購	fù	赴	dzóu
貪	tan	資	dzi	賽	gòu	趕	fù
責	dzēh	賑	djèn	賸	sài	起	gán
貯	djù	賊	chiū	賺	shèng	趁	chí
費	fei	賒	she	贖	djwàn	超	chèn
賀	hò	賔	bin	贖	djwàn	越	chao
貺	hwàng	賓	bin	贖	djì	趨	dzu
貽	i	賜	ying	贖	djùi	越	tsü
貴	gwèi	賬	djàng	贖	dzàn	越	yuèh
買	mái	賙	djou	贖	dzàn	越	lièh
貿	mào	賚	shang	贖	yūn	越	tiào
貳	ben	賚	geng	贖	dzèng	趨	djào
貳	bién	質	{djì djíh}	贖	yèn	趨	gán
貳	èr	賦	fù	贖	shàn	趨	nién
貲	sì	賢	hsien	贖	yīng	趨	tsü
貸	dài	賚	lai	贖	djwàn	趨	tàng
貼	tiéh	賣	mài	贖	hsien	趨	dien
賚	dzì	賠	pēi	贖	dzìn	趨	tsu
賄	hwèi	賞	sháng	贖	shūh	趨	dzào
賈	gai	賜	tsì	贖	yèn	趨	yòh
賈	{giá gú}	贊	dzàn	贖	gàn	趨	dzán
賂	lù	賛	dzi	贖	dzang	趨	157
賂	lin	賚	dzién	贖	chìh	趨	dzūh
賂	sīh	賤	lai	贖	shè	趨	pā
		賴	dzìn	贖	nán	趨	dji
		賣		贖	hèh	趨	

dzi	yòh	chū	chān	dji	lièh	lìn	lān	nièh	dzwān	gioh	djùh
躋	躍	躡	躚	躢	躕	躩	身	躪	躮	躯	躰
158	shen	gung	dan	tiáo	dó	dó	gung	ái	ló	táng	chu
	身	躬	耽	眺	躲	躲	躲	躄	躂	躃	躃
fu	chī	tsiang	sí	sòh	dzih	dzung	chiāo	chiāo	tsèng	tah	guēh
{	chì		{	sòh	dzih	dzung	chiāo	chiāo	tsèng	tah	guēh
sah	chih		sí	dzih	dzung	chiāo	chiāo	tsèng	tah	guēh	guēh
djih	gia		bih	dzih	dzung	chiāo	chiāo	tsèng	tah	guēh	guēh
gù	páo		bèng	dzih	dzung	chiāo	chiāo	tsèng	tah	guēh	guēh
bó	bòh		chī	gù	tah	dih	tsih	tsih	tsih	tsih	tsih
dieh	tō		gù	tah	dih	dzién	dzung	dzung	dzung	dzung	dzung
dzü	tsi		tah	tah	dzién	dzung	dzung	dzung	dzung	dzung	dzung
tsi	chài		gú	chài	dzung						
gen	sién		chài	rōu	chài	chih	chih	chih	chih	chih	chih
sién	chià		rōu	tī	yū	tih	tsih	tsih	tsih	tsih	tsih
chià	kwà		tī	yū	tī	tih	tsih	tsih	tsih	tsih	tsih
kwà	gwéi		tī	tī	tī	tih	tsih	tsih	tsih	tsih	tsih
gwéi	lù		tī	tī	tī	tih	tsih	tsih	tsih	tsih	tsih
lù	tiào		tī	tī	tī	tih	tsih	tsih	tsih	tsih	tsih
tiào	dzih		tī	tī	tī	tih	tsih	tsih	tsih	tsih	tsih
dzih	gi		tī	tī	tī	tih	tsih	tsih	tsih	tsih	tsih
gi	dzün		tī	tī	tī	tih	tsih	tsih	tsih	tsih	tsih
dzün	gūh		tī	tī	tī	tih	tsih	tsih	tsih	tsih	tsih

軍	gūn	輦	nién	160	辯	tsien
軌	gwéi	輪	lwēn		辛	yü
軒	hsüen	輩	bèi		辜	djè
軺	rèn	輞	wáng		辟	djè
輶	yuèn	輞	tàng			fàn
軟	rwán	輶	dzi		羣	hāi
輶	èh	輶	fūh		辭	hwān
軫	djén	輶	rwán		辯	gìn
軸	djōu	輸	shu		辭	dzah
軻	ko	輸	shu		辯	wù
輶	djí	轢	tsòu		辯	yà
輶	bèi	輯	gīh		辯	yīng
較	giào	轔	yū		辯	gia
輶	lù	輶	dján	161	辯	yēn
輶	ēr	轔	hsiah		辰	chiúng
軾	shìh	轔	gúh		辱	pèh
載	dzái	輿	yū		農	shùh
輶	dzài	輿	yū	162		dài
輶	chèh	轔	yuēn		辯	tāo
輔	fú	轉	djwán		辯	diēh
輕	ching	轔	djwàn		辯	díh
輶	wán	轔	luh		辯	ér
輶	djōh	轔	chèh		辯	djui
輝	hwei	轔	giào		辯	hou
輶	i	轔	dang		辯	hwēi
輶	chèh	轔	hung		辯	gwah
輶	gwén	轔	pèi		辯	mī
輶	liàng	轔	lū			

逐	i	造	dzào	遘	gòu	邈	yao
迹	dzih	逡	dzün	遢	tah	邈	miáo
廻	nái	週	djou	遣	chién	邇	ér
逆	nìh	逭	hwàn	遛	liu	邇	érl
逕	bèng	達	kwēi	遜	swèn	邇	lah
迥	sùn	遙	lùh	遞	dì	邊	bien
送	sung	遡	bèn	遙	yāo	邇	lō
逃	tāo	逮	dài	遙	sù	邇	163
退	tùi	遏	tih	遠	yuéñ	邑	ih
這	djè	進	dzin	遮	dje	卽	ih
逞	chèng	逸	ih	遯	dwèn	邛	giüng
逐	djūh	遄	chwān	遨	āo	邕	yüng
退	bài	遐	hsia	遲	chī	邙	māng
逢	fēng	過	gwò	適	{dih shih}	邢	hsing
逕	gìng	遏	òh	遭	dzao	那	{ná nà}
迷	chiū	遍	bièn	遺	i	邦	bang
逛	gwàng	逼	bih	遶	ráo	邠	bin
連	liēn	遂	süi	遰	lín	邪	siē
逋	bu	遑	hwāng	選	suén	鄜	tswen
逝	shì	達	dāh	遷	tsien	邴	bíng
遨	tih	道	dào	遼	liāo	邯	han
逍	siao	遁	dwèn	遵	dzwen	邱	chiu
速	sūh	遁	tsiu	還	{hāi hwān}	邳	pei
逗	dòu	違	wēi	遊	gù	鄒	bèi
透	tòu	遊	yū	逾	gù	邵	shào
遁	dì	逾	yü	遇	mài	鄧	tāi
途	tū	遇	yü	運	bì	鄖	dí
通	tung	運	yüñ			邾	dju

郿	hòu	鄙	bí	醇	chōu	釀	hsìn
鄖	djìh	鄙	yen	酪	lòh	醸	dziào
郊	giao	鄆	hsün	酵	giáo	餾	yèn
鄴	{ hsi hsih	鄭	djèng	酷	kuh	165	
鄒		鄰	lin	醇	lài	采	bièn
郇	sün	鄒	pō	酸	swan	采	tsái
郁	yùh	鄧	dèng	醇	shwēn	釋	shìh
鄂	fu	鄈	gwài	醋	tsù	里	166
鄒	gào	鄆	dan	醉	dzùi	重	lí
鄖	giah	鄴	yèh	醃	yen	野	{ djung chung
郤	chiòh	鄷	dzou	醡	hū	量	ye
郡	gùn	酆	feng	醒	síng	釐	liāng
郎	lāng	鄮	hsı	醯	tán	釐	lī
鄼	hsı	鄺	lì	醍	tī	167	
郝	hèh		164	醡	djà	金針	167
鄖	yíng	酉	yú	醃	chóu	針	gin
郭	{ gwoh gwóh	酋	dziu	醢	hai	釘	djen
部	bù	酌	djōh	醐	yùn	釘	{ ding dìng
鄖	dzou	配	pèi	醫	i	釱	chai
鄴	tān	酒	dziú	糟	dzaο	鉤	chwàn
鄴	yū	酗	hsù	醪	lāo	鉤	hàn
鄖	òh	醃	shwēn	醬	dziang	釦	kòu
都	du	酰	djèn	醯	hsı	釣	diào
鄕	hsiang	酣	han	醡	dziào	釜	fú
鄒	dzou	酷	gu	醸	chiōh	鈔	chào
鄖	wu	酥	su	醴	lí	鉄	fu
鄖	hào	酢	dzòh	釀	nūng	鉤	gou
		酈	chōu	釀	niàng		

鉤	gun	鉤	gūn	錄	kò	鎬	hào
鉦	niú	銖	sién	錄	lùh	鎧	kái
鉞	bà	銖	dju	錨	māo	鎊	liēn
鉢	chin	銖	tiéh	鑄	ben	鎛	bòh
鉑	chiēn	銖	tūng	鑄	bíng	鎛	sou
鉈	chiēh	銖	tsyēn	餅	díng	鎛	só
鉋	dòu	銖	yīn	鋌	tsiēn	鎛	só
鉗	dwèn	銖	chū	錢	sìh	鎛	tsiang
鉗	chū	鋒	feng	錫	gù	鎛	siù
鉗	gou	鋒	hàn	錫	tsò	鎛	dzi
鉗	chiēn	鋒	wū	錫	dzi	鎛	ih
鉗	gù	銳	rùi	錫	chāh	鎛	yūng
鉗	líng	鋪	{pu	錫	djung	鎛	chán
鉗	bāo	鋪	pù	鍾	hwān	鎛	hwān
鉗	bòh	鋪	siao	鍊	chièh	鎛	keng
鉗	boh	鋪	siù	鍊	gièn	鎛	liū
鉗	bōh	鋪	māng	鍼	djen	鎛	gìng
鉗	tiéh	銛	giēn	鍼	gwo	鎛	lōu
鉗	djeng	銛	tsò	鍼	lièn	鎛	liēn
鉗	gu	鋸	djōh	鍼	mōu	鎛	màn
鉗	tō	鋸	cháng	鍼	dù	鎛	ao
鉗	yüèh	鋸	dzheng	鍼	dwàn	鎛	ào
鉗	chiēn	錚	dzui	鍼	tsiao	鎛	piao
鉗	chùng	錚	chūi	錚	chán	鎛	dīh
鉗	hsien	錚	í	錚	djèn	鎛	süèn
鉗	hsing	錚	gang	錚	hsiah	鎛	dzàn
鉗	giao	錚	gín	錚	ròu	鎛	tsiang
鉗	mīng	錚	gù	錚	chūi		

鏹	tsùh	鑪	lū	閔	mín	闢	chwang
鐘	djung	鑶	chan	闡	djāh	闔	bōh
鐙	giáng	鑶	siang	闢	nào	闢	chüèh
鑽	gwèi	鑰	yòh	閥	bì	閥	gwan
鑽	guēh	鑰	nièh	閥	hàn	閥	gwan
鑽	kwàn	鑼	lō	閥	hung	閥	tiēn
鑽	liào	鑾	lwān	閥	fāh	閥	nièh
鑽	nāo	鑿	dzòh	閭	gwan	閭	kwei
鑽	siù	鑽	dzwan	閭	gōh	閭	hán
鑽	tàng	鑽	dzwán	閭	kwàng	閭	hsih
鑽	dèng	鑽	dzwàn	閭	gwei	閭	hwèi
鑽	djōh	鑽	168	閭	mín	閭	shán
鑽	hwān	長	chāng	閭	kwén	閭	tāh
鑽	liēn	長	djáng	閭	làng	閭	pìh
鑽	dang	門	169	閭	lū	閭	hwān
鑽	tiéh	門	mēn	閭	yüèh	閭	170
鑽	dōh	門	shwan	閭	chang	閭	fōu
鑽	giēn	閃	shán	閭	yen	閭	fōu
鑽	djù	閑	hàn	閭	yēn	閭	tsien
鑽	hùh	閑	yēn	閭	ih	閭	chí
鑽	gièn	閑	bì	閭	hwen	閭	dji
鑽	gièn	閑	hsien	閭	yüeh	閭	fán
鑽	lù	閑	hsien	閭	chüeh	閭	fāng
鑽	lù	閑	rwèn	閭	kwòh	閭	dóu
鑽	shòh	閑	hūng	閭	chüh	閭	dzìng
鑽	gúng	開	kai	閻	lān	閻	yuèn
鑽	dzwàn	間	giēn	閻	àn	閻	òh
鑽	djāh	間	gièn	閻	wēi	閻	òh

阻	dzú	陷	hsien	險	hsien	雌	tsī
附	fù	陵	líng	隨	sūi	雍	yūng
阿	{a, ā, á, à, o}	陸	lùh	隧	sùi	雕	diao
阼	dzù	陪	pēi	濟	dzi	雖	sui
陼	djèn	陶	tāo	隰	sih	雔	chū
陂	po	陰	yin	隱	yín	雋	hsı
陁	tō	陰	yin	隳	hwei	雛	gi
陁	tō	陁	yin	隴	lúng	雔	gwàn
限	hsien	隊	dùi	隸	171	雙	shwang
陔	gai	隍	hwāng	隸	dài	雜	dzāh
降	{giàng hsiang}	階	giai	隸	szí	離	lī
陋	lòu	隆	lūng	隸	lì	難	{nān nàn}
陌	mèh	隋	sūi	佳	dʒui	173	173
陝	tsiào	隄	di	隻	dʒi	雨	yú
陁	shán	隈	wei	窟	hòh	至	yú
陣	djèn	陽	yāng	难	nān	雪	suéh
除	chū	隅	yū	雔	gièn	雰	yū
陁	hsing	隘	ài	雀	chióh	雲	yūn
陁	bì	魄	wéi	雄	hsiūng	雷	lūi
陁	sheng	鷗	wú	雇	gù	零	līng
陁	dóu	隙	hsih	集	dzīh	雹	bāo
院	yüèn	隔	gēh	雅	yá	電	dièn
陳	chēn	隕	yün	雁	yèn	需	sü
陁	djú	障	hsia	雉	dʒi	震	djèn
陁	djíh	際	džàng	雛	gòu	霉	mēi
陁	chūi	隣	lín	雔	dzü	需	pèi
		墮	tui	雔	gièn	霄	siao

霆	tīng	175	韜	gūh	響	hsiang
霧	djan		鞶	hsiai	181	
霓	i		鞶	kwòh	頁	yèh
霍	hwoh	非	鞶	hsue	頌	ching
霖	lin	靠	鞶	chàn	項	díng
霎	shah	靡	鞶	giang	順	hsiang
霞	hsia	176	鞶	bi	須	shwèn
靄	ling	面	鞶	dah	頒	sü
霜	shwang	覲	鞶	bang	頊	ban
霧	wù	177	鞶	wàh	頊	sü
露	{lòu lù}	革	鞶	lūng	頤	sung
霸	bà	豹	鞶	178	顧	gù
霹	pìh	鞶	鞶	wēi	頓	dwèn
靉	mái	鞶	鞶	tao	頑	wān
靂	dzì	鞶	鞶	hān	預	yù
靄	mēng	鞶	鞶	wéi	領	líng
靄	ái	鞶	鞶	yún	頗	po
靂	lih	鞶	鞶	179	頰	ko
靈	ling	鞶	鞶	giú	頰	giēh
	174	鞶	鞶	giú	頰	i
青	tsing	鞶	鞶	tsien	頰	éh
靖	dzìng	鞶	鞶	180	頰	hsing
靚	dzìng	鞶	鞶	yin	頰	fú
靄	dien	鞶	鞶	yün	頰	hán
靜	dzìng	鞶	鞶	yün	頰	giāh
靄	tien	鞶	鞶	shāo	頰	lài
		鞶	鞶	chiang	頰	hwèi

頸	gíng
頻	pīn
頭	tōu
頹	tui
顎	yíng
顎	yíng
顎	ko
顎	djwan
額	ēh
類	lùi
顙	sai
題	tī
顔	yēn
類	lùi
顎	sáng
顎	hsing
顎	dien
顎	yüèn
顎	hsien
顎	hào
顎	tsuh
顎	gù
顎	tsiāo
顎	djàn
顎	hsien
顎	pīn
顎	lū
顎	chuèn

182

風	feng
颶	fū
颶	biao
颶	sáh
颶	gwah
颶	gù
颶	sou
颶	sou
颶	yāo
颶	piao
颶	biao

183

飛	fei
糞	djú

184

食	shīh
飢	gi
飢	szì
飢	djan
飢	chih
飢	fàn
飢	rén
飢	swen
飮	yín
飮	yìn

飫	yù
飴	i
飴	báo
飴	shih
飴	szì
飴	hsiang
餃	hsiang
餃	giáo
餃	ài
餃	bíng
餃	ér
餃	tién
餃	yáng
餃	nái
餃	ò
餃	boh
餃	bu
餃	shih
餃	tsan
餃	dzün
餃	yū
餃	hsiao
餃	hsien
餃	tān
餃	sing
餃	hwēn
餃	gwó
餃	gwán
餃	dzién

餚	wèi
餚	ài
餚	sing
餚	hóu
餚	hū
餚	hwēn
餚	hsı
餚	sou
餚	dui
餚	kwèi
餚	tāng
餚	yèh
餚	gín
餚	yù
餚	mān
餚	mō
餚	siu
餚	kwèi
餚	tsheng
餚	djwàn
餚	ì
餚	rāo
餚	gi
餚	shàn
餚	djan
餚	hsiang
餚	tao
餚	yung

簾	djwàn	lūn	piēn	sùh
饅	yèn	lùh	lùh	ging
饊	mō	dzung	yèn	lō
饑	chan	yèn	ih	yēn
	185	gwa	ih	ih
首	shóu	pièn	dzou	dzòu
馗	kwēi	pièn	lū	lū
馗	díng	tī	gì	gì
馘	gwòh	dzung	siang	siang
	186	wù	chien	hwān
香	hsiang	yáo	liū	lī
酚	fēn	djih	sao	188
馥	fēn	chien	shàn	gúh
馨	fei	liū	tēng	geh
	hsing	sao	tsáo	ang
	187	shàn	dzou	bà
馬	má	dzou	chū	shái
馮	{fēng pīng}	chū	lō	ku
馳	yú	mèh	mèh	gai
馳	chī	bìh	bi	túi
馳	djù	piào	yū	báng
馳	sūn	tsan	bā	lōu
馳	tō	hsiao	shái	suí
馳	kwài	giao	bí	tí

鬚	bìn	鬚	bìn	𩙑	wáng	鰐	yù
觸	dūh	𧈧	lièh	魏	wèi	鯇	shī
鱗	dzang	𧈧	191	𩙑	chī	鯷	gwan
鱸	lū	門	dòu	魔	mō	鯢	āo
	189	鬪	dòu	魚	yū	鯔	mān
高	gao	鬪	dòu	𩙑	fang	鯔	hwāng
	190	鬪	nào	𩙑	lú	鯕	lin
彡	biao	鬪	hùng	𩙑	sha	鯕	bieh
髡	kwen	鬪	hsih	𩙑	bào	鯕	shàn
髦	fáng	鬪	giu	𩙑	shàn	鯕	shàn
髦	māo	鬪	giu	𩙑	tō	鯕	kwài
髮	fáh	鬯	192	𩙑	sién	鯕	sien
鬚	fuh	鬯	chàng	𩙑	siáng	鯕	196
鬚	dzi	鬯	yùh	𩙑	wéi	鯕	niáo
鬚	rān	鬲	193	𩙑	gwén	鯕	giu
鬚	tiāo	鬲	gèh	𩙑	lí	鯕	fū
鬚	gì	鬲	gèh	𩙑	sha	鯕	fèng
鬚	gì	鬲	yùh	𩙑	gīng	鯕	mīng
鬚	bìn	鬲	194	𩙑	siáng	鯕	shī
鬚	gwàh	鬼	gwei	𩙑	tsing	鯕	yuēn
鬚	tì	魂	hwēn	𩙑	hsīā	鯕	djèn
鬚	sung	魁	kwei	𩙑	hwāng	鯕	guēh
鬚	hū	魅	mèi	𩙑	òh	鯕	báo
鬚	djén	魄	pèh	𩙑	pien	鯕	píh
鬚	sū	魍	liáng	𩙑	dzih	鯕	ya
鬚	hwān	魘	tūi	𩙑	tsiu	鯕	yèn
		魘		𩙑	tsiu	鯕	dan

鷗	chī	鷗	heh	鸕	lī	199	mèh
鴟	hsiao	鴟	hū	鸕	lwān		fu
鴟	gu	鴟	ih	鹹	197		mièn
鴟	líng	鴟	ih	鹹	lú		chūh
鴟	tō	鴟	òh	鹹	hsien		mōu
鴟	yah	鴟	yuēn	鹹	gién		chuh
鴟	yang	鴟	chū	鹹	gién		gwó
鴟	yüen	鴟	ih	鹹	tso		mièn
鴟	gwah	鴟	hùh	鹹	yēn		hwāng
鴟	hūng	鴟	gi	鹽	198		chū
鴟	rū	鴟	go	鹽	lùh	200	200
鴟	goh	鴟	tsang	鹿	yu	mā	ma
鴟	tī	鴟	tsī	鹿	tsu	hwēi	hwēi
鴟	yèn	鴟	yēn	麋	djú	201	201
鴟	ō	鴟	ying	麋	gūn	hwāng	hwāng
鴟	gúh	鴟	hōh	麋	mī		
鴟	gūeh	鴟	dje	麋	līn		
鴟	tī	鴟	djì	麋	i		
鴟	wú	鴟	szi	麋	chī		
鴟	gīng	鴟	hsien	麋	gūn		
鴟	chien	鴟	dziù	麇	djang		
鴟	kwen	鴟	djan	麇	lì	shú	shú
鴟	gu	鴟	lù	麇	shùh	lì	nīh
鴟	an	鴟	ying	麇	shè	nīh	nīh
鴟	pēng	鴟	ying	麇	lin	202	niēn
鴟	chwēn	鴟	lū	麇	tsu	heh	heh
鴟	diao	鴟	ying	麇	līng	chiēn	chiēn
鴟	tsiōh	鴟	gwàn	麇		mèh	mèh

黜	chuh	鼈	dju	209	𩫔	choh
黛	dài	鼈	wa	bī	𩫔	òh
點	dién	鼈	bieh	han	𩫔	woh
黝	yú	鼈	tō	hou		212
黠	hsieh	鼎	206	駒	𩫔	lūng
黨	lī	鼎	díng	𩫔	𩫔	pāng
黨	dáng	鼓	207	𩫔	𩫔	kan
黠	yén	鼓	gú	齊	𩫔	gung
贊	dūh	鼓	gú	齊	𩫔	lūng
贊	yén	鼈	gú	齧	𩫔	213
	204	鼈	tung	211	𩫔	gwei
黹	dī	鼈	tung	齒	𩫔	gwei
黻	fūh	鼈	tāo	歛	𩫔	214
	205	鼠	208	歛	𩫔	yòh
鼈	mín	鼈	shú	歛	𩫔	chui
鼈	chāo	鼈	fén	歛	𩫔	hō
鼈	yüēn	鼈	shìh	歛	𩫔	chàng
		鼈	yù	歛	𩫔	hsiai









Gaylord Bros.  
Makers  
Syracuse, N. Y.  
PAT. JAN. 21, 1908

YC 54348

# NON-CIRCULATING BOOK

The conditions under which this book was acquired place certain restrictions upon its use. It may not be taken from the Library building, nor may it be reserved in the Reserved Book room, in a seminar room or elsewhere.

747838

UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY

